

ADRESARO NUMBER

Volume 5

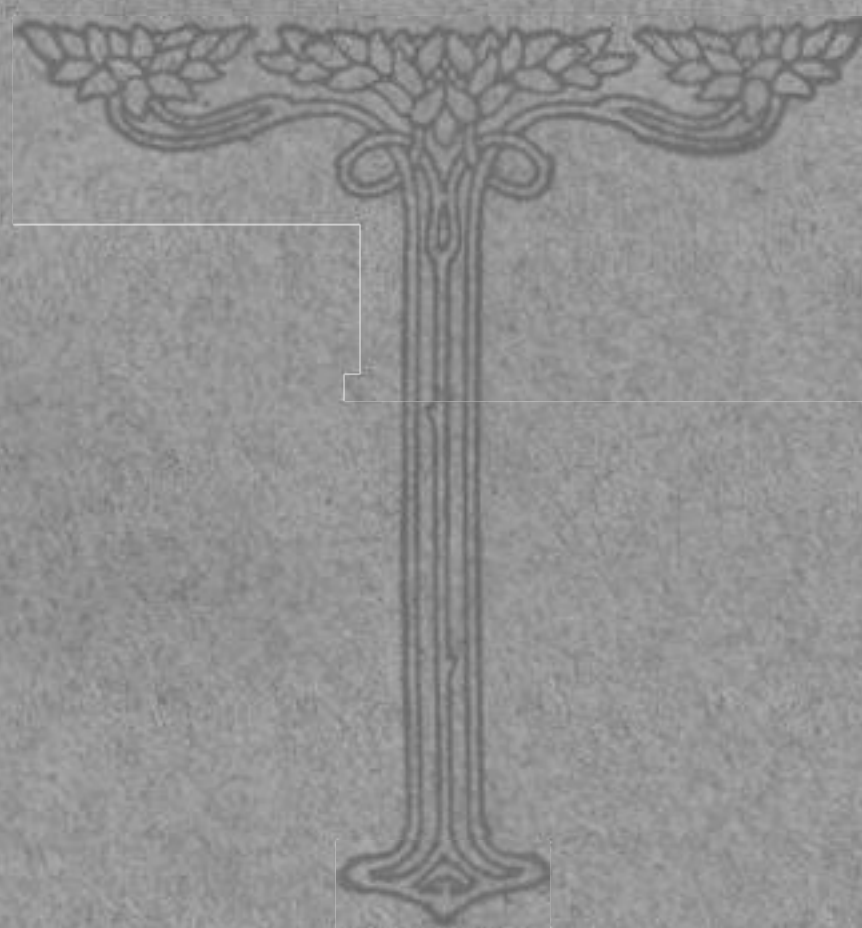
April 1909

Number 3

Amerika Esperantisto

A Monthly Magazine of the
International Language

ESPERANTO



American Esperantist Company

235 Fortieth Street

CHICAGO

Price, Ten Cents

Per Year, One Dollar

AMERIKA ESPERANTISTO

WITH WHICH IS COMBINED

THE AMERICAN ESPERANTO JOURNAL

Entered as Second-Class Matter October 1, 1907, at the Post Office at Chicago, Illinois, under Act of March 3rd, 1879

Direktoro **ARTHUR BAKER** Managing Editor

TERMS OF SUBSCRIPTION

Per year in United States and Mexico, one dollar.
In Canada, \$1.15. In other countries, \$1.25

ADVERTISING RATES

Our rates are lower, in proportion to circulation, than those of any other Esperanto publication. Send for schedule.

KONDIĈOJ DE LA ABONO

Jara Abono, spesmiloj 2.05 en Usono kaj Meksiko.
En Kanado, Sm. 2.30. En aliaj landoj, Sm. 2.55

PREZOJ DE REKLAMADO

Proporcie al la disvendado, niaj prezoj estas pli malkaraj ol tiuj de iu alia esperantista eldonaĵo. Petu tarifkarton.

AMERICAN ESPERANTIST COMPANY 235 Fortieth St. CHICAGO



THE AMERICAN ESPERANTO BOOK

The Standard Compendium. First edition issued, July 1907
Thirty-eighth Thousand, January 1909.



CONTENTS

Pronunciation: Clearly explained, with keys and exercises. No teacher needed.

Grammar: The original international rules, with translation; a careful analysis from the viewpoint of the person of moderate education.

Exercises: Forty-two standard international exercises, by Dr. Zamenhof, author of Esperanto. Each has vocabulary, notes and translation.

Vocabularies: Esperanto-English, complete, 76 pages; English-Esperanto, selected, 54 pages.

Total, 320 pages. Heavy English finish paper, specially milled for us. Extra green cloth binding, white stamped

PRICES AND CLUBBING COMBINATIONS

Single copy, postpaid, \$1.00; with year subscription to magazine, \$1.50.
Five copies, express paid, \$3.75. The combination in clubs of five or more, at \$1.20.

SPECIAL PREMIUM EDITION

Same plates as cloth edition, narrow margins, thin bible paper, paper cover; weight, 4 oz.
FREE with each subscription to *Amerika Esperantisto*. Five or more, at 75c.

Clubs, Classes and Agents who have made an initial wholesale order are allowed wholesale rates on subsequent orders, any quantity. Dealers receive wholesale rates for any purchase.

AMERICAN ESPERANTIST COMPANY CHICAGO
Publishers and Importers 235 East Fortieth Street

WHAT ABOUT THIS NUMBER?

There are thousands of our readers who would like to see us publish a better magazine. There are a few hundred who are willing to help us do so.

It is idle to tell you that a circulation for AMERIKA ESPERANTISTO is the best support and the best propaganda which Esperanto can have in this country. You know that, of course.

Now, in March, we spent several hundred dollars sending you sample copies at less than the cost of our press-work and paper.

THIS MONTH, we are "going the limit," not only in giving you a good deal better magazine than you are paying for, but we are sending out an immense number at our own special expense. Every member of the Association, every large newspaper and magazine, will receive a copy of this number. This means to us an extra expense of SEVERAL HUNDRED DOLLARS, and unless our propagandists come immediately to the front and support our initiative, we shall cut expenses on the May and June numbers in a manner sad to see!

HOW SHALL YOU HELP?

There are two ways. First, order just as many copies of this April number as you can, at FIVE CENTS a copy. Put them on sale at your news stands, charging the dealer SEVEN CENTS. Remember that we are LIMITED BY LAW in printing a second-class periodical to TWICE the number of copies sold, and every copy you BUY will mean TWO copies printed. In most cases we shall send the other copy to an editor or teacher, at OUR expense.

ORDER EARLY. Only by chance were our March forms saved in time to prevent a shortage of thousands of copies. YOU WAITED TOO LONG. We are now holding the April forms expecting to hear from you. If you haven't the money handy today, order on a post card, but DO IT NOW! A Hindoo seeress couldn't guess within two thousand copies how many you'll take.

The other way to help: First, your own subscription—renew it. Find the blank enclosed with this number. Put your own name at the head of the list and THEN GET A CLUB OF SUBSCRIBERS AMONG YOUR FRIENDS. If you get five, keep one-fourth of the money. ALSO, if you wish, deliver an April copy to each subscriber, telling him his suscription begins with that one. Then deduct that nickel from your remittance.

We don't want you to spend YOUR OWN MONEY for us. WE WANT YOU TO GET MORE SUBSCRIBERS.

Twenty copies of this number for \$1.00

BOOK LIST

Address all orders to American Esperantist Co., 235 East Fortieth Street, Chicago. Only books in stock March 18th are listed.

THE AMERICAN ESPERANTO BOOK..\$1.00

Paper Edition, with Subscription, Free
In the first fifteen months after its publication more copies of this book were sold in America alone than the total circulation of the next most popular book in Great Britain and America during four years. The British Esperantist reviewed it as "the best manual yet issued." The April 1908 "Revuo" says: "There is in no country an Esperanto book better printed, with cleaner type, or on better paper than this elegant book. . . . Everything is carefully arranged. . . ." It contains 76 pages discussion of the grammar, with examples, 114 pages of the Zamenhof Exercises with translations and notes, and 130 pages Esperanto-English and English-Esperanto vocabularies. Bound in extra cloth. The Premium Paper Edition is printed on thin bible paper, paper cover

Five copies (cloth) prepaid	3.75
Book with Subscription, year	1.50
With Six-Months' Subscription	1.25
Year Combination in fives or more	1.20
Six Months Combination, fives or more ..	1.00

Our agents, dealers and clubs may buy in less than fives at the reduced rate.

Anyone may become an agent by making an initial purchase of five or more

Paper Book and Yearly Subscription	1.00
Five or more, rate of .....	.75
Paper Book and Six Months' Sub. ....	.50

This last combination is sold at a discount of 25 per cent to dealers and agents, and to clubs which act as dealers, charging their members full price. When cash accompanies order, paid subscription cards will be sent with premium books

Special Terms for American Esperanto Book

Esperanto Clubs can have shipments of The American Esperanto Book, either binding, subject to payment when sold. Dealers and agents must remit with order. But dealers, agents or clubs may return unsold copies and receive credit or cash refund, less transportation charges. Get your book dealer to put in a small stock on these terms

Abatejo de Westminster	\$0.15
(Irving—O'Connor)	
Advokato Patelin (Evrot) .....	.25
Angla Lingvo Sen Profesoro .....	.30
(Bernard—Moch)	
Antaŭdiro (Stewart) .....	.20
Aspazio (Svjentokovski—Leon Zamenhof)	.75
Avarulo (Moliere—Meyer) .....	.25
Bardell Kontraŭ Pickwick .....	.20
(Dickens—Morrison.)	
Boks kaj Koks (Morton—Stewart) .....	.20

Bukedo (Lambert) .....	.65
Chio—A set of fifty cards, each containing forty Esperanto words, with directions for playing a number of interesting games. By Winifred S. Stoner. Combines amusement with an excellent memory exercise. Printed on playing-card enameled bristol, round-cornered and packed in a neat carton. Post free for .....	.50
Cikado che Formikoj .....	.20
(Grupo de Chaumont)	
Cox Grammar and Commentary	1.00
An exhaustive treatise, too elaborate for beginners, but should be in the hands of every writer, teacher and serious student. Cloth, 357 pages	
Esperanto in Fifty Lessons .....	.50
A conversational method, by Edmond Privat	
Chu Li? (v. Dro. Vallienne)	1.20
Dictionnaire Esperanto-Francaise .....	.60
(de Beaufront)	
Diversajhoj (Lallemant kaj Beau) .....	.45
Don Juan (Moliere—Boirac) .....	.45
Edzigho Malaranghita (Inglada) .....	.20
Elektitaj Fabeloj de La Fontaine .....	.25
(Valliant)	
Eneido (Virgilio—Vallienne) .....	.90
Esperantaj Prozaĵoj (Dudek Verkistoj) ..	.75
English-Esperanto Dictionary .....	.65
by O'Connor and Hayes (The large book is known as the Rhodes Dictionary). Contains about 12,000 common English words, with Esperanto translation; 200 pages, press-board cover	
Rhodes English-Esperanto Dictionary	2.00
Esperanto-English Dictionary (Motteau) ..	.65
The only such dictionary published; contains practically all Esperanto roots, with examples of applied suffixes	
Esperanta Sintakso (Fruictier) .....	.45
Esperantista Poshkalendaro (M & B) ....	.35
La Faraono (three volumes)	2.05
First Reader (Lawrence) .....	.25
Fullstaendig Laerebog i Esperanto	1.00
(Dano-Norwegian Text-Book.)	
Fundamento de Esperanto (Paper) .....	.60
Fundamento de Esperanto (Cloth) .....	.90
Fundamento de Esperanto is the official basis of the language, containing the Ekzercaro of Zamenhof, with vocabulary translated into French, English, German, Russian and Polish. The price of the five-language edition is quoted above. The book has also been adapted to other languages, each in a separate edition, as follows:	
Fundamento de Esperanto (Greek) .....	.50
Fundamento de Esperanto (Italian) .....	.50
Fundamento de Esperanto (Spanish) .....	.50
Fundo de l' Mizero .....	.25
Fundamenta Krestomatio (paper)	1.10
Fundamenta Krestomatio (half-leather) ..	1.50
The standard literary style-book of Esperanto, commencing with simple exercises and grading up to translations from the classics. Recommended to every Esperantist who desires to cultivate good literary style.	

The fellow can't argue with a copy of this magazine, can he?

Higieno kaj Moralo (Herreman—Good)...	.25
Ifigenio en Taurido .....	.65
(Dresden Congress Play)	
From Schiller, by Zamenhof.	
Inter Blinduloj (Javal—Javal) .....	.60
Internacia Krestomatio (Kabe) .....	.40
Jeso de Knabinoj .....	.20
Kantaro (Thirteen Songs for Quartet)....	.25
Kastelo de Prelongo (v. Vallienne).....	1.20
Kolorigisto Aerveturanto .....	.15
(Grupo de Monaco)	
Komerca Sekretario (Sudria) .....	.20
Book of letter forms, etc.	
Kondukanto kaj Antologio (Grabowski)...	.60
A book of graded exercises, literature, etc.	
Konkordanco de Ekzercaro (Wackrill)....	.35
Komercaj Leteroj .....	.20
(Berthelot kaj Lambert)	
Kurso Tutmonda Lau Natura Metodo... ..	.25
(Gasse)	
Kvar Evangelioj (Laisney).....	.50
Lauroj .....	.65
A collection of premium articles from "La Revuo"	
Libro de l' Humorajho.....	.75
(From Shakespeare, by Lambert)	
Monadologio (Liebniz—Boirac) .....	.20
Pola Antologio (Kabe).....	.60
Polish Text-Book	\$0.30
Polish Word-Book .....	.25
Provo de Marista Terminaro .....	.50
Predikanto .....	.25
Psalmaro .....	.75
(Book of Psalms, tr. Zamenhof)	
Pictorial Esperanto Course .....	.35
Poshkalendaro (Fred) .....	.25
Rabistoj (Schiller—Zamenhof) .....	.65
Rakontoj pri Feinoj (Perrault—Sarpy)...	.30
Revizoro (Gogol—Zamenhof) .....	.50
Rip Van Vinkl .....	.25
Robinsono Kruso (Defoe—Krafft) .....	.50
Rompantoj (Valjes) .....	.30
Shi Klinighas Por Venki.....	.50
(Goldsmith—Motteau)	
Standard Course (Bullen) paper .....	.25
Standard Course; same, in cloth.....	.50
Tria Kongreso .....	.50
Tri Unuaktaj Komedioj .....	.30
Troiseme Congres Universel.....	\$0.05
Tutmonda Anekdotaro (Unua).....	.10
Universala Vortaro (Zamenhof).....	.30
Ventego (Shakespeare—Motteau) .....	.75
Verkaro de Devjatnin .....	.60
Vivo de Jesuo (Renan—Gasse).....	.70
Virineto de la Maro (Zamenhof).....	.45
Vojagho Interne de Mia Chambro.....	.25
(Meyer)	
Worterbuch Deutsch-Esperanto .....	.75
Kaprinioj de Seguin .....	.05
Komunista Manifesto (Marx—Baker) ...	.50
International Language	1.05
Past, Present, Future. The best study of the whole problem in the English language: should be possessed by every lecturer and by all who desire a thorough understanding of the problem and its solution.	

An Introduction to Esperanto 10
By Arthur Baker. Prepared especially for propaganda uses, and for persons who do not care to make a thorough study of the language. Fifteen copies, postpaid. \$1.00.

ESPERANTO PERIODICALS.

Ten, all different, for 50
Large numbers of various foreign Esperanto periodicals accumulate at this office. We will send ten copies, all different, for 50 cents, but will not supply special selections except when convenient.

PHONOGRAPH CYLINDERS.

One, by mail...50; three by express... 1.00
No. 1—Pronunciation.
Nos. 3, 4—La Feino.
Nos. 2, 5, 6, 7, 8—Exercises.
No. 9—First Chapter from La Predikanto.
No. 10—Extract from La Faraono.
No. 11—Translation of Antony's oration from Shakespeare's "Julius Caesar."
These cylinders fit any machine. We cannot supply disc records.

THE BOOK OF PROVERBS

"Sentencoj de Salamono", translated by Zamenhof from the original Hebrew. A large shipment is on the way. Price, postpaid, 45 cents.

Do You Know Esperanto Well?

You should learn it, for it is an open sesame to the world's store of knowledge. *Hard to learn a language?* Not if that language is Esperanto presented in a clear and simple manner by a common sense text-book.

THE STANDARD MANUAL OF ESPERANTO

is complete and up-to-date, containing answers of Zamenhof and Dr. Zamenhof's word-building, and is so easy that from it you can learn Esperanto well in two or three weeks. The best way to refute the charge that Esperanto is hard is to show a copy of *The Standard Manual*. Ĝi ne provas simpligi Esperanton sed prezentas ĝin simple kaj nature. Price, 35c; or 50c cloth bound.

Special inducements to Esperanto clubs, agents, and kunhelpantoj de nia afero.

E. S. JELLEY JR.

Vancouver, B. C. 108 Heatley Ave.

April copies postpaid to foreign or domestic addresses, 6 cents

CLASSIFIED ADVERTISING

WE will print in this department little advertisements of any reputable business, requests for correspondence, etc. More than 25,000 people will read this page. If you have something to sell or trade, tell them about it. Rate per line, 10c flat; no discounts, and minimum charge 20c. Single line correspondence address, twice for 20c. International coupons or one-cent stamps.

ONI enpresas en tiu ĉi fako anoncetojn pri ia inda afero, petojn pri korespondado, ktp. Pli multaj ol 25,000 homoj legos tiun ĉi paĝon. Se vi havas ion, kion vi deziras aŭ vendi aŭ doni interŝanĝe, anoncu al ili pri ĝi. Po 20 spesdekoj por ĉiu linio. Nenia rabato.. La minimuma sumo, 40 Sd. Unu-linia adreso en fako de korespondado, du monatojn por 40 Sd. Kuponojn aŭ markojn.

KLASIGITAJ ANONCETOJ

UNITED STATES

S. Edward Garber, Leon, Iowa.
 L. Fino. Emma Stockinger, Bozeman, Mont. (foreign only).
 E. J. McCallum, 937 Liberty Ave., Pittsburg, Pa.
 Richard Bieschky, 516 Fulton St., Chicago, Ill.
 P. M. S. Gill, 720 Robinson St., Mexico, Mo.
 P. Robert R. Wright, Mexico, Mo.
 Leonora Johnson, L. Box 603, Canby, Michigan.
 W. A. Henry, John Day, Ore.
 P. Sino. Florence E. D. Muzzy, 47 Prospect Place, Bristol, Conn.
 Charles Croft, Red Bank, New Jersey.
 Mi volas ricevi ilustritajn poŝtkartojn el ĉiuj landoj, kaj ĉiam respondos. C. H. Gibbons, Austin, Minn., U. S. A.
 P. Sino. G. H. Thornton, 280 Broad St., Conneaut, Ohio.
 W. E. W. Metcalf, Mojave, California.
 P. C. L. Williamson, 629 F. St., N. W., Washington, D. C.
 E. L. Scott, Rowena, Missouri.
 E. T. Krebs, Cedarville, California.
 R. E. Dooley, Lugert, Oklahoma, volas korespondi kun socialisto (foreign only).
 Sro. Evald Kvam, Minot, N. Dak., U. S. A., deziras korespondi per poŝtkartoj kun fremdlandaj Esperantistoj.
 COINS: 10 diff., 10c; 25 diff., 25c; 75 diff., \$1.00.
 10 silver coins, 50c. T. J. Baldwin, Box 751, Norfolk, Va.
 DON'T READ THIS unless interested in Esperanto propaganda. DON'T send your name on a post card to R. B. Moore, Y. M. C. A., Elizabeth, N. J., unless you want to know of the latest, best and cheapest method of propaganda.
 Mi deziras korespondantojn ĉie per leteroj aŭ poŝtkartoj. Se vi skribos, mi respondos. Arthur A. Smith, Van Wert, Ohio, U. S. A.
 Al samideanoj kiuj kolektas poŝtkartojn aŭ poŝtmarkojn mi rekomendas Esp. ĵurnalon nomata Tra la Filatelio, kiu eliras ĉiumonate en Francujo. Abono por unu jaro 55 cendoj kun senpaga enpresado de via adreso en la ĵurnalo. Vi povas aboni ĉe John H. Vich, agento de la ĵurnalo. P. O. Box 184, Cleveland, Ohio, U. S. A.
 Sro. John H. Vich, P. O. Box 184, Cleveland, Ohio, U. S. A., deziras interŝanĝi esperantajn gazetojn, poŝtmarkojn kaj ilustritajn poŝtkartojn kun ĉiuj Esperantistoj. Ĉiam respondos.
 Pro. Paul Hoffman, Church of the Good Shepherd, Atlantic City, New Jersey, U. S. A., deziras interŝanĝi poŝtmarkojn.
 Sro. Henry Boursin, Barkersville, B. C., Canada, volas interŝanĝi ilustritajn poŝtkartojn; ankaŭ krudan orajon por mineralaj specimenoj, kaj specimenoj de kanadaj lignoj por lignoj el la tropikoj aŭ suda duontero.
 Esperanto parties are already being formed to attend the congress at Barcelona, Spain. Information can be obtained from Rev. E. H. Young, 18 Library Place, North Side, Pittsburgh, Penna.
 ESPERANTO BUTTONS: One for 10c, or 5c each in lots of five or more—H. D. King, 287 DeKalb Ave., Brooklyn.
 Money placed on good real estate in Kansas so so as to net the holder from 5½ to 7 per cent. No foreclosures in last 16 years. Money safe as the exchange is made thru the bank.
 Questions answered relative to conveyancing.

County residence of 38 years. Business in English. E. W. Alberty, Pittsburg, Kansas.
 "Mi Aŭdas Vin," favorite mezzo-voice song, 35c. Herbert Harris, 730 Congress St., Portland, Me.

FOREIGN

Ludvik Janos, abituriento, Kromeriz, Vodní ul. 90, Moravio, Aŭstrio.

BELGIUM

P. Attabaer, 3 Place de l'Université, Louvain.
 H. Balthazart (filo), Place de Liege, Beyne-Heusay.

BOHEMIA

P. Sro. Frant Skorepa, Nerudova ul. c. 3, Praha-Zizkov.
 Sro. Franz Strache, Schonborn nr. 87, Bodenbach.
 Sro. František Kail, Prokopova tr. 198, Praha-Zizkov.

Sro. Jan Zahejsky, Premyslova ul. C 15, Zizkov.
 Sro. Vač Staif, Chelčického n. 17, Praha-Zizkov.
 Alois Čermak, Smichov, Egenbergova ul. 92, Prague.
 P. Sro. Lada Pravenec, Praha II, Koubkova ul. 6.
 P. Sro. Josef Sidlo, Praha VIII, Turnovska 477.
 Jos. Erhart, Instruisto, Sušice.
 K. Hylmar, Husova ul. 440, Vroavice.
 T. Hobsbecher, St. Mesh, Nachod.
 B. Mickovsky, Kohn 43.
 Julie Šupichova, Červený Kostelec.
 Rudolf Souzek, Praha-II, 1712.
 Jaroslav Vokoun, Slany

BRAZIL

Eugenio A. Coeho, Caixa 25, Paranagua, Parana.
 Lauriano Trinas, Coutabilidade de Guerra, Rio de Janeiro.

BULGARIA

Sro. Ivan H. Krestanof, Pirdop, Bulgarujo, deziras interŝanĝi Esp. gazetojn, poŝtmarkojn kaj poŝtkartojn.
 R. Avramov, V.-Tirnov.
 Georgi Stojanov, V.-Tirnov.

CHILE

Prof. Luisvidal Cuadra, Casilla 1679, Santiago.

DENMARK

Sro. N. Moesgaard, 19 Kirkestrade, Koge.

ENGLAND

P. Frederick J. Ashley, 17 Hartwood Road, Southport

FRANCE

Sro. L. Collet, 31 rue de la Claire, Lyon, Rhone, France.
 Maurice Constantine, rue de Saint Quentin No. 3, Lille, France.
 Edgard Thiebaut, rue de Bethune No. 62, Lille, France.
 P. Paul Lechevallier, 242 rue St. Jean, Caen (Calvados).

JAPAN

Sro. T. Nakamra, Yurakusha, Marnouči, Tokio.

MEXICO

Sro. Octavian Z. Fregoso, Tuxpan, Tepic, Mexico.
 Sro. Francisco Herrera Zambrene, Banco National, Lion, Guanajuata, Mexico.
 Fino. Beatriz Horcasitas, 4a de Mina No. 441, Mexico D. F.
 Fino. Celeste Cordero, 363 Zaragoza, Guadalajara, Jal.
 Sro. Salvador Uribe, Cia Ind. de Guad, Guadalajara, Jal.
 Sro. Prof. Domingo F. Morales, Av., Colon 433, Guadalajara, Jal.
 Sro. Miguel A. Renteria, Portal Bravo 2y 3, Guadalajara, Jal.
 Fino. Refugio Ocampo, la de Paz No. 4, Aguascalientes.

Five cents a copy for this number in bundles

Fino. Guadalupe, Ochoa, 2a Zaragoza No. 1, Jalapa, Ver.
Sro. Jauquin R. Ortego, Apartado No. 115, Guadalupe, Jal.

ROUMANIA.

* Sro. S. Miluta, presisto, Str., Colonel Ghica No. 49, Bukaresto.
* Sro. D. Trestioreanu, Str. Vitor No. 91, Bukaresto.
Sro. Simion Miluta, kompostisto, Str. I, C. Bratianu 5, Bukaresto.
Sro. Bernard Herscovici, sama adreso.
Sro. Al. Mateescu, telegrafisto, sama adreso.
* Fino. F. Vasilescu, Str. Manea Cavafu 5, Bukaresto.

RUSSIA.

Sro. Clemens Bornstein, Panska 40, Warsaw, Russia.
* J. W. Barclay, Winnitza, Podolia.
* S. German, dom' Groholskago, Winnitza, Podolia.

SERVIA

Siniša Budjevac, Brankova 19, Belgrade.

SPAIN

Krodegango Uzquias, Grupo Esperantista, Bilbao.
Angelo Serrano, sama adreso.
Angelo Suarez, sama adreso.
Faustino Sabio, sama adreso.
* A. Rodriguez, str. Ballen 19-1a, Bilbao.
Sro. Josefo Cervas, Strato Salud 20, Barcelons, Spain.
Richard Sauren, (akvarepentristo), Heros 6, Bilbao.
* Jose Lopez, Ybarro Hermanos, Bilbao

SWEDEN

H. Haroldson, 14 Badstrugatan So., Stockholm.
Ragnar Olsson, Braunkurkogatan 56, Stockholm.

SWITZERLAND.

Fino. Berthe Brequet, 17 Sablons, Neuchatel.

URUGUAY.

Sro. Carlos Charrier, Cerrito 84b, Montevideo.

La geanoj de grupo Esperantista de Carcar, Sebu, Philippine Is., desiras korespondi. Skribu sub zorgo de Sro. Jose D. Galuano.

Sro. Solon J. Orfanides, Aldin, via Smyrna, Azia Turkujo, desiras korespondi Esperante kaj france per ilustritaj poŝtkartoj. Ankaŭ interŝanĝas poŝtmarkojn.

Sro. John M. Mathewdakis, Aldin, via Smyrna, Azia Turkujo, desiras korespondi per ilustritaj poŝtkartoj kaj leteroj en la angla lingvo.

EGGS & ESPERANTO.

There is only one natural way to hatch eggs—Use a hen.

There is only one natural way to learn a language—Get born in the right place.

HOWEVER: Some incubators beat others;

AND, some artificial language methods excel.

TALK'S EXPENSIVE, here, but give me a chance to write about a quick, easy, thoro, natural method. The good points of the old with some new ideas. Read—Write—Speak.

A. A. EARLE, Barnesboro, Penna.



ESPERANTO PINS

Cut shows exact size and design. Can also be finished as a lapel button. Solid gold, \$2.00 each. Rolled gold plate, 75c each. Sterling silver, 60c each. 33 1-3 per cent discount on orders of \$1.00 or over. We also make College, Class and Fraternity pins, buttons, fobs, etc.

UNION EMBLEM CO., ATTLEBORO, MASS.

THE ESPERANTO BULLETIN

One copy, twelve issues.... 10c

Five copies, per year, twelve issues 25c

Ten copies, per year, twelve issues 50c

ESPERANTO BULLETIN

A little monthly newspaper. Its object is to put the latest information on Esperanto into the hands of those who are interested, but have not taken up the study. The subscription rates are:

Per year	10c	5 to one address	25c	10 to one address	50c
	\$1.00	For twenty copies a full year to one address		\$1.00	

"INTRODUCTION TO ESPERANTO" is a ten-cent, 32 page book, and gives in clear, concise language, printed in large type, a careful analysis of Esperanto for the beginner. Any person who has read the *Introduction* and who receives the *Bulletin*, may consider himself well informed on this most vital and interesting topic

Combination Price only **15c** Bulletin and Introduction

The purposes of these two publications coincide nicely—in fact the *Introduction* was especially made for circulation with the *Bulletin*. We give the two in combination for 15 cents. For brevity and convenience in our advertising and in your orders, this is designated: *Bulletin Combination*

REWARDS TO WORKERS

Among our workers are professors, scientists, lawyers, judges, bankers, physicians, members of legislatures, army and navy officers of high rank; in fact no Esperantist feels it beneath his dignity to help spread our publications. Will you help? Our best offer to workers is: *The American Esperanto Book*, a 320-page home-study book, and *Amerika Esperantisto*, a monthly magazine in English and Esperanto, official organ of the movement in North America. The price of the book in cloth is \$1.00, and of the magazine alone \$1.00 a year. The price of the two in combination is \$1.50.

We will give you FREE postpaid the following REWARDS

For securing BULLETIN or BULLETIN COMBINATION subscriptions to the net CASH AMOUNT OF

PRIZE OFFER

American Esperanto Book (paper)	\$.50
With <i>Amerika Esperantisto</i> 6 months	1.00
With <i>Amerika Esperantisto</i> 1 year	1.50

American Esperanto Book, cloth, and *Amerika Esperantisto* one year . . . 2.50

If you already have book and magazine, take your own selections from our current Book List, up to 30 per cent of amount sent in. Order your premiums when you send the list, and avoid confusion. We furnish blanks free.

CUT OUT or copy this subscription form and have addresses PLAINLY written

American Esperantist Co. 235 E. 40th St., Chicago.

Send the BULLETIN (or BULLETIN COMBINATION as indicated) to the following addresses. Enclosure \$

Pretty strong evidence, this number. DO YOU WANT A BUNDLE?

DIAMONDS

ON CREDIT LOFTIS SYSTEM



YOU CAN EASILY OWN A DIAMOND OR A WATCH

Send for our handsomely illustrated 1909 catalog containing 1500 beautiful reproductions of all that is correct and attractive in Diamonds, Watches, Jewelry. Then, in the privacy of your home or office, select whatever you desire. **We Send on Approval** the goods you wish to see. If you like them, pay one-fifth the price on delivery and the balance in eight equal monthly payments. We make your credit as good as the millionaire's and give you the advantage of the lowest possible prices. We make \$5 or \$10 do the work that \$50 does in a cash store, and give a written guarantee of value and quality. Catalog free. Write today. **Invest in a Diamond.** It will pay better than stocks, bonds or savings bank interest, for Diamonds increase in value 10 to 20% annually, and your security is absolute. If considering a Diamond or Watch as a gift, you will find the Loftis System a great and timely convenience on anniversaries, birthdays, weddings, holidays, etc. Descriptive catalog is free. Write today. Do it now.

LOFTIS BROS. & CO. Estd 1858 | The Old Reliable, Original | Dept. d761, 92 State St. | Diamond and Watch Credit House | Chicago, Illinois, U. S. A.



THE WHITE FLYER

A slip of paper about 3 x 5 inches. Tells what Esperanto is and where to obtain more information about it. Useful for general distribution because of low cost. Printed in lots of over 1,000,000 each and sold at less than cost. Gives more *results and converts more people*, in proportion to cost, than any other document. 10,000 by express, \$1.00; 1000 by mail, 17c; 500, 10c; 100, 3c.—A. E. CO.

7 American Esperantist Co.: Enter my subscription forShares of Preferred Stock, paying 7 per cent dividends. Ten Dollars per Share, payable in cash or monthly installments. **7**

7 Our stock is a good savings investment. It yields fair returns, and gives you the satisfaction of helping in a good cause. Our business is to convert people to the Esperanto idea. **7**

Elements of Esperanto

A sixteen-page pamphlet containing the grammar, exercises and a short story. Sample copy free for stamp. Fifty, 30c; 100, 50c. *Over 250,000 have been distributed in two years.* The correct thing to give out after a lecture. We mail one to anybody on request with stamp. Get your newspapers to print this statement.

AMERICAN ESPERANTIST CO.
235 East Fortieth Street Chicago

INTRODUCTION TO ESPERANTO

A TEN-CENT BOOK

"I want something to give a fellow—something worth while, that he will keep and that won't cost me too much." The answer is *An Introduction to Esperanto*. "It explains things clearly." Large type, 32 pages. Fifteen copies, \$1.00

The Rhodes Dictionary

ENGLISH - ESPERANTO

Everybody who writes Esperanto should have this book. Every propagandist will find it useful. Its 547 pages, its two pounds of weight, form a solid argument. Esperanto could not succeed without the confidence of publishers. No more sincere pledge of faith has appeared than is the Rhodes Dictionary.

PREPAID \$2.00

AMERICAN ESPERANTIST CO.

ESPERANTO ASSOCIATION OF NORTH AMERICA
(OFFICIAL PART)

Offices, 3981 Langley Avenue, Chicago

Edwin C. Reed, Secretary

Benedict Papot, Chairman Publications Committee

THE ADRESARO.

To publish the year book of the Esperanto Association of North America as a special publication and mail it to each of our 2,500 members would cost at least \$100. By an arrangement made between the executive committee and the American Esperantist Company, we have been enabled to give this as part of this "Special Adresaro Number" at less than one-half the above expense to the association.

The members are arranged according to the divisions and states as named in the constitution. Under each state or province heading is given, first, the state association, societies, clubs, etc., belonging to the Esperanto Association of North America; second, the individual members of the Association arranged by cities and towns. The number preceding the name of a member is his number in the Association.

OMISSIONS.

Since in this number is given the full list of members to date, and names of all having obtained either diploma of the Association, the 357 new members for the month of February and those passing the examinations are omitted.

In keeping the records of so large a membership in connection with the many other lines of secretarial work, it is quite probable that several errors and omissions have been made. If those discovering any will report them to the secretary for correction on the records, it will be of great assistance.

OFFICIAL NOTICE.

When the officers took up the work, after the organization of the Esperanto Association of North America last summer, efforts were naturally directed first to the perfection and building up of an organization which, by a large membership, would have some prestige not only in the Esperanto world but also with those who judge the value of any new movement by the number of its supporters. That the Association, which started active work in September with about 300 members, can now present, as in this issue, a list of seventy-two organizations and 2,500 members who have enrolled and contributed their per capita share to the support of the general association within six months, shows what can be done by united effort.

This is, however, but a small indication of the

strength of the movement throughout North America. There are many societies who have not yet joined the Association, and even among the subscribers of *Amerika Esperantisto* there are thousands who have not officially become part of the movement. This is evidently because the aims of the E. A. of N. A. are not fully understood, since of course the fee for membership (twenty-five cents) would not deter any interested person from adding to the prestige and treasury of the Association in this manner.

To do the work that should be done during the remaining months of the year, to properly use the key given by the action of the Scientific Congress to open the doors of educational authorities and obtain action from our legislators, to demonstrate to the business interests the advantage for international commerce, will require time and money. The officers of the Association can do much, but not without the co-operation and help of *all* the members. If each member of the E. A. of N. A., and every Esperantist who is not a member, will feel it *his* duty to assist, a great part of this work can be accomplished. Some members have contributed many times their share to the support of the work, and many others could do so, but everyone can at least interest one other person in the work of the E. A. of N. A., thus adding to both the treasury and the roll of members of the Association.

VOTING POWER OF COUNCILORS.

Up to March 2, and including the 357 new members listed in this number, the voting power of the Councilors is:—

New England Division, Mr. J. E. Twombly....	185
New York Division, Mr. H. D. King.....	122
Eastern Division, Mr. J. M. Clifford, Jr.....	106
Capitol Division, Mr. J. W. Cheney.....	027
Southern Division, Mr. W. B. Sterrett.....	015
Ohio Valley Division, Mr. H. W. Scott.....	123
Central Division, Prof. B. Papot.....	155
Prairie Division, Prof. G. H. Fracker.....	098
Southwestern Division, Mr. E. C. Reed.....	031
Western Division, Prof. J. M. Dixon.....	119
Canadian Division, Mr. R. M. Sangster.....	019

1000

CONTRIBUTIONS.

Any contributions toward the work of the Association will be mentioned in the *Oficiala Parto*, credit being given by name or in such manner as

the donor shall direct. The following have been received to date:

No. 17	\$20.00
D. A. M.	10.00
A. V. Pulsifer	5.00
W. C. Fuller	5.00
Mrs. W. F. Crafts	5.00

YOUR OPPORTUNITY TO HELP.

IN the non-official part of this number will be found the report of the action taken at the Pan-American Scientific Congress relative to the international language. The following is a translation of the official letter sent to the Esperanto Association of North America from the *Societo Patrina Esperantista de Ĉilo*:

"We are happy to inform you of the great triumph which our *Societo Patrina Esperantista de Ĉilo* attained in the First Pan-American Scientific Congress, which fully approved the proposals presented by Messrs. Kontreras, Biaut and Novoa Orellana, copies of which we enclose. Our eminent president, Sro. Eduardo Fabres, who introduced Esperanto into the Congress, was, for various reasons beyond his control, unable to attend.

To carry out this duty, so splendidly started Santiago de Chile, came official delegates of the twenty governments of the American nations.

"As you see, the United States government is charged with the fulfillment of the arrangement of a Universal Congress to work for the acceptance of an international language.

"Therefore the responsibility falls upon you, the North American *samideanoj*, to urge these proposals upon the government of the United States and to obtain the early assembling of the World Congress.

"We beg you to communicate the various proposals to all bodies affiliated with you, to facilitate the final triumph.

THE CONSTITUTION of the ESPERANTO ASSOCIATION OF NORTH AMERICA.

Article I—Name.

The name of this association shall be the Esperanto Association of North America.

Article II—Objects.

The objects of this association shall be the furtherance of the study and use of the International Auxiliary Language, Esperanto, according to the Fundamento Zamenhofa, and, in particular, the formation of a close union between and among all individuals and organizations studying or using Esperanto.

Article III—Membership.

Any individual studying or being interested in Esperanto and any organization, club, society, or association interested in Esperanto or devoting a part or the whole of its time to the study or use of the same shall be eligible to membership in this association.

Article IV—Officers.

Section 1.—The officers of this association shall be a president, vice-president, secretary, treasurer, and general council.

Section 2.—The general council shall be composed of ten or more members who shall be elected annually by the voting members of the association, according to Article VII, Sections 3 and 4, each

"Our promise and our duty are fulfilled; and now the last step remains to you.

"The Pan-American honor is in your hands. Defend it! Labor! Go forward and you will win!

"Kindly accept, victors of the future, the greetings of your friends, who have fulfilled their duty."

IPOLITO K. KONTRERAS,

Vicprezidanto de la S. P. E. de Ĉilo.

A. BIAUT,

Konsulo Ĝenerala de Esperanto en Ĉilo.

To carry out this duty, so splendidly started by our Chilean brethren and now given to us to finish, will need the help and co-operation of every Esperantist in North America. Every scientific and educational magazine should receive articles about this action and about Esperanto; every teacher, board of education, and college trustee should be acquainted with it; and every congressman and senator bombarded with petitions to carry out the wish of Pan-American Scientists. Let every member of the Esperanto Association of North America feel that it is his special duty to do one or all of the above duties *at once*, notifying the Secretary just what he is doing, so that we may all work in unison.

(Signed) THE EXECUTIVE COMMITTEE.

NORTH AMERICAN CONGRESS

The Congress of the Esperanto Association of North America will take place during the week of August 9th, at Chautauqua, New York, and all Esperantists are urgently requested to be present. The tentative outline of program has already been given in previous issues of AMERIKA ESPERANTISTO and in the *Bulletin* for March, and more complete details will be given in subsequent issues in the *Oficiala Parto*. Courses of instruction in Esperanto will be given at the Chautauqua Summer School during the entire summer.

LA KONSTITUCIO de la ESPERANTISTA ASOCIO DE NORDA AMERIKO.

Paragrafo I—Nomo.

La nomo de tiu ĉi Asocio estos la Esperantista Asocio de Norda Ameriko.

Paragrafo II—Celoj.

La celoj de tiu ĉi Asocio estos la plivastigado de la studado kaj uzado de la Internacia Helpa Lingvo, Esperanto, laŭ la Fundamento Zamenhofa, kaj precipe la formado de intima unuiĝo inter ĉiuj individuoj kaj organizaĵoj kiuj studas aŭ uzas Esperanton.

Paragrafo III—Aniĝo.

Ĉiu individuo kiu studas Esperanton aŭ inter-siĝas pri ĝi, kaj ĉiu organizaĵo, klubo, societo, aŭ asocio kiu inter-siĝas pri Esperanto aŭ kiu donas partan, aŭ sian tutan, tempon al la studado aŭ uzado de Esperanto, estos aniĝinda en tiu ĉi Asocio.

Paragrafo IV—Estraro.

Sekcio 1. La oficistoj de tiu ĉi Asocio estos Prezidanto, Vicprezidanto, Sekretario, Kasisto, kaj Ĝenerala Konsilantaro.

Sekcio 2. La Ĝenerala Konsilantaro konsistos el dek aŭ pli multe da anoj, kiujn la voĉdonaj anoj de la Asocio elektos ĉiujare laŭ Paragrafo VII, Sekcioj 3 kaj 4. Ĉiu konsilanto havos unu

councilor casting one vote for each paying member in his division. It shall have full charge of the general policy of this association, and shall exercise general supervision over its work.

Section 3.—The general council shall elect annually the president, vice-president, secretary and treasurer of this association.

Section 4.—The general council shall appoint such committees as may be necessary for the proper management of the affairs of the association.

Section 5.—The president, vice-president, secretary, and treasurer shall perform all such duties as usually appertain to their respective offices.

Article V—Committees.

Section 1.—There shall be three standing committees of this association, the members of which shall continue in office at the pleasure of the general council. These committees shall be appointed annually by the general council, and shall be: Committee on Propaganda, committee on Publication, and committee on Statistics and Examinations. Each of said committees shall consist of five members of this association, one of whom shall be designated as the chairman.

Section 2.—The Propaganda committee shall have, subject to the general council and the executive committee, full charge and control of the propaganda work of the association, and the organization of local societies and groups where no state organization has been formed.

Section 3.—The committee of Publication shall have, subject to the general council and the executive committee, full charge of all the publications of this association; the control of any journal issued by, or under the auspices of this association; the preparation of suitable Esperanto literature; the maintenance of a book office where Esperanto publications may be kept for sale; and the supply of literary material for the propaganda committee.

Section 4.—The committee on Statistics and Examinations shall have, subject to the general council and the executive committee, full charge of all records and statistics pertaining to the spread of Esperanto in the United States and elsewhere, including full records and statistics concerning the members of this association. It shall have charge of all examinations conducted by this association, and of the granting of all Certificates of Proficiency and study. (atestoj.)

Section 5.—The chairman of the three standing committees shall form the executive committee. It shall have full charge and control, subject to the general council, of all the work of this association.

Article VI—Dues and Votes.

Section 1.—Individual members of this association shall pay annually in advance to the treasurer the sum of twenty-five cents, and shall be entitled to one vote.

Section 2.—Organizations, clubs, societies, or associations shall pay annually, in advance, to the treasurer of this association the sum of twenty-five cents per capita for each enrolled member of such organization. Members of such organizations may vote as individuals or as a body through their duly elected representatives.

Article VII—Elections.

Section 1.—Applicants for membership in this association shall be elected by the executive committee.

Section 2.—The general council shall be elected at the annual meeting of the association. Nominations signed by at least five members may be

voĉon pro ĉiu paginta ano en sia apartaĵo. La Konsilantaro direktos la ĝeneralan celadon de tiu ĉi Asocio, kaj ĝiajn laborojn.

Sekcio 3. La Ĝenerala Konsilantaro elektos ĉiujare la Prezidanton, la Viceprezidanton, la Sekretarion, kaj la Kasiston de tiu ĉi Asocio.

Sekcio 4. La Ĝenerala Konsilantaro nomos tiajn komitatojn kiaj estos necesaj por konvene direktadi la aferojn asociajn.

Sekcio 5. La Prezidanto, Viceprezidanto, Sekretario, kaj Kasisto plenumos ĉiajn devojn kiaj kutime rilatas al iliaj respektivaj oficoj.

Paragrafo V—Komitatoj.

Sekcio 1. Tri Konstantaj Komitatoj de tiu ĉi Asocio estos nomataj, kies anoj tenos oficojn laŭ la volo de la Ĝenerala Konsilantaro. Tiuj ĉi komitatoj estos nomataj ĉiujare de la Ĝenerala Konsilantaro, kaj estos la jenaj: La Komitato por Propaganda; la Komitato por Publikigado; kaj la Komitato por Statistiko kaj Ekzamenoj. Ĉiu el tiuj ĉi komitatoj konsistos el kvin anoj de tiu ĉi Asocio, unu el kiuj estos nomata komitatestro.

Sekcio 2. La Komitato por Propagando, sub la kontrolo de la Ĝenerala Konsilantaro kaj de la Aga Komitato, tute direktados kaj kontrolos la aferojn propagandajn de la Asocio, kaj la organizadon de lokaj societoj kaj grupoj kie neniam ŝtata organizaĵo jam estos efektivigita.

Sekcio 3. La Komitato por Publikigado, sub la kontrolo de la Ĝenerala Konsilantaro kaj de la Aga Komitato tute direktados ĉiajn eldonaĵojn de tiu ĉi Asocio; kontrolos ĉiun gazeton eldonotan de tiu ĉi Asocio aŭ sub ĝia patroneco. Ĝi zorgos la preparadon de alcelaj Esperantaj verkaĵoj; la subtenadon de libra oficejo kie eldonaĵoj Esperantaj povos vendiĝi; kaj la alprovizon de propagandiloj por la Komitato por Propagando.

Sekcio 4. La Komitato por Statistiko kaj Ekzamenoj, sub la kontrolo de la Ĝenerala Konsilantaro kaj de la Aga Komitato, havos tutan direkton de ĉiuj enskribaĵoj kaj statistikaĵoj kiuj rilatas la disvastiĝon de Esperanto en la Unuiĝintaj Ŝtatoj (Usono) kaj aliloke, inklusive de plenaj enskribaĵoj kaj statistikaĵoj rilataj al la anoj de tiu ĉi Asocio. Ĝi direktados ĉiujn ekzamenojn farotajn de tiu ĉi Asocio, kaj la aljuĝadon de ĉiuj Atestoj pri Kapableco kaj Lernado.

Sekcio 5. La komitatestroj de la tri Konstantaj Komitatoj estos la Aga Komitato. Sub la kontrolo de la Ĝenerala Konsilantaro, ĝi tute direktados kaj kontrolos la aferojn de tiu ĉi Asocio.

Paragrafo VI—Kotizaĵoj kaj Voĉdonoj.

Sekcio 1. La individuaj anoj de tiu ĉi Asocio ĉiujare antaŭpagos al la Kasisto la sumon de dudek kvin cendoj (513 speso) kaj rajtos unu voĉon.

Sekcio 2. Organizaĵoj, kluboj, societoj aŭ asocioj ĉiujare antaŭpagos al la Kasisto de tiu ĉi Asocio la sumon de dudek kvin cendoj (513 speso) pro ĉiu registrita ano de tia organizaĵo. La anoj de tiaj anaroj rajtos voĉdoni kiel individuoj aŭ kiel organizaĵo per siaj laŭregule elektitaj reprezentantoj.

Paragrafo VII—Elektadoj.

Sekcio 1. Petantoj por aniĝi en tiu ĉi Asocio estos elektataj de la Aga Komitato.

Sekcio 2. Oni elektos la Ĝeneralan Konsilantaron ĉe la ĉiujara kunveno de la Asocio. Iatempe en la daŭro de tri monatoj antaŭ la kunvena

sent to the secretary at any time within three months prior thereto and shall be published by him in the official organ of the association in the issue immediately preceding the said meeting.

Section 3.—For the purpose of electing the general council, the following territorial divisions shall be made:

1—The states of Maine, New Hampshire, Vermont, Massachusetts, Rhode Island and Connecticut shall form the New England Division, and elect one councilor.

2—The state of New York shall form the New York division and elect one councilor.

3—The states of Pennsylvania and New Jersey shall form the Eastern division and elect one councilor.

4—The states of Delaware, Maryland, Virginia, Kentucky, Tennessee, and the District of Columbia shall form the Capitol division and elect one councilor.

5—The states of North Carolina, South Carolina, Georgia, Florida, Alabama, Mississippi and Louisiana, together with Porto Rico shall form the Southern division and elect one councilor.

6—The states of Ohio, Indiana and West Virginia shall form the Ohio Valley division and elect one councilor.

7—The states of Illinois, Michigan and Wisconsin shall form the Central division and elect one councilor.

8—The states of Minnesota, North Dakota, South Dakota, Iowa, Nebraska and Missouri shall form the Prairie division and elect one councilor.

9—The states of Kansas, Oklahoma, Arkansas and Texas shall form the Southwestern division and elect one councilor.

10—The states of Montana, Idaho, Wyoming, Utah, Colorado, Nevada, California, Oregon and Washington, together with New Mexico, Arizona, Alaska and Pacific possessions shall form the Western division and elect one councilor.

11—The Dominion of Canada shall form the Canadian division and elect one councilor.

Section 4.—Divisions outside of the territories herein named may be created by vote of the general council; each of such divisions shall elect one councilor.

Section 5.—If no nominations are made, or if no councilor is elected in any division, the general council, immediately after its organization, shall elect some member of the association to fill such vacancy until the next general election. Vacancies in the general council occurring during the year shall be filled at once by the remaining members of the council.

Section 6.—Whenever one-fifth of the members of any division shall petition the general council for the exercise of the right of recall the council shall order an election held after thirty days' notice; and if a majority of the members in such division shall vote for the recall of its councilor, he shall stand thereby removed from office, and a successor, a resident in the same division, shall be elected by the council. He shall hold office until the general election, unless recalled by the division which he represents.

Section 7.—Immediately after its election the general council shall elect the remaining officers of the association and appoint the standing committees.

tempo, oni povos sendi al la Sekretario pornomadojn subskrititajn de almenaŭ kvin anoj. La Sekretario devos publikigi tiujn ĉi pronomadojn en eldono de la oficiala gazeto de la Asocio tuj antaŭ la dirita kunveno.

Sekcio 3. Por la elekto de la Ĝenerala Konsilantaro, oni faros la jenajn teritoriajn apartaĵojn:

1. La ŝtatoj Majno, Nov-Hampŝiro, Vermonto, Masaĉusetso, Rod-Insulo, kaj Konektikuto estos la Nov-Angluja apartaĵo, kaj elektos unu konsilanton.

2. La ŝtato Nov-Jorko estos la Nov-Jorka apartaĵo, kaj elektos unu konsilanton.

3. La ŝtatoj Pensilvanio kaj Nov-Jerzo estos la Orienta apartaĵo, kaj elektos unu konsilanton.

4. La ŝtatoj Delavaro, Marilando, Virginio, Kentuko, Tenesio, kaj la Distrikto Kolumbia estos la Kapitola apartaĵo, kaj elektos unu konsilanton.

5. La ŝtatoj Nord-Karolino, Sud-Karolino, Georgio, Florido, Alabamo, Misisipo, kaj Luiziano, kune kun Porto Riko, estos la Suda apartaĵo, kaj elektos unu konsilanton.

6. La ŝtatoj Ohio, Indiano, kaj Okcidenta Virginio estos la Ohiovala apartaĵo, kaj elektos unu konsilanton.

7. La ŝtatoj Ilinojo, Miĉigano, kaj Viskonsino estos la Centra apartaĵo, kaj elektos unu konsilanton.

8. La ŝtatoj Minesoto, Nord-Dakoto, Sud-Dakoto, Iovo, Nebraska, kaj Misurio estos la Ebenaja apartaĵo, kaj elektos unu konsilanton.

9. La ŝtatoj Kansaso, Oklahomo, Arkanso, kaj Tekso estos la Sudokcidenta apartaĵo, kaj elektos unu konsilanton.

10. La ŝtatoj Montano, Idaho, Vajomingo, Utaho, Kolorado, Nevado, Kalifornio, Oregono, kaj Vaŝingtono, kune kun Nov-Meksiko, Arizono, Alasko, kaj la Pacifikaj Havaĵoj, estos la Okcidenta apartaĵo, kaj elektos unu konsilanton.

11. La Regiono de Kanado estos la Kanada apartaĵo, kaj elektos unu konsilanton.

Sekcio 4. Apartaĵoj ekster la limoj de la landoj diritaj povos esti voĉdone faritaj de la Ĝenerala Konsilantaro; ĉiu el tiaj apartaĵoj elektos unu konsilanton.

Sekcio 5. Se ne estos pornomadoj, aŭ se oni ne elektos konsilanton en iu apartaĵo, la Ĝenerala Konsilantaro, tuj post sia organiziĝo, elektos iun anon de la Asocio por plenigi tian mankaĵon ĝis la venonta ĝenerala elekto. Vakaĵojn en la Ĝenerala Konsilantaro, kiuj okazos en la daŭro de la jaro, tuj plenigos la ceteraj anoj de la Konsilantaro.

Sekcio 6. Kiam ajn kvinono de la anoj en iu apartaĵo petos la Ĝeneralan Konsilantaron por la efektiviĝo de la revokrajto, la Konsilantaro ordonos ke elekto post tridektaga antaŭsciigo okazu; se la plimulto da anoj en tiu apartaĵo voĉdonos la revokon de sia konsilanto, li tuj ĉesos esti konsilanto, kaj la Konsilantaro elektos anstataŭe alian homon loĝantan en la sama apartaĵo. Tiu ĉi tenos oficon ĝis la ĝenerala elekto, se la apartaĵo, kiun li reprezentas, ne antaŭe revokos lin.

Sekcio 7. Tuj post sia elektiĝo la Ĝenerala Konsilantaro elektos la ceterajn oficistojn de la Asocio, kaj la Konstantajn Komitatojn.

Article VIII—Meetings.

Section 1.—The annual meeting of this association shall be held in the month of July or August in each year, at a time and place to be designated annually by the general council.

Section 2.—The general council shall meet annually for organization immediately after its election. It shall meet thereafter as often as it shall deem advisable, or at the call of its chairman.

Section 3.—The executive committee shall meet for organization immediately after the general council shall have appointed the standing committees. It shall thereafter meet, as often as it may deem necessary for the proper transaction of its business.

Section 4.—The standing committees shall meet at the call of their respective chairmen.

Section 5.—At all meetings of this association, and of the general council, representation and voting by proxy shall be permissible. All proxies to be valid, shall be in writing, duly signed and witnessed, and bearing the date of issuance, and the name of a chosen representative or substitute.

Article IX—Quorum.

Section 1.—At any meeting of this association, a quorum shall consist of twenty-five persons, entitled to vote.

Section 2.—At any meeting of the general council, a quorum shall consist of five members.

Section 3.—At any meeting of the executive committee, a quorum shall consist of two members.

Section 4.—At any meeting of a standing committee, a quorum shall consist of three members.

Article X—Affiliation.

Organizations other than those devoting their time principally to the study and propaganda of Esperanto, which are interested in the aims of this association, may become affiliated societies, upon vote of the general council. Such organizations shall be entitled to the privileges of conventions, and shall have a voice, but not a vote, through a duly elected fraternal delegate in the annual meeting of the association and council.

Article XI—Amendments.

This constitution shall not be amended, except by a two-thirds vote at any annual meeting of the association. Notice of any proposed amendment shall be published in the official journal, or sent to each member of the association at least thirty days prior to the annual meeting, otherwise such amendment shall not be considered.

Article XII—By-Laws.

Section 1.—Immediately after their election, the general council shall cause to be prepared suitable by-laws, not repugnant to the provisions of this constitution, for the government of this association. When such by-laws have been adopted by the general council, they shall not be amended, or altered, or added to, except by a two-thirds vote of the members of the general council.

Section 2.—The by-laws of this association as adopted by any general council shall be binding on any subsequent general council, except as amended, in the manner prescribed in the preceding section.

Paragrafo VIII—Kunvenoj.

Sekcio 1. La ĉiujara kunveno de tiu ĉi Asocio okazos en la monatoj Julio aŭ Aŭgusto, ĉe tempo kaj ĉe loko, kiujn la Ĝenerala Konsilantaro ĉiujare antaŭdifinos.

Sekcio 2. La Ĝenerala Konsilantaro kunvenos por organiziĝi ĉiujare tuj post sia elektiĝo. Post tiam ĝi kunvenos tiel ofte kiel laŭ sia opinio estos konvene, aŭ responde al la alvoko de sia estro.

Sekcio 3. La Aga Komitato kunvenos por organiziĝo tuj post kiam la Ĝenerala Konsilantaro estos elektinta la Konstantajn Komitatojn. Post tiam ĝi kunvenos tiel ofte kiel laŭ sia opinio estos necese por konvene kondukadi ĝiajn aferojn.

Sekcio 4. La Konstantaj Komitatoj kunvenos je la alvoko de siaj respektivaj estroj.

Sekcio 5. Ĉe ĉiuj kunsidoj de tiu ĉi Asocio kaj de la Ĝenerala Konsilantaro, reprezentado kaj voĉdonado per konfidestoj estos permesataj. Ĉiuj konfidestoj, por efektiviĝi, devos esti skribitaj, laŭregule subskribitaj kaj atestitaj, kaj devos porti la daton de eldono kaj la nomon de la konfidato aŭ anstataŭulo.

Paragrafo IX—Agnombro.

Sekcio 1. Ĉe iu ajn kunsido de tiu ĉi Asocio, agnombro konsistos el dudek kvin personoj havantaj la voĉdonrajton.

Sekcio 2. Ĉe iu ajn kunsido de la Ĝenerala Konsilantaro, agnombro konsistos el kvin ĝiaj anoj.

Sekcio 3. Ĉe iu ajn kunsido de la Aga Komitato, agnombro konsistos el du ĝiaj anoj.

Sekcio 4. Ĉe iu ajn kunsido de iu Konstanta Komitato, agnombro konsistos el tri ĝiaj anoj.

Paragrafo X—Kunfiliigo.

Organizaĵoj ne donante sian tempon precipe al la studado kaj propagando de Esperanto, kiuj intersiĝas pri la celoj de tiu ĉi Asocio, povos fariĝi societoj kunfiliigitaj, per voĉdono de la Ĝenerala Konsilantaro. Tiaj organizaĵoj rajtos la privilegiojn kunvenajn, kaj rajtos paroli per laŭregule elektita reprezentanto, sed ne voĉdoni, en la ĉiujara kunveno de la Asocio kaj de la Konsilantaro.

Paragrafo XI—Ŝanĝoj.

Oni ne ŝanĝos tiun ĉi konstitucion escepte laŭ la voĉoj de du trionoj da anoj ĉe iu ĉiujara kunveno de la Asocio. Almenaŭ tridek tagojn antaŭ la ĉiujara kunveno, oni devos publikigi en la oficiala gazeto aŭ dissendi al ĉiu ano de la Asocio antaŭsciigon pri ia ajn proponota ŝanĝo. Alie la Asocio ne konsideros tian proponon.

Paragrafo XII—Reguloj.

Sekcio 1. Tuj post sia elektiĝo, la Ĝenerala Konsilantaro preparigos konvenajn regulojn ne kontraŭdirajn je la enhavaĵoj de tiu ĉi konstitucio, por regadi tiun ĉi Asocion. Kiam la Ĝenerala Konsilantaro akceptos tiajn regulojn, oni nek ŝanĝos nek aliigos ilin, nek aldonos al ili, escepte laŭ du trionoj da voĉoj de la Ĝenerala Konsilantaro.

Sekcio 2. La reguloj de tiu ĉi Asocio, post sia sankciigo de iu Ĝenerala Konsilantaro, estos devigaj por ĉiu posta Ĝenerala Konsilantaro escepte kiam oni ŝanĝos ilin laŭ la metodo ordonita en la sekcio tuj antaŭira.

EXTRACTS FROM BY-LAWS

OFFICIAL TITLES

It is suggested that organizations of Esperantists adopt the following titles:

Organizations of less than 10 persons: "Classes."

Organizations of not less than 10 persons: "Groups."

Organizations of not less than 25 persons: "Clubs" or "Societies."

A federation of organizations representing a majority of Esperantists in any one state, having adopted a constitution shall be known as a State Association.

FEES

All organizations wishing to be registered as such in the monthly organ of the E. A. of N. A., and in the *Amerika Adresaro* shall pay a registration fee of fifty cents yearly and shall assume the duties of collecting the fee of twenty-five cents per capita from each and all members of said organization and forward the amount together with the name and address of each member to the secretary of the E. A. of N. A.

VOTES

Members are expected to pay but one fee and entitled only to one vote. Whether they shall elect to vote directly or through their organizations is a matter that lies wholly between the organizations and the members.

Every membership paid in shall be credited to the division to which it belongs, and the total number of memberships paid in each division shall represent the voting power of its councilor in the affairs of the E. A. of N. A.

EXAMINATIONS

The general rules for the conduct of examinations for the diplomas of the Association are in charge of the Committee on Statistics and Examinations. The Committee provided for two examinations, the Preliminary for the *Atesto pri Lernado* and the Advanced for the *Atesto pri Kapableco*.

The first, requiring a good knowledge of the grammar and ability to read, write and translate easy prose, may be given by Local Examining Boards and Special Examiners, or by correspondence with the Central Examining Board. The registration fee is ten cents, and examination fee \$1.25.

The Advanced Examination is given only by correspondence. This requires a very thorough knowledge of grammar and syntax, and ability to write and translate into Esperanto more difficult prose. The papers of this examination, identified by number only, are given one of the three Central Examiners for marking, and his decision is final. The fee for registration is twenty-five cents, the examination fee \$2.50.

Up to the date of going to press the following have secured the diplomas of the Esperanto Association of North America:

Atesto Pri Kapableco.

George H. Appleton, Lynchburg, Va.

John Robert Bennett, Creston, Nebr.

Herbert E. Bergman, Fargo, N. D.

Charles D. Blaker, Minneapolis, Minn.

Joseph Bresler, New York City.

Miss Clara J. Brown, Ashbury Park, N. J.

William H. Cadman, New London, Conn.

L. W. Cronkhite, Greenwich, N. Y.

Virgil C. Dibble, Jr., Charleston, S. C. 215

Alfred A. Earle, Barnesboro, Pa. 137

Henry Farbstein, Pittsburg, Pa.

E. Franklin Farquhar, Easton, Pa.

Mrs. Mabel W. Frankenfield, Milwaukee, Wis.

George H. Fracker, Storm Lake, Iowa.

Michael J. Gartner, Martins Ferry, Ohio.

Louis E. Harder, Milwaukee, Wis. 173

Herbert Harris, Portland, Me.

Wm. A. Henry, John Day, Ore.

Mrs. Adelia K. Hornbrook, Chicago, Ill.

Miss Ivy Kellerman, Columbus, Ohio.

Mrs. Mary B. Ketchum, St. Louis, Mo.

Henry D. King, New York City.

Miss Tillie M. Lambour, Cincinnati, O.

Frank H. Loud, Colorado Spring, Col.

Joel Nelson, Shickley, Neb.

Joseph H. Noble, Philadelphia, Pa. 226

Charles W. Noddings, File Hills, P. O., Saskatchewan, Can.

Miss Alice Patten, Dorchester Centre, Mass.

Charles J. Roberts, Omaha, Neb.

Frederick S. Schmalle, Anaconda, Mont. 268

Miss Selma Spamer, Cincinnati, O.

W. J. Spillman, Washington, D. C.

Rudolph Geoffrey, Allegheny, Pa.

Robert B. Stone, Des Moines, Iowa.

Mrs. Lucy S. Underhill, Idaho Springs, Col.

Charles A. Vilas, Milwaukee, Wis.

C. M. Wirick, Chicago, Ill.

Lehman Wendell, Tacoma, Wash.

John Jerome Wedel, Anaconda, Mont. 177

Atesto Pri Lernado.

R. W. Atkinson, Pittsburg, Pa.

Herbert G. Chevalier, Denver, Col.

F. E. Daigneau, Austin, Minn.

C. N. Donnell, Pittsburg, Pa.

Julio Echert, Denver, Col.

Miss Amy P. Frank, Pittsburg, Pa.

Miss Mayme French, Anaconda, Mont.

J. D. Hailman, Pittsburg, Pa.

Bertram Hanna, Pittsburg, Pa.

Alison Pugh Hickson, Anaconda, Mont.

R. W. Kerns, Anaconda, Mont.

Karel Krabec, Chicago, Ill.

Mrs. Agnes D. Roberts, Omaha, Neb.

D. Samuel Rolston, Ingram, Pa.

Frederick S. Schmalle, Anaconda, Mont. 268

Miss Bernadine M. Schuman, Pittsburg, Pa.

Bedrich K. Shimonek, Chicago, Ill. 134

Walter O. Snelling, Pittsburg, Pa.

George E. Stansfield, New Haven, Conn.

M. Ullin Stoneman, Pittsburg, Pa.

Mis Bertha E. Ware, Anaconda, Mont.

John Jerome Wedel, Anaconda, Mont. 177

Miss Ella Wertheimer, Pittsburg, Pa.

HOLDERS OF OTHER DIPLOMAS.

The following members of the E. A. of N. A. have passed the advanced examinations and secured the *Atesto pri Kapableco* of other associations, as the British (B), French (F), or American Esperanto Association previous to reorganization (A).

W. G. Adams, Chicago (B).

Francis Almy, Buffalo, N. Y. (B).

Wm. M. Ampt, Cincinnati, O. (A) (B).

H. S. Blaine, Toledo, O. (B).

Dr. E. D. Burleigh, Philadelphia (B)

W. P. Bonbright, New York City (A).

R. M. Chase, Vankleek Hill, Ont. (B).

James W. Cheney, Washington, D. C. (A) (B).

W. L. Church, Boston, Mass. (B).

Harald Clegg, London, Eng. (F. B. E. A.)
 61 John M. Clifford, Jr., Pittsburg, Pa. (A) (B).
 Mrs. Wilbur E. Crafts, Washington, D. C. (A).
 Dr. P. M. Dawson, Baltimore, Md. (A).
 Rev. E. H. Eckel, St. Joseph, Mo. (A).
 C. R. Ege, Philadelphia, Pa. (B).
 Miss A. P. Ervin, Philadelphia, Pa. (B).
 Dr. W. H. Fox, Chicago, (B).
 G. W. Freeman, Sinclairville, N. Y. (A).
 169 Max A. Frind, Toronto, Ont. (B).
 G. C. Gearn, San Diego, Cal. (A).
 laŭP. B. Goetz, Buffalo, N. Y. (B).
 J. M. Gunn, McNabb, Ill. (A) (B).
 Floyd B. Hardin, Moline, Ill. (B).
 Herbert Harris, Portland, Me. (B).
 H. W. Hetzel, Moylan, Pa. (B).
 Mrs. A. R. Hornbrook, Chicago, Ill. (B).
 Miss Ivy Kellerman, Columbus, O. (A) (B).
 Rev. A. Krafft, Chicago (A) (B).
 Mrs. Ida S. Kurtz, Washington, D. C. (A).
 H. Laws, Nordhoff, Cal. (A) (B).
 R. L. Lerch, Washington, D. C. (A).
 Dr. D. O. S. Lowell, Boston (B).
 L. B. Luders, Philadelphia, Pa. (B).
 J. W. McGinley, Philadelphia, Pa. (B).

James McKirdy, Pittsburg, Pa. (A) (B).
 R. B. Moore, Elizabeth, N. J. (A).
 F. G. Morin, Chicago. (B).
 Dr. W. G. Nowell, Boston (F).
 J. P. Ogden, Boston (B).
 Benedict Papot, Chicago (B).
 J. H. Pearson, Belvidere, Ill. (B).
 C. E. Randall, Seattle, Wash. (B).
 Dr. J. H. Raymond, Brooklyn, N. Y. (B) (A).
 Edwin C. Reed, Chicago (B).
 F. E. Roberts, Chicago (B). 58
 R. M. Sangster, Toronto, Ont. (B). 155
 Dr. B. F. Shubert, Washington, D. C. (A) (B).
 C. W. Stewart, Washington, D. C. (A) (B).
 Mrs. W. S. Stoner, Evansville, Ind. (A).
 Dr. C. L. Todson, Elgin, Ill. (B).
 J. F. Twombly, Brookline, Mass. (F).
 Dr. James Underhill, Idaho Springs, Colo. (B). 162
 Dr. G. B. Viles, Columbus, O. (B).
 C. K. White, Rockford, Ill. (B).
 Marshall White, Evansville, Ind. (B).
 Derwent Whittlesey, Rockford, Ill. (B).
 Charles H. Wing, Brighton, Mass. (B).
 A. G. Wilson, Hebron, Nebraska (A).
 Ellwood Wilson, Grand'Mere, Canada (A).

ADRESARO

ESPERANTO ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

Offices: 3981 Langley Ave., Chicago.

President

Col. George Harvey, Editor North American Review.
New York City.

Vice-President.

Dr. H. W. Yemans, U. S. Medical Reserve Corps, Fort
Wayne, Detroit, Mich.

Secretary and Treasurer.

Edwin C. Reed, 3981 Langley Ave., Chicago, Illinois.

Executive Committee.

Prof. Benedict Papot, Chairman, 1038 Jackson Boul.,
Chicago. Walter H. Fox, M. D., D. D. S., 92 State
St., Chicago. Edwin C. Reed, 3981 Langley Ave.,
Chicago.

Propaganda Committee.

Dr. Walter Howard Fox, Chairman.
James McKirdy, 440 Diamond St., Pittsburg, Pa.
155 R. M. Sangster, 110 Bellevue Ave., Toronto, Canada.
Rev. S. Hamilton Day, Chautauqua, N. Y.

Publication Committee.

Prof. Benedict Papot, Chairman.
J. D. Hailman, 5815 Wilkins Ave., Pittsburg, Pa.
Wm. Ampt, Third and Walnut Sts., Cincinnati, Ohio.
Wren J. Grinstead, Richmond, Kentucky.
Rev. J. I. Cleland, Portage, Wisconsin.

Examination Committee.

Edwin C. Reed, Chairman.
169 James Underhill, Ph. D., Idaho Springs, Colo.
Ivy Kellerman, A. M., Ph. D., Columbus, Ohio.
Charles A. Vilas, LL. B., Box 883, Milwaukee, Wis.
C. H. Fessenden, M. D., 34 Pelham St., Newton Centre,
Mass.

NEW ENGLAND DIVISION.

COUNCILOR: John Fogg Twombly, 34 Green St.,
Brookline, Mass.

NEW ENGLAND ESPERANTO ASSOCIATION.

PRESIDENT: George W. Lee, 147 Milk St., Boston.

SECRETARY-TREASURER: C. H. Fessenden, M. D.,
34 Pelham St., Newton Centre, Mass.

VICE PRESIDENTS:

Maine—Herbert Harris, 730 Congress St., Portland.
Mass.—Dr. D. O. S. Lowell, 76 Alban St. Dorchester
Center.

N. H. and Vermont—E. J. Burnham, Manchester,
N. H.

R. I. and Conn.—Sharon O. Brown, 599 Broad St.,
Providence, R. I.

Maine.

ESPERANTA GRUPO DE AUGUSTA.

Augusta, Me.

President: Farnsworth G. Marshall.

Secretary-Treasurer: A. P. Norton, State House.

Members.

1999 Anne, Miss Ethel, 35 Washington Ave., Gardner.
 2000 Berry, Miss Mabel, 102 Winthrop St.
 142 Bruce, Wm. H., 17 Cedar St.
 1997 Emerson, C. P., 5 Scott St.
 1998 Emerson, Mrs. C. P., 5 Scott St.
 1994 Marshall, Farnsworth G.
 1995 Marshall, Mrs. Farnsworth G.
 2006 Norton, A. P., State House.
 2001 Richards, Mrs. E. B., 9 Winthrop St.
 2004 Riggs, Otis M., 20 Spring St.
 2002 Robbins, Elsie M., 69 Court St.
 2005 Stewart, Clyde Marshall, 239 Water St.
 2003 Sweet, Miss Estelle A., 23 Weston St.

LA ESPERANTA KLASO.

de Hallowell, Maine.

President: Miss Rose Wadsworth, R. F. D. No. 8.

Secretary-Treasurer: Miss Cleora Churchill, 1 Sum-
mer St.

Members.

2081 Blake, Miss Florence E., Central St.
 2084 Bowman, Miss Alice, Summer St. 250
 2079 Churchill, Miss Cleora, 1 Summer St.
 2080 Morse, Miss Minnie E., Academy St.
 2082 Quinn, Miss Catharine H., Second St.
 2083 Wadsworth, Miss Mattie, R. F. D. No. 8. 252
 2078 Wadsworth, Miss Rose, R. F. D. No. 8.

PORTLAND ESPERANTO SOCIETY.

Portland, Me.

President: Dana W. Fellows, M. D., Y. M. C. A. Bldg.
 Vice-President: Philip W. McIntyre, 17 Front St.,
 South Portland.
 Secretary-Treasurer: Herbert Harris, 730 Congress St.
 Additional Directors: Mrs. N. M. Marshall, 626 Con-
 gress St., Charles L. Foster, 191 Middle St., John
 A. Kelsey, 21 A Pine St.

Members.

- 1266 Bishop, Miss Mary E., 121 Beacon St. Boston,
 Mass.
 1269 Campbell, Charles E., 141 High St., South
 Portland.
 1261 Carr, Mrs. William P., 74 Glenwood Ave.
 1264 Church, Miss Edith T., 40 Berkeley St., Boston,
 Mass.
 1287 Clark, Howard W., 562 Congress St.
 1263 De Grys, Mrs. Viola, 9 C St.
 1273 De Witt, H. S., D. M. D., Middleton, N. Y.
 1270 Doten, Roswell F., 235 State St.
 1610 Dubinsky, Benj. H., 66 Federal St.
 1275 Eaton, Thomas H., 187 Middle St.
 227 Fellows, Dr. D. W., Y. M. C. A. Bldg.
 2194 Fogg, Mrs. Ada Odiorne, M. D., 271 Stevens Ave.
 1257 Foster, Charles L., 57 Exchange St.
 367 Fox, James C., 39 Exchange St.
 1283 Gray, John E., M. D., 730 Congress St.
 1286 Hall, Charles R., Berkeley, Cal.
 93 Harris, Herbert, 730 Congress St.
 1281 Hunt, Ralph W. E., 517 Congress St.
 1274 Jones, Embert L., Gorham, Me.
 1280 Jones, Rev. Wm. S., 24 Hartley St.
 1258 Kelsey, John A., 21 A Pine St.
 1262 Kelsey, Mrs. John A., 21 A Pine St.
 1267 King, Henry P., 11 Monument Square.
 1282 McGeoch, Wm. S., 440 St. John St.
 1255 McIntyre, Philip W., 17 Front St., So. Portland.
 1260 McIntyre, Mrs., Philip W., 17 Front St., So.
 Portland.
 1256 Marshall, Mrs. N. M., 626 Congress St.
 2490 Morse, Miss Gertrude E., 26 Brentwood St.
 2196 Nichols, Philip H., 57 Spruce St.
 1271 Perkins, Wm. E., 19 Tremont St.
 1277 Purrington, Marshall H., 187 Middle St.
 1514 Reeves, Walter P., 782 Congress St.
 1513 Roberts, Daniel S., D. D. S., 32 May St.
 1611 Rubinoff, Harry, 22 Stone St.
 1284 Small, Harold W., 112 Park St.
 1259 Stevens, Mrs. Edward W., 931 A Congress St.
 1512 Thompson, Miss Julia S., 27 Belmont St.
 1268 Tinker, Matson, 217 Vaughn St.
 1278 True, Latham, Mus. D., Y. M. C. A. Bldg.
 1279 Waite, Rev. Charles L., 7 Glenwood Ave.
 1265 Whitney, Miss Kate D., 365 Spring St.
 1295 Wood, Joseph, 203 1/2 Middle St.

ROCKLAND ESPERANTO SOCIETY.

Rockland, Me.

Meets Tuesday, 3 p. m., at 40 Camden St..
 President and Secretary: Mrs. Augustus D. Bird, 40
 Camden St.
 Treasurer: Mrs. John Leach, 27 Warren St.

Members.

- 2359 Baker, Miss Dorothy, 10 Franklin St.
 1750 Billings, Mrs. D. J. Camden St.
 81 Bird, Mrs. Maria T., 40 Camden St.
 2358 Bragg, Mrs. Z. O., Warren St.
 1749 Cooper, Mrs. J. F., 65 Warren St.
 1748 Farwell, Mrs. E. S., 23 Fulton St.
 1746 Flye, Mrs. J. R., 50 Crescent St.
 2357 Frye, Miss Annie, Summer St.
 2355 Griffith, Miss Eleanor, Grace St.
 2354 Hall, Miss Cora, Cor. Warren and Pine Sts.
 1747 Kittredge, Mrs. W. H., 41 Masonic St.
 557 Leach, Mrs. S. E., 27 Warren St.
 2353 Packard, Mrs. Sarah, 4 Bay View Square.
 2352 Snow, Mrs. Evelyn, 88 Camden St.
 2356 Thomas, Mrs. John, High St.
 2360 Tibbetts, Mrs. W. F., 144 Union St.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Freeport: 1272 Alden, Harley R.
 Searsport: 151 Nichols, Miss Annie.
 South Paris: 400 Haskell, George W., P. O. Box 91.
 Waterville: 432 Goodwin, Jos. Russell, 100 Silver St.

New Hampshire.

LA PIONIRA GRUPO DE MANCHESTER.

Manchester, N. H.

President: Miss Maude C. Abbott, 342 Manchester St.
 Vice President: Miss Goldie M. Philips, 493 Beech St.
 Secretary: Mrs. Alice L. Harmon, 332 Hanover St.
 Treasurer: Miss Bertha K. Cornish, 433 Merrimack St.

Members.

- 908 Abbott, Miss Maude C., 342 Manchester St.
 915 Burnham, E. J., The Manchester Union.
 916 Burnham, E. H., 269 Walnut St.
 911 Cornish, Miss Bertha K., 433 Merrimack St.
 912 Flanders, Miss Daisy E., 714 Beech St.
 910 Harmon, Mrs. Alice L., 332 Hanover St.
 917 Hopkins, G. Irving, 203 Walnut St.
 909 Philips, Miss Goldie M., 493 Beech St.
 1727 Philips, Miss Grace A., 89 Belmont St.
 914 Stevens, Miss Mary E., 341 Hanover St.
 913 Waring, Miss Ann E., 1361 Elm St.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Berlin: 381 Eastman, A. H., Lock Drawer 26.
 Center Sandwich: 787 Newell, E.
 Nashua: 128 St. Onge, Arthur, 34 Chestnut St.
 Portsmouth: 278 Ham, Oliver H., 130 State St.
 277 Johnson, Otto, Navy Yard.

Vermont.

BRATTLEBORO ESPERANTO SOCIETY.

Brattleboro, Vt.

President: John C. Pellett, Brooks House.
 Secretary: Mrs. H. L. Waterman, 41 Elliot St.

Members.

- 2318 Brown, Mrs. Henry, Green St.
 2322 Crowell, Miss Elizabeth, Western Ave. and Green
 St.
 2324 Dodge, Miss Charlotte M., 10 Spruce St.
 2319 Lane, Mrs. W. H., Grove St.
 2317 McRae, Mrs. Charles, 37 Canal St.
 2323 Newton, Miss Lillian C., 6 Thomas St.
 2315 Pellett, John C., Brooks House.
 2325 Sprague, Miss Ruth, West Brattleboro.
 2320 Stickney, Mrs. Clarence, 31 Green St.
 2316 Waterman, Mrs. H. L., 41 Elliot St.
 2321 Wellman, Miss Florence, 26 Western Ave.

INDIVIDUAL MEMBER.

North Craftsbury: 56 Rowley, Rev. C. H.

Massachusetts.

BEVERLY ESPERANTO CLUB.

Beverly, Mass.

President: Arthur D. Stiles, 471 Cabot St.
 Secretary: Miss Irene G. Stiles 471 Cabot St.

Members.

- 2363 Andrews, Elliot M., Danvers.
 1953 Day, Miss May B., 4 Colon St.
 1951 Egerton, Mrs. F. D., 6 Myrtle St.
 1954 Foster, Frank A., 148 Liberty St., Lynn.
 1952 Hanson, Miss Edith P., 62 Elliot St.
 1957 Hathaway, Miss Mary, 42 1/2 Balcomb St., Salem.
 1955 Howard, Miss Bertha, Mason St., Salem.
 370 Leach, Miss Julia May, Salem Hospital, Salem.
 1956 Montford, Miss Alice, 8 Cushing St. Salem.
 1949 Stiles, Arthur D., 471 Cabot St.
 1950 Stiles, Miss Irene G., 471 Cabot St.

BOSTON ESPERANTO SOCIETY.

Boston, Mass.

President: John Fogg Twombly, 34 Green St. Brook-
 line.
 Vice-President: Dr. D. O. S. Lowell, 76 Alban St.,
 Dorchester Center.
 Secretary: Miss Mary L. Bibbey, 21 Wales St., Dor-
 chester.
 Board of Directors: F. C. Harrison, 15 Prospect St.,
 Everett. *Mrs. Estelle M. H. Merrill, Cambridge. J.
 P. Ogden, 20 Newton St., Brighton.

Members.

- 1090 Anderson, Rev. R. P., 94 Day St., Jamaica Plain.
 110 Arnold, George F., 60 Davis St., Brookline.
 406 Bibbey, Miss Mary L., 21 Wales St. Dorchester.
 1097 Campbell, Miss D. R., 113 Glendale St., Everett.
 1219 Church, W. L., 175 Federal St. Boston.
 1099 Cole, Miss Eva Alice, 41 Chesnut St., Everett.
 167 Dow, Ernest F., 527 Waltham St. West Newton.
 1218 Durkee, H. B. 112 Magnolia St., Dorchester.
 343 Dutton, Rev. Horace, Auburndale.
 1091 Gough, John W., 83 Lauriat Ave., Dorchester.
 1101 Graves, Miss Helen M., 58 Temple St., Boston.
 1089 Harrison, F. C., 15 Prospect St. Everett.
 1098 Harrison, Mrs. F. C., 15 Prospect St., Everett.
 1095 Hart, Mrs. George E., 542 Fourth St. S. Boston.
 1092 Hastings, N. H., 164 High St. Boston.
 1096 Hutchins, Mrs. Carroll, 11 Church St. Dedham.
 1216 Kellogg, Charles F., 35 Congress St., Boston.

- 360 Lee, George Winthrop, 147 Milk St., Boston.
 137 Lowell, Dr. D. O. S., 76 Alban St. Dorchester Center.
 1217 Meriam, Miss E. J., 50 Congress St., Boston.
 36 Ogden, John P., 20 Newton St. Brighton.
 1468 Ohman, Miss Eugenie, 471 Mass. Ave., Boston.
 1853 O'Leary, Joshua, 17 Yarmouth St. Boston.
 1102 Patten, Miss Alice, 47 Rockwell St. Dorchester.
 1854 Russell, C. A., 54 Warren St., Roxbury.
 2292 Scyths, Mrs. Bertha, 187 Huntington Ave., Boston.
 97 Snow, Elliot, U. S. Navy Yard, Boston.
 1103 Soderstrom, Miss Marie L., 262 Endicott Ave., Beachmont.
 1 Twombly, John Fogg, 34 Green St., Brookline.
 1093 Wade, Miss Emma M., 8 Woodbine St., Roxbury.
 403 Wadsworth, James S., 187 Highland Ave., Somerville.
 2291 Ward, Nahum, 51 Claxton St., Dorchester.
 1094 Wilder, Miss Veronica O., 102 Mt. Vernon St., Boston.
 1104 Wittman, Miss Helene, 69 St. Germain St., Boston.

BROCKTON NEW CHURCH ESPERANTO SOCIETY. Brookton, Mass.

President: Fred R. French, Samuel Ave, Campello.
 Secretary-Treasurer: Miss Alice M. Field, 78 Warren Ave.

Members.

- 2255 Alger, Miss Cora, Cochesett, Mass.
 2256 Chevigny, Dr. H. H., 725 N. Main St., Montello.
 2257 Copeland, Miss Lida, Copeland St., Campello.
 2258 Dewyer, Miss Mary H., Box 96, Cochesett.
 2259 Field, Miss Alice M., 78 Warren Ave.
 2260 French, Fred R., Samuel Ave., Campello.
 2261 Gallander, Dr. Walter W., East Bridgewater.
 2262 Jewell, David, E., 723 N. Main St. Montello.
 2263 McHendrick, A. Marion B., 11 L St.
 2264 Rogers, Mrs. Minnie, 14 Highland St.
 2265 Smithick, Miss Alice C., 120 Forest Ave.
 2266 Sperry, Rev. Paul, West Elm St.
 2267 Tilton, Miss Cordelia W., 126 Thurber Ave.

DORCHESTER ESPERANTO GROUP. Dorchester (Boston) Mass.

Instructor: Dr. D. O. S. Lowell, 76 Alban St.
 Secretary: Miss Alice Patten, 47 Rockwell St.

Members.

- 1143 Adams, Mrs. Katherine P., 9 Silloway St.
 1171 Anderson, A. Lowell, 32 Selwyn St., Roslindale.
 1142 Badgley, L. A., 6 Waverly St. Roxbury.
 1141 Bisbee, Miss Una Mae, 38 Torrey St.
 1017 Braislin, Edward, D. D., 30 Walton St.
 1019 Brigham, Mrs. Florence G., 103 Ocean St.
 1020 Burgess, Arthur Irving, 7 Brunswick St.
 1021 Campbell, Miss Devana G., 24 Colonial Ave.
 1018 Clark, Miss Bertha E., 9 Brent St.
 1022 Clark, Willis W., 9 Brent St.
 1023 Coates, Miss Stella M., 183 Centre St., Boston.
 1024 Coffin, Clifford Henry, 20 Medway St.
 1025 Crosby, Mrs. Clarence B., 47 Dracut St.
 1026 Curtis, Paul Oliver, 18 Welles Ave.
 1139 Donaldson, Mrs. Ida L., 6 Waverly St., Boston.
 1140 Donaldson, Frank E., 6 Waverly St., Boston.
 1170 Durkee, Wm. C., 194 Boylston St., Boston.
 2240 Fennely, Miss M. E., 25 Boylston St. Boston.
 1027 Friend, Mrs. Flora L., 50 Norfolk St.
 1028 Frost, Miss Ruth Mae, Hotel Florence, Roxbury.
 2239 Gillis, Miss A. M., Hotel Atlantic, Revere.
 1029 Hughson, Leveritt T., 1197 Adams St.
 1030 Lamphear, Miss Anna Story, 20 Melville Ave.
 2169 Lindsay, Prof. Thomas Bond, Boston University.
 1031 Longley, Miss Edith Louise, 11 Oakland St.
 137 Lowell, Dr. D. O. S., 76 Alban St.
 1032 McIntyre, Mrs. Isabel S., President's Hill, Quincy.
 1033 Mills, Mrs. Jennie Bartlett, 215 Norfolk St.
 1138 Nash, Miss Jennie Morie, 50 Norfolk.
 1102 Patten, Miss Alice, 47 Rockwell St.,
 1558 Patten, Miss Lucinda A., 3 Norfolk St.
 1034 Pettie, Miss Bertha A., 215 Norfolk St.
 1035 Prescott, Miss Della, 4 Atherstone St.
 1936 Salsman, Mrs. Martha P., 202 Safford St., Wollaston.
 2238 Sharpe, Mrs. E. B., 15 St. James Ave., Boston.
 1037 Smith, Miss Ethel Maud, 286 Millett St.
 1040 Smith, Miss Vera Blanche, 47 Dracut St.
 1044 Smith, John W., 7 Brookfield St., Roslindale.
 1038 Smith, Miss Ora Lavinia, 20 Medway St.
 1039 Smith, Roy Everett, 286 Millett St.
 1041 Spinney, Mrs. Jennie S., 11 Silloway St.
 1482 Taylor, Miss Mabel M., 510 Washington St.
 1042 Torrey, Miss Rosa Belle, 30 Welles Ave.
 1043 Urban, Miss Grace E., 96 Milton Ave.
 1044 Wares, Henry D., 697 Washington St.
 1045 Wells, Miss Hazel B., 21 Walton St.

- 2237 Weyse, Arthur W., M. D., 421 Marlborough St., Boston.
 1137 White, Miss Gladys, 108 Alban St.
 1046 Whorf, Mrs. Priscilla Smith, 76 Butler Rd., Quincy.
 1047 Wiggin, Miss Alice Deering, 76 Alban St.

ESPERANTAJ PIONEROJ.

Perkins Institution for the Blind
South Boston, Mass.

This club is especially interested in the introduction of the international language for use of the blind, in order that, with the consequent reduction of expense, there may be more books for them to read.

President: Harold B. Demming, Perkins Inst.

Corresponding Secretary: William J. Graham, Perkins Inst.

Record Secretary: Aaron D. Wolpe, Perkins Inst.

Treasurer: James A. Morang, Randolph, Maine.

Members.

- 2430 Bradley, Clayton, Perkins Institution.
 2431 Clukia, Roy, Perkins Institution.
 2428 Davis, Aubrey, Perkins Institution.
 2425 Demming, Harold B., Perkins Institution.
 2426 Graham, William J., Perkins Institution.
 2429 Martone, Antonio, Perkins Institution.
 2432 Morang, James A., Randolph, Maine.
 2427 Wolpe, Aaron D., Perkins Institution.

THE MARSH ESPERANTO CLUB.

Newton Centre, Mass.

President: W. L. Church.

Secretary: Mrs. F. W. Woolway.

Members.

- 1219 Church, William L.
 779 Fessenden, C. H.
 2547 Newell, Walter S.
 2548 Newell Mrs. Walter S.
 815 Woolway, F. W.
 2546 Woolway, Mrs. F. W.

NORTH ABINGTON ESPERANTO SOCIETY.

North Abington, Mass.

Secretary: Mrs. Flora Alma Wyman, Adams St.

Members.

- 1613 Bennett, Mrs. J. L., 662 Adams St.
 1614 Blaney, Miss Florence E., 534 Adams St.
 1788 Brockett, Leonard Arnold, 471 Adams St.
 1789 Britt, Mrs. Wm. C., 1080 Washington St.
 1615 Calkins, Arthur Norman, 199 North Ave.
 1616 Calkins, Mrs. Ida D., 199 North Ave.
 1617 Calkins, Ernest W., 199 North Ave.
 1622 Chamberlin, Everett F., 335 Plymouth St.
 1618 Chaplin, Mrs. Hattie E., Adams St.
 1619 Cook, Mrs. Lucius, 40 Franklin St.
 1621 Curtis, Miss Annie T., Morton St.
 1620 Curtis, Miss Hester M., Morton St.
 1623 Derby, Miss Edith May, 25 Adams St.
 1624 Doughty, Miss Lena M., 47 Winthrop St.
 1625 Eldredge, Miss Mary Elizabeth, 109 Wales St.
 1626 Eldredge, Raymond Elizebeth, Wales St.
 1627 Faunce, Miss Angie M., 39 Birch St.
 1628 Foster, Mrs. Verna G., 284 Plymouth St.
 1629 Gaffney, Miss Edna M., Plymouth St.
 1630 Gay, Miss Louise W., 272 Winter St.
 1631 Grose, Miss Annie F., 269 Adams St.
 1632 Hatch, Westbra B., 263 Randolph St.
 1633 Hattie, Mrs. Lizzie J., 945 Bedford St.
 1634 Lyon, Miss Alice Hattie, 263 Plymouth St.
 1635 McDonald, Miss Mildred F., 537 Adams St.
 1636 Murdoch, Miss Bessie Gordon, 43 Highland St.
 1637 Nobbs, Samuel Martin, 24 Morton St.
 1790 Nobbs, Mrs. Loue R., Morton St.
 1791 Nobbs, Oliver B., Morton St.
 1638 Orcutt, Mrs. Flora L., 889 Bedford St.
 1639 Orcutt, Miss Marion Leland, 889 Bedford St.
 1640 Perry, Mrs. Butler French, 148 S. Union St., Rockland.
 1641 Perry, Miss Gladys Cushing, 122 Union St., Rockland.
 1642 Peterson, Miss Eva W., 84 Hamilton St.
 1643 Potter, Geo. W., 39 Brighton St., Whitman.
 1644 Ryder, Miss Effie F., 165 Franklin St., Whitman.
 1645 Ryder, Miss L. Florence, 165 Franklin St., Whitman.
 1646 Sanderson, Frank N., 53 Charles St.
 1647 Sanderson, Miss Frances J., 53 Charles St.
 1648 Scott, Miss Isabelle Anne, 43 Morton St.,
 1655 Wright, Charles Irving, 200 Plymouth St.
 1656 Wright, Mrs. Inez L., 112 North Ave.
 1649 Wyman, Windsor H., Adams St.
 1650 Wyman, Mrs. Flora Alma, Adams St.
 1651 Wyman, Richard McIntire, Adams St.
 1652 Wyman, Donald Dearborn, 411 Adams St.
 1653 Wyman, Miss Olive W., 423 Adams St.
 1654 Wyman, Walter G., 423 Adams St.

AMERIKA ESPERANTISTO

ROXBURY LATIN ESPERANTO CLUB.

Roxbury Sta., Boston, Mass.

Instructor: Dr. D. O. S. Lowell, 76 Alban St., Dorchester Center.

Secretary: Paul Eustis Callanan, 109 Warren St.

Members.

- 1406 Bell, A. N., 1 Dabney Place.
- 1407 Bernstein, Theo., 187 Lamartine St., Jamaica Plain.
- 1408 Blackwood, Frederick W., 126 Ziegler St.
- 1409 Brewer, E. W., Jr., 263 Pond St., Jamaica Plain.
- 1410 Brunet, Harold D., 11 Moreland St.
- 1411 Callanan, Francis J., 109 Warren St.
- 1412 Callanan, Paul Eustis, 109 Warren St.
- 1413 Corliss, J. A., 172 Columbus Ave., Boston.
- 1452 Corr, James, 46 Waywood St.
- 1414 Craig, D. R., 69 Mt. Vernon St., Boston.
- 1415 Farnham, O. M., 192 Walnut Ave.
- 1416 Guild, Howard, Jr., 23 Lanseer St., West Roxbury.
- 1417 Hersey, Richard M., 24 Boylston St., Jamaica Plain.
- 1418 Hyde, S. B., 187 Park St., West Roxbury.
- 1419 Irving, Lawrence, 221 Corey St., West Roxbury.
- 137 Lowell, Dr. D. O. S., 76 Alban St., Dorchester.
- 1420 McArdle, Donald W., 24 Farquhar St., Roslindale.
- 1421 McCormick, I. F., 38 Monroe St.
- 1422 McDonald, J. W., 20 Alaska St.
- 1423 Mead, Souther, 181 Walnut St.
- 1453 Quincy, Knight, 37 Conway St., Roslindale.
- 1424 Spear, W. Ellis, Jr., 626 Tremont Bldg., Boston.
- 1454 Swain, Winthrop Chester, 95 Mt. Vernon St., West Roxbury.

INDIVIDUAL MEMBERS.

- Arlington: 27 Locke, Miss Evelyn J., 23 Wyman St.
- Assonet: 73 Pearce, Earl F., P. O. Box 6.
- Boston: 260 Ackerman, C. M., Roxbury Crossing.
- 1851 Atkins, Paul Moody, 53 Robeson St., Jamaica Plain.
- 19 Baker, Frank O., 484 Boylston St.
- 162 Brewerton, Miss Mabel M., 39 Mt. Pleasant Ave., Roxbury.
- 1987 Campbell, Miss Margaret, 111 Smith St., Roxbury.
- 798 Crosby, Dr. L. Marshall, 419 Boylston St.
- 1529 Fuller, Miss Harriet, 31 Concord Square.
- 547 Lebowich, L. A., 1 Washington St.
- 2468 Leggett, Miss Mary L.
- 10 Nowell, Dr. Wm. Gray, 480 Mass. Ave.
- 302 O'Donnell, Frances M., 20 Holton St., Allston.
- 12 Poor, Miss Susan A., 117 Falmouth St.
- 202 Wing, Prof. Chas. H., 92 Brooks St., Brighton.
- Brookline: 811 Farley, Mrs. Mary Elliot Wells, 11 Milton Road.
- Cambridge: 1515 Blanchard, Mrs. Emma, 159 Up-land Road.
- 201 Byerly, Prof. R. W., 39 Hammond St.
- 2181 Howland, Miss Harriet N., 24 Avon Hill St.
- 334 Huntington, Prof. E. V., 35 Fairfax Hall.
- Concord: 295 Thompson, J. Neville, Concord School.
- Fitchburg: 587 Stuart, Miss H. M. G., 74 Main St.
- Foxboro: 1967 Clark, Miss Mary E., Box 200.
- Great Barrington: 191 Lane, Gerould T., P. O. Box 22.
- Holyoke: 1723 Lowcock, J. F., 18 Myrtle Ave.
- Lawrence: 221 Briggs, Albert, Carrier 20, P. O.
- Lynn: 519 Lane, Miss M. E., 2 Sagamore St.
- Marlboro: 219 Maker, Miss Mary A., 10 Church St.
- Milton: 99 Shaw, Miss Eleanor, Hinkley Road.
- Millis: 37 Clark, J. Warren, 64 Main St.
- Northampton: 597 Cary, Mrs. M. B., Florence St.
- 2578 Allen, H. M., Y. M. C. A.
- Salem: 98 Gove, Wm. H.
- Somerville: 2143 Kelcey, Mrs. Henry, 131 Lowell St.
- So. Framington: 1726 Sanborn, Miss May, 1 Belvidere Ave.
- 431 Shillaber, C. P.
- Springfield: 812 Balestrazzi, Alfredo, 42 Wilcox St.
- West Medway: 1687 Starr, Frank H., Box 280.
- Worcester: 1511 Metcalf, Charles H., 6 King St.
- 640 Howe, E. M., 189 Front St.
- 1545 Bell, Dr. R. Mowry, Clark University.
- 2336 Kelley, Herbert E., 769 Main St.
- 2367 Chabot, Herbert H., W. Wenington Terrace.
- Wellesley: 2533 Hubbard, Miss Elizabeth, 6 Stone Hall.
- 2532 Low, Miss Ruth E., 73 Stone Hall.
- 2531 Robeson, Miss Edith M., 6 Stone Hall.
- Williamstown: 339 Park, Julian.

Rhode Island.

PROVIDENCE ESPERANTO SOCIETY.

Providence, R. I.

President: Sharon O. Brown, 599 Broad St.

Vice-President: Edgar C. Davidson, 28 Willow St.

Recording Secretary: Miss Mary E. Sullivan, 60 Glenham St.

Corresponding Secretary: Miss Minnie W. Whitehead, 118 Vinton St.

Treasurer: Miss Mary B. Soule, 136 Broadway.

Members.

- 1920 Benz, Chas. F., 37 Westfield St.
- 1921 Boudreau, Alfred, 80 Vinton St.
- 1922 Brown, Miss Bernice V., 599 Broad St.
- 1923 Brown, Dr. J. Edmund, 599 Broad St.
- 633 Brown, Sharon O., 599 Broad St.
- 2297 Chase, Mrs. Bertha H. W., 9 Mt. Vernon St.
- 1924 Davidson, Edgar C., 28 Willow St.
- 1925 Docherty, E. M., 192 Waverly St.
- 1926 Docherty, Mrs. E. M., 192 Waverly St.
- 1927 Drake, Herbert E., 28 Whitmarsh St.
- 1928 Fales, Russell C., 307 Dean St.
- 1929 Fletcher, Miss Sara, 599 Broad St.
- 2298 Hopkinson, A. E., 268 Weybosset St.
- 2299 Keller, J., 810 Westminster St.
- 2300 Kenyon, Miss A. B., 30 Reynolds Ave.
- 2304 Lowe, Miss Mabel T., 60 Vinton St.
- 1930 Magoon, Miss Hattie S., 518 Plainfield St.
- 2301 Miller, Holrick J., 712 Westminster St.
- 1931 Mowry, Harold C., Hughesdale, R. I.
- 1932 Palmerton, Miss Lena P., 150 Colfax St.
- 2302 Peckham, Miss Sara E., Y. W. C. A., Jackson St.
- 1933 Randall, L. A., 18 Park St.
- 1934 Reynolds, Henry S., 60 Evergreen St.
- 1935 Scott, John A., 210 Wellington Ave., Auburn, R. I.
- 1937 Soule, Miss M. B., 136 Broadway.
- 1936 Southwick, E. L., Pawtucket, R. I.
- 1938 Sullivan, Miss Mary E., 60 Glenham St.
- 1919 Whitehead, Miss Clara, 118 Vinton St.
- 1918 Whitehead, Miss Minnie W., 188 Vinton St.
- 1939 Whitney, Mrs. Edward H., 40 Mitchell St.
- 2303 Winslow, Isaac O., 50 Elton St.

INDIVIDUAL MEMBERS.

- Newport: 120 Koehne, Chas. H.
- Providence: 401 Bristol, Miss Emma I., 2 Gilbert St.
- 434 Eldridge, F. R., 24 Babcock St.
- 435 Eldridge, Mrs. F. R., 24 Babcock St.

Connecticut.

NEW HAVEN ESPERANTO CLUB.

New Haven, Conn.

President: George E. Stansfield, 588 Ferry St.

Secretary-Treasurer: Hubert A. Welch, 108 Canner St.

Members.

- 794 Ferrari, Febo, 45 Lock St.
- 2437 Hedeler, Miss Louise C., 459 Dixwell Ave.
- 2435 Mayer, Dr. W. J., 701 State St.
- 2436 Mayer, Mrs. W. J., 701 State St.
- 1136 Stansfield, George E., 588 Ferry St.
- 2308 Welch, Hubert Abner, 108 Canner St.

FIRST ESPERANTO SOCIETY.

New London, Conn.

President: Major Hadlai A. Hull, 182 Broad St.

Vice-President: Rev. Howard C. Ives, 114 Hempstead St.

Secretary: William H. Cadman, 40 Center St.

Instructor: William H. Cadman.

Members.

- 2130 Cadman, Miss Alice B., 40 Center St.
- 1254 Cadman, William H., 40 Center St.
- 2218 Hull, Major Hadlai A., 182 Broad St.
- 2168 Ives, Rev. Howard Colby, 114 Hempstead St.
- 2504 Lee, Harry M., M. D., c-o. Mohican.
- 2126 Ockford, Miss Bessie M., 71 Pequot St.
- 2128 Perkins, Charles C., 84 State St.
- 2129 Richardson, Mrs. Ida E., 18 Bayonet St.
- 2554 Staab, Herman F., 44 Howard St.
- 2127 Westfall, Mrs. Alice R., 177 Pequot Ave.
- Ansonia: 1856 Cooney, Wm. Joseph, 244 Main St.
- 2552 Buckley, Frank G., 115 S. Cliff St.
- Bridgeport: 830 Rives, Franklin Blair, 697 Conn. Ave.
- Derby: 2486 Peck, Edw. A., 192 Caroline St.
- Hartford: 39 Brown, Dr. Kent Oakley, 142 Fairfield Ave.
- Lakeville: 644 Monahan, O. F., Hotchkiss School.
- New Haven: 186 Hanna, Mrs. J. A., 203 Lawrence St.
- Wallingford: 549 Martin, Miss Mary A., 401 Center St.
- Waterbury: 1779 Lathrop, Wm. M., 45 Prospect St.
- Willimantic: 1528 Boden, Miss Hipsey.
- 1527 Rollinson, Miss May, 68 Maple St.

NEW YORK DIVISION.

COUNCILOR: Henry D. King, 287 DeKalb Ave., Brooklyn.

BROOKLYN ESPERANTO SOCIETY.

President: Durbin Van Vleck, 154 Hancock St.
Vice-President: Miss G. Armstrong, 1 Monroe Place.
Secretary-Treasurer: Mrs. Henry D. King, 287 DeKalb Ave.

Honorary Members.

Joseph Silbern, 243 E. 19th St., New York City.
 Benjamin Wolff Reich, 173 Madison St., New York City.
 Joseph Bresler, 786 Ninth Ave., New York City.

Members.

- 1152 Armstrong, Miss G., 1 Monroe Place.
 1375 Barsky, Miss Fanny, 206 Hewes St.
 1471 Brown, Miss Clara J., Lyonsmere, Rossville, Staten Island.
 1166 Dauber, Mrs. A. S., 303 Carleton Ave.
 2008 Crane, George Archer, 1154 Nostrand Ave.
 867 Duckers, Frederick Ellison, 610 Lafayette Ave.
 871 Gilmour, Ezekiel, 416 Chauncey St.
 874 Giblin, John, 1212 Park Place.
 682 Goldfaden, Miss Mamie M., 132 Vernon Ave.
 1006 Granberg, Miss Ellen S., 349 Lenox Road, Flatbush.
 872 Gray, Miss Mary McKelvey, 312 Madison St.
 1165 Greene, C. Ronald, 361 Classon Ave.
 901 Harris, Miss Grace Darling, 207 Rutledge St.
 2247 Kilgore, J. R., Bedloe's Island, N. Y. Harbor.
 687 King, Henry D., 287 DeKalb Ave.
 688 King, Mrs. Marian L., 287 DeKalb Ave.
 852 Kirkham, Francis J., 454 49th St.
 531 Lindgren, John, 423 Wythe Ave.
 843 Lewis, Walter H., 252 Green Ave.
 404 Raymond, Dr. Jos. H., Polhemus Memorial Clinic.
 998 Scheitlin, Miss Mary, 48 W. 94th St., N. Y. City.
 1007 Schmidt, Miss Margarethe, 574 7th St.
 2534 Smith, Mrs. Carrie F., 236 A. Putnam Ave.
 2535 Smith, Miss Gertrude A., 236 A Putnam Ave.
 873 Smyth, Alexander, 744 Hancock St.
 698 Spottz, Miss Edna May, 172 Tilden Ave.
 1005 Stallman, F., 61 S. Oxford St.
 1462 Teats, Mrs. Elizabeth P., 439 E. 8th St.
 245 Thomas, Samuel W., 272 75th St.
 848 Van Vleck, Durbin, 154 Hancock St.
 849 Van Vleck, Mrs. Elizabeth Hart, 154 Hancock St.
 870 Ware, Carl A., 151 Willoughby Ave.
 887 Ware, Mrs. Eva C., 151 Willoughby Ave.
 1815 Wherley, Prof. F. C., 206 Rodney St.
 701 Wolff, Miss Anna J., 336 Marcy Ave.
 702 Wolff, Miss Bertha, 336 Marcy Ave.

LILY DALE ESPERANTO SOCIETY.**Lily Dale, N. Y.**

President: William Frederic Keller.
Vice-President: Lee Morse.
Secretary: Mrs. Julia E. Hyde.

Members.

- 808 Akin, Lorenzo D.
 803 Coleman, Miss Sarah.
 809 Damon, A. Walton, 73 Lincoln Ave., Dunkirk.
 805 Hyde, Mrs. Julia E.
 800 Keeler, William Frederic.
 801 Keeler, Mrs. Eva I.
 806 McMasters, Mrs. Clara.
 802 Morrison, W. R.
 804 Morse, Lee.
 807 Muhauser, Mrs. Antonette.
 810 Weant, Mrs. Martha.

MANHATTAN ESPERANTO GROUP.**New York City.**

Meets Friday Evenings at 130 W. 104th Street.
President: Henry James Forman, c-o North American Review.
Secretary: Richard George Stock, 15 Ravine Ave., Jersey City, N. J.

Members.

- 896 Andrews, Richard Mills, 373 W. 116th St.
 1470 Bresler, Joseph, c-o J. Gershovitz, 786 9th Ave.
 2071 Bogle, Charles L., 135 W. 104th St.
 2072 Bogle, Dr. Jessie T., 135 W. 104th St.
 889 Brown, John H., Room 101, Bible House.
 2069 Coates, A. A., 516 W. 143rd St.
 1865 Duff, Alexander, 1424 5th Ave.
 298 Forman, Henry James, c-o North American Review.
 1866 Gyllenkrook, Miss Rosa, 714 Amsterdam Ave.
 899 Johnson, Dr. John D., 130 W. 104th St.
 2070 Johnson, Paul B., 130 W. 104th St.
 892 Leary, Wm. A., 429 6th Ave.
 894 Moore, Arthur Leon, 3 W. 29th St.

- 555 Morton, James F., Jr., Rm. 617, 38 Park Row.
 694 Pratley, Harry Hart, 746 Sixth Ave.
 1461 Silbern, Joseph, 243 E. 19th St.
 895 Smith, Miss Edele M., 102 W. 69th St.
 886 Stock, Richard G., 15 Ravine Ave., Jersey City, N. J.

- 2068 Stoeppler, Miss L. F., 139 W. 98th St.
 891 Trautman, Edmund, 348 E. 19th St.

HERKIMER ESPERANTO CLUB.**Herkimer, N. Y.**

President: 2349 Ernst R. Terrill, 127 N. Main St.
Vice-President: 2351 J. Harper Barse, 307 N. Washington St.
Secretary-Treasurer: 2350 Oscar R. Whitehead, Herkimer, N. Y.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Albany: 53 Mason, William, State Educational Department.
 799 Mills, Charles H., 44 Tweddle Bldg.
Auburn: 423 Dapping, William O., Auburn Publishing Co.

Brooklyn.

- 2174 Barsky, Joseph, M. D., 206 Hewes St.
 1293 Blackman, William W., M. D., 519 Clinton Ave.
 859 Boughton, Mrs. Martha A., 227 E. 17th St.
 997 Brown, Miss Robertine W., 893-a Greene Ave.
 1459 Cade, Miss Jeannette E., 310-a Madison St.
 1605 Campbell, William Francis, 394 Clinton Ave.
 1816 Chipp, Miss Katharine S., 287 DeKalb Ave.
 1376 Collimore, Miss Loretta Julia, 194 Hoyt St.
 678 Crooke, Miss Margaretta, 509 E. 8th St.
 679 Fernandez, Miss Edith Y., 457 Park Place.
 1296 Finlayson, Miss Sallie E., 1323 55th St.
 606 Flatow, Jacob, 675 Decatur St.
 1672 Frost, Howard M., 426 4th St.
 1674 Frost, Mrs. Adelaide C., 426 4th St.
 680 Gewecke, Miss Etta B., 54 Willoughby Ave.
 1604 Glover, Theophilus N., 479 Park Place.
 681 Gold, Miss Leonie, 519 Willoughby Ave.
 995 Gray, Philip L., 116 Fenimore St.
 861 Guzman, Octavio, 105 Rem Ave.
 1817 Hall, Miss Frazer C., 287 DeKalb Ave.
 683 Hand, Miss Jennie O., 73 Henry St.
 1677 Hawks, William I., 53 S. Oxford St.
 845 Jaccard, Miss Lydia, 126 Cleveland St.
 846 Jaccard, L. G., 126 Cleveland St.
 686 Johnson, Rev. Myron Alfred, 326 Clinton St.
 685 Jones, Harry E., 55th St. and 18th Ave.
 1393 Keller, Mrs. Renee, 942 President St.
 857 Knopf, Otto, 168 Bay 26th St., Bath Beach.
 1154 Lewis, Miss Margaret W., 129 North Portland Ave.
 866 Lieck, John J., 3501 Avenue I.
 888 Liotard, Miss Marguerite, 942 President St.
 855 Little, Harold G., 823 Flatbush Ave.
 856 Luther, Miss Edith M., 155 Amity St.
 1008 McGann, Miss Edith M., 1411 Bedford Ave.
 689 McGann, Miss Florence M., 1411 Bedford Ave.
 1010 Maxwell, Miss Carrie E. S., 173 Halsey St.
 13 Matchett, C. H., 121 Schermerhorn St.
 1290 Merrill, Alba W., 287 DeKalb Ave.
 690 Merrill, Miss Dora E., 287 DeKalb Ave.
 1291 Merrill, Mrs. Ida F., 287 DeKalb Ave.
 691 Metcalf, Norman R., 136 Cambridge Place.
 692 du Moulin, H. W., 122 Kingston Ave.
 1292 Mundell, Oscar, 1270 First Ave.
 851 Nash, Frederic J., 275 Ryerson St.
 419 Phoebus, William J., 9 9th Ave.
 1859 Prall, Miss Reba S., 203 Hewes St.
 1679 Reynolds, Miss Josephine C., 6 4th Place.
 2020 Smith, Abram Lent, 98 Chauncey St.
 853 Smith, Frederic C. J., 156 Clinton St.
 868 Sullivan, Miss Mae, 75 Pineapple St.
 860 Swayze, Mrs. Millie Graham, 99 Graham Ave.
 858 Swift, C. Clarence, 456 Washington Ave.
 854 Teale, Oliver H., 131 Court St.
 1663 Williams, Lindsay R., 23 4th Place.
 847 Wright, Mrs. Cameron, 122 Cleveland St.
 1680 Wolff, Miss Tillie, 336 Marcy Ave.

Buffalo.

- 331 Almy, Francis, 68 Dun Bldg.
 1326 Brainard, Mrs. Anna Chase, 32 Woodard Ave.
 2190 Burg, Miss Lucy C., 997 Ellicott St.
 1086 Connable, Mrs. Mary, Niagara Hotel.
 2193 Drake, Miss Alice, 58 Briscoe Ave.
 1556 Drake, George Robert, 58 Briscoe Ave.
 166 Goetz, Philip B., 103 N. Norwood Ave.
 591 Graham, Edward F., 504 West Delavan St.
 2376 Johnston, Russell R., 228 Hoyt St.
 1009 Kitchen, James N., 1112 Main St.
 654 Leist, Miss Margaret, 388 Main St.
 1087 Manning, Mrs. Courtland, 135 Norwood Ave.
 445 Olmstead, Seymour H., 183 Bryant St.
 2192 Powers, Miss Katharine E., 125 Green St.

1784 Schmid, Joseph, Jr., 481 Auburn Ave.
784 Warren, Arthur E., 1770 Broadway.

Chautauqua.

607 Baldwin, Ruth Frances, 15 Ramble Ave.
630 Blichfeldt, Emil Harvey.
631 Boynton, Percy H.
632 Bray, Frank Chapin.
1083 Day, Rev. S. Hamilton, Miller Ave.
651 Gill, Charles W.
608 McCullough, Mrs. Louisa, 33 Root Ave.
652 Langdale, George W., Box 494.
648 Taylor, Charles C.

East Aurora: 2007 Moore, Miss Laura G., 2007 Main St.

Elmira: 1125 Nicewouger, George B., 117 W. Water St.

Fort Hamilton: 996 Westlake, Edwin S., Engineer C. A. C., U. S. A.

Fredonia: 544 Westwood, Herman J.

Greenwich: 223 Cronkhite, Rev. L. W.

Harrison: 817 Grossman, W. C., Nevada Cottage.

Holley: 820 Westcott, Miss Adelaide L.

Ithaca: 16 Atkinson, Prof. Geo. F., Cornell University.

789 Bessemer, H. B., 116 E. State St.

Jamestown: 699 Stratton, Earl, 122 E. 3d St.

653 Stuart, Miss Myrtle Annette, 220 Fulton St.

Molra: 782 Stevens, Horace M.

Mountainville: 863 Pulsifer, Mrs. A. V.

New York City.

840 Ackerman, Miss Florence E., 219 W. 80th St.
675 Ausfeld, Herbert, 23 W. 8th St.
628 Bainbridge, Dr. William Seaman, 34 Gramercy Park.
869 Barnes, Courtland D., 11 E. 24th St.
1370 Bergen, DeWitt, c-o Underwood Typewriter Co.
1460 Boice, Edward F., Nat. Surety Co., 115 Broadway.

1917 Brainerd, George H., 217 W. 110th St.

841 Brendon, Edwin V., M. D., 213 W. 12th St.

589 Bridge, William D., 150 Fifth Ave.

816 Byra, J. Hadzi, 68 W. 43d St.

676 Catlin, George L., 529 W. 111th St.

1369 Catlin, Mrs. Marion B., 503 W. 111th St.

1966 Charnas, Nathan, 70 E. 114th St.

1294 Chatterton, Miss Laura B., 512 W. 142nd St.

677 Critchett, Everett H., 265 Edgecombe Ave.

1872 Critchett, Mrs. E. H., 365 Edgecombe Ave.

818 Curtin, James H., 235-237 Bowery.

1674 Davis, Isaac D., 514 W. 122nd St.

2173 Davis, J. Winter, c-o Fruit Dispatch Co., 17 Battery Pl.

550 DeGroff, Arthur L., 386 Washington St.

819 Delaney, Patrick J., 322 E. 37th St.

636 Dennison, Miss Rose, 225 E. 63rd St.

21 Dodge, David H., 211 W. 126th St.

1675 Drapier, William H., Hotel Judson, 53 Washington Sqr.

2348 Edson, Carroll A., 680 St. Nicholas Ave.

1373 Edwards, Deltus M., 550 W. 140th St.

2191 Fischer, Miss Elsie E., 1801 Broadway.

1729 Fisher, Miss Lillian, c-o E. R. Boice, 115 Broadway.

1730 Fisher, Miss Lulu, c-o E. R. Boice, 115 Broadway.

1169 Gerth, Miss Frida E., 1377 Lexington Ave.

862 Gilmour, Andrew, 45 W. 34th St.

898 Grodsky, Michael, 340 W. 25th St.

639 Hall, Charlotte A., 34 Gramercy Park.

1965 Hamilton, George H., 208 E. 39th St.

684 Heatherton, Kathryn R., 553 Broome St.

1001 Heller, Eberhard H., 545 W. 148th St.

1916 Hewitt, Hubert J., 115 Broadway.

75 Hinrichs, Alfred, 76 Williams St.

897 Hynes, Clarence F., 1234 Dawson St.

1678 Jenkins, William H., 1118 Jackson Ave., Bronx.

1008 Johner, Theodore E., 1141 3rd Ave.

614 Jones, Miss Anna Maxwell, The Chelsea, W. 23d St.

900 Kalbfleisch, Christian A., 410 W. 46th St.

1002 King, Harold L., c-o Germania Life Ins. Co., 20 Nassau St.

643 King, W. G., 323 West 83d St.

2571 Kunz, Miss Elizabeth, 149 E. 67th St.

1178 Ledonne, Girard, 207 E. 16th St.

1671 McCall, Ballard, 67 W. 75th St.

61 Mailloux, C. O., 76 Williams St.

1000 Martin, Kingsley Gould, 40 Morningside Ave.

1295 May, Mrs. W. H., 132 Greenwich St.

1391 Middleton, Leonard W., Nat. Surety Co., 115 Broadway.

1392 Middleton, Mrs. L. W. c-o Nat. Surety Co., 115 Broadway.

1374 Mitthenthal, Samuel S., 150 W. 47th St.

704 Morton, William E., 115 Broadway.

1367 O'Reilly, George J., The Luzon, 545 E. 167th St.

1368 O'Reilly, Miss M. E., The Luzon, 545 E. 167th St.

693 Pheelan, John J., 11 W. 106th St.

537 Quinn, John W., 62 W. 8th St.

1371 Raleigh, John F., 271 E. 143rd St.

695 Reich, B. V., 173 Madison St.

1151 Revell, Fleming H., 158 Fifth Ave.

890 Revell, Fleming H., Jr., 158 Fifth Ave.

696 Root, Wallace L., 919 E. 214th St.

893 Salem, Morris, 208 E. Broadway.

885 Stark, Edward, c-o Y. M. C. A. 215 W. 23rd St.

1297 Strong, Luman R., 540 W. 165th St.

700 Van Cleft, Mrs. L. H., 178 W. 94th St.

68 Waddell, Montgomery, 1 W. 101st St.

45 Walker, J. Charles, Normal College.

1263 Weideman, Herman, 161 W. 15th St.

479 Wells, Charles B., Players' Club.

999 White, Charles Frederick, 500 East 165th St.

705 Wiles, Percy E., Nat. Surety Co., 115 B'way.

706 Wiles, Mrs. S. Evelin, Nat. Surety Co., 115 Broadway.

1843 Zuchtmann, Simon, 1632 Madison Ave.

Mt. Vernon: 2580 Holt, Miss Alice MacKinnon, 159 S. 2nd Ave.

2579 Holt, Miss Jean MacKinnon, 159 S. 2nd Ave.

Norwich: 1842 Van Buskirk, Miss Frances L., 57 Henry St.

Olean: 1844 Judd, Mrs. E. A., 128 E. Henley St.

Oyster Bay: 1489 Heitz, Arnold G., Hicksville.

Philadelphia: 697 Scofield, William Thaddeus.

Pomona: 539 Ayers, John E., R. F. D. No. 1.

Port Richmond: 2366 Butler, Miss Cora L., 2074 Richmond Terrace.

Poughkeepsie: 844 Gosse, Edwin B., Masonic Hall.

Ripley: 626 Potter, Miss Helen.

Rochester: 59 Roseboom, Dr. J. Livingston, 672 Main St.

Schenectady: 832 Aner, George J., 118 Elmer Place.

535 Kinney, E. M., 149 Glenwood Blvd.

Sinclairville: 601 Freeman, Miss Alice E.

609 Freeman, George W.

Spring Valley: 1676 de Vries, Miss Grace, P. O. Box 668.

842 de Vries, Henry M., P. O. Box 668.

Syracuse: 627 Barrett, H. E., 610 Danforth St.

84 Morton, Dr. D. A., Solvay Process Co.

Tompkinsville: 573 Hite, M. P., Lighthouse Establishment.

Troy: 599 Elliott, Dr. Hiram, Marshall Sanitarium.

Utica: 610 Corliss, Mrs. Susanna.

Westfield: 615 Skinner, Miss Albwen E.

Willsboro: 542 Severance, F. Rolland.

Woodside: 1153 Reid, William M., 17 Kelly Ave.

EASTERN DIVISION.

COUNCILOR: John M. Clifford, Jr., 401 Library St., Braddock, Pa.

Pennsylvania.

SUSQUEHANNA ESPERANTO GROUP.

Barnesboro, Pa.

President: Andrew Meisel, Carrolltown, Pa.

Secretary and Instructor: Alfred A. Earle, Barnesboro.

Members.

1135 Binder, John, Barnesboro.

1129 Earle, Alfred A., Barnesboro.

2064 Earle, G. Wade, Brookville.

1132 Farabaugh, Charles, Carrolltown.

1131 Farabaugh, Michael, Carrolltown.

1177 Huber, Ambrose, Carrolltown.

1133 Kline, Alcuin D., Carrolltown.

1176 Lauer, W. J., Carrolltown.

1174 Mancher, J. V., Carrolltown.

1128 Meisel, Andrew, Carrolltown.

1175 Overberger, B. J., Carrolltown.

1134 Ritter, Miss Olive, Barnesboro.

1381 Sharbaugh, Alvin, Carrolltown.

2063 Sharbaugh, Pius, Carrolltown.

1130 Slater, Hugh T., Barnesboro.

1379 Wallace, Wm., Barnesboro.

1380 Walters, Leo, Carrolltown.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Allentown: 2144 Driesbach, Franklin S., 450 N. 7th St.

Bethlehem: 1455 Hark, Hugo Crosta, D. D. S., 91 E. Broad St.

1505 Heller, Roger Paul, 220 E. Broad St.

2539 Kaufmann, Harry J., 12 W. 4th St., S. Bethlehem.

1689 McNamara, John Joseph, 421 Linden St., S. Bethlehem.

2538 Muller, Fred R., 12 W. 4th St., S. Bethlehem.

Blairsville: 2361 Woolf, Robert S., 122 W. Market St.

Blossburg: 595 Kubacki, John.

Bradford: 2306 Melvin, C. C., 2nd, 3 Berry and

Melvin Blk.
 2305 Melvin, T. J., 3 Berry and Melvin Blk.
 California: 2163 Richardson, R. Kirk.
 2164 Richardson, Mrs. R. K.
 Charleroi: 1876 Rauschenberg, C. H., c-o W. U. Tel. Co.
 Clearfield: 703 Davis, Dr. Sarah M., Second St.
 813 Herbert, Miss Maude E.
 Coatesville: 239 Walton, Robt. L.
 Danville: 1602 Lore, Curtis B., 111 W. Market St.
 1684 Oglesby, James, 8 E. Market St.
 1685 Oglesby, Wm. V., 211 Mill St.
 Doylestown: 83 Steckel, Edward L.
 Easton: 831 Farquhar, E. Franklin, Instructor Lafayette College.
 Erie: 17 Burgess, Clinton B., 34 Penn Bldg.
 1793 Hichs, F. T., 506 Walnut St.
 2331 Leo, Miss Marie, 718 French St.
 1560 Wilson, James N., 124 W. 3rd St.
 Grove City: 947 Gregory, John Charles, 319 W. Main St.
 946 Hewlett, Arthur, 410 McConnell St.
 948 Neyman, Edna, R. F. D. 13.
 945 Weaver, Joseph Boyding, 311 Jackson St.
 Hanover: 442 Ehrhart, H. S., 108 Stock St.
 Lancaster: 2172 Brumer, Miss Lillian A., 413 Lancaster Ave.
 2171 Sherwood, Dr. Warren A., 11 S. Duke St.
 Landsdowne: 315 Kirk, Dr. E. C., 554 Landsdowne Ave.

Meadville.

2269 Affantranger, Miss Alleine.
 195 Bowen, Clayton R., 671 Alden St.
 297 Bowen, Mrs. Clayton R.
 1840 Gamble, Mrs. Bruce.
 1839 Haas, Miss Florence.
 1838 Haas, Miss Nellie.
 1837 Haas, Roger W.
 1832 Hamaker, W. D., M. D.
 1836 Hartman, Ed.
 2270 Lashells, Mrs. E. T.
 1830 McCoy, Adrian W.
 1831 McCoy, Mrs. Adrian W.
 1833 McKinney, Miss E. B.
 2268 Mechttersheimer, Miss Anna.
 1841 Urick, Alfred.
 1834 Walker, Mrs. K. W.
 1835 West, Miss Cora.
 Millersburg: 2202 Hattenstein, Dr. D. Edgar, 201 Union St.
 Moylan: 1744 Hetzel, Henry W.
 No. Springfield: 934 Robison, Miss Carrie.

Philadelphia.

661 Babbett, Dr. James A., 121 S. 18th St.
 1127 Bratton, Mrs. Anna Marca, 1415 Montgomery Ave.
 116 Burleigh, Dr. Edward D., 1530 Chestnut St.
 588 Chidester, David D., 2321 Madison Sqr.
 609 Chidester, Mrs. Elizabeth M., 2321 Madison Sqr.
 64 DuBois, B. P., 36 Chestnut St.
 1400 Ege, Charles Rankin, 121 Chestnut St.
 1401 Ege, Mrs. Charles Rankin, 121 Chestnut St.
 2364 Ervin, Miss Alice Potter, 2225 N. College Ave.
 1402 Flury, Solomon Herman, 121 Chestnut St.
 1399 Kennedy, W. Ernst, 1800 S. Logan Sqr.
 1064 King, Miss Frances, 439 S. 51st St.
 7 Lueders, Lewis B., 206 S. 41st St.
 410 McGinley, Joseph W., 1937 Cumberland St.
 470 Neuhaus, H., 519 N. 11th St.
 312 Nichols, Ward, 652 Bullitt Bldg.
 424 Norris, Dr. Albert A., 4818 Chestnut Ave.
 1066 Orsatti, Louis A., 1536 Sansom St.
 1065 Rambo, H. E., 2044 N. 13th St.
 1063 Raycheff, Nicholas, 1221 Arch St.
 1061 Reilly, Peter, 133 N. 13th St.
 1517 Stall, Rev. Dr. Sylvanus, 200 N. 15th St.
 234 Stanton, Wm. C., 5410 Chester Ave.
 1062 Stilwell, Charles B., 803 Witherspoon Bldg.
 316 Tilly, A. F., Lock Box 1615.
 1067 Wenzell, Joseph S., 922 N. Warnock St.
 454 Zeller, Frank M., 1419 N. 12th St.

Pittsburg.

985 Canfield, Miss Mary G., 25 Brushton Ave.
 922 Carothers, John A., 146 S. Fairmont Ave.
 990 Giltman, Michael, 119 Lathrop St., Oakland.
 474 King, David H., Room 507, Union Station.
 618 Leyde, Miss Gertrude, 420 Beatty St.
 576 Littler, Prof Carl W., M. E., E. E., Swissvale Sta.
 1443 Lvon, Miss Brielle, 4039 Duquesne Ave.
 987 McMillen, Clara F., 347 Atlantic Ave.
 988 McMillen, Miss Isabella S., 347 Atlantic Ave.
 1681 Ow, J. W. W., 7902 St. Laurence St., Swissvale.

1682 Ow, Mrs. Margaret, 7902 St. Laurence St. Swissvale.
 993 Reiter, Mrs. C. B., McKee Place.
 1599 Sloan, Miss Jane C. 2317 Osgood St., N. S.
 919 Tea, Miss Alice E., 218 S. Graham St., S. E.
 1438 Turner, L. H., 1400 E. Ohio St. N. S.,
 2537 Webster, Mrs. Frederic S., Newsboys' Home.
 983 White, Miss Kathryn I., 513 Wood St.
 992 Wiley, Charles Chase, 5600 Howe St.
 991 Wiley, Mrs. Charles Chase, 5600 Howe St.
 989 Wilson, Mrs. Mary G., 7111 Willard St.
 1302 Winn, William E., P. O. Box 464.
 1301 Wolf, Haven V., 424 Fifth Ave.

Members of Pittsburg Society.

2061 Alexander, Miss Charlotte, 719 Southern Ave., Knoxville.
 2060 Alexander, Miss Katharine F., 719 Southern Ave., Knoxville.
 951 Anacker, Miss Margaretta K., 23 Oakland Apartment.
 981 Anderson, James, 95-9 Frick Annex.
 1441 Armstrong, Miss Elizabeth E., 1247 Beuna Vista St.
 952 Atkinson, Ralph W., 301 Hay St. Wilkinsburg.
 1381 Babitz, Miss Belle Etta, 1112 Gibbon St.
 1888 Baer, H. J., 169 Crafton Ave., Crafton.
 1889 Baer, Mrs. H. J., 169 Crafton Ave., Crafton.
 1539 Born, Miss Margaret A., 1206 River Ave. N. S.
 625 Brown, Mrs. E. C., 120 Linden Ave., Edgewood Park.
 953 Burkhart, Samuel Bruce, 801 Arch St., Allegheny.
 236 Clifford, John M., Jr., 401 Library St., Braddock.
 966 Cochran, Miss Jean D., 1900 Manhattan St., Allegheny.
 1440 Cox, Miss M. Alma, 1247 Beuna Vista St. N. S.
 964 Cruikshank, Dr Omar T., 226 Carothers Ave., Carnegie.
 965 Cruikshank, Mrs. Florence L., 403 Main St., Carnegie.
 2059 Culbertson, Mrs. L. J., 5518 Center Ave. negie.
 1540 Donnell, C. H., 45 Ridgewood Ave., Allegheny.
 1887 Edeburn, Miss Edith L., 5552 Bryant St.
 153 Farbstein, Harry, 160 Devilliers St.
 1880 Fishburn, Mrs. S. S., 5020 Liberty Ave.
 571 Fisher, Henry W., Westinghouse Bldg.
 920 Fisher, Kenneth D., 5403 Friendship Ave.
 921 Fisher, Leicester W., 5403 Friendship Ave.
 972 Frank, Miss Amy P., 6323 Darlington Road.
 2471 Fogle, A. M., 373 Boquet St.
 1538 Gill, Miss Ida B., 326 Hemlock St., N. S.
 967 Gregg, Mrs. Mary A., 5518 Center Ave.
 973 Guthrie, Miss Priscilla S., Bailey-Farrell Bldg.
 586 Hailman, J. D., 5815 Wilkins Ave.
 974 Hailman, Mrs. J. D., 5815 Wilkins Ave.
 1597 Hamilton, Miss Elizabeth, 721 Arch St., Allegheny.
 2472 Hamilton, Miss R. Evelyn, 341 Sixth Ave.
 1333 Hanna, Bertram, 432 Rebecca Ave., Wilkinsburg.
 1598 Harrison, Miss Martha E., 410 Ninth Ave., McKeesport.
 1544 Hay, Miss Nora, Glenfield, Allegheny Co.
 1541 Herman, Charles E., 16 Tisman St., Carnegie.
 1884 Holliday, William B., 501 Federal St., N. S.
 982 Kay, Harry F., 209 Rodgers Ave., Bellevue.
 954 Kerr, Kenneth C., 1100 Allegheny Ave., N. S.
 1334 Keyser, Herbert S., P. O. Box 260 Allegheny.
 1335 Keyser, Marion S., P. O. Box 260, Allegheny.
 976 Kier, Charles F., 1211 Arch St.
 975 Kier, Mrs. Charles F., 1211 Arch St.
 968 Lambie, Miss Margaret B., 1317 Middle St., Sharpsburg.
 1885 Lauer, Mrs. Edward, 217 Boquet St.
 1242 Leggate, Miss Isabella Reid, McClintock Ave.
 1331 Libson, Miss Dorothea, 1209 Webster Ave.
 986 McConnell, Miss Anna Belle, 7218 Thomas Boul.
 970 McCord, Miss Jeannette Hope, 744 Kelly Ave., Wilkinsburg.
 582 McKirdy, James, 440 Diamond St.
 2166 McShane, V. A., Standard Sanitary Mfg. Co., Allegheny.
 962 Mallick, Miss Caroline E., 525 Shady Ave.
 962 Mallick, Miss Grace D., 525 Shady Ave.
 955 Martin, Mrs. W. L., 361 Caroline St.
 969 Maturo, Rev. Rocco R., 407 Grandview Ave.
 1543 Mensch, Miss Bertha Alice, 1235 Washington Ave., Allegheny.
 984 Moffit, Miss Clarissa A., 911 North Ave., Wilkinsburg.
 984 Moffit, Miss Clarissa A., 911 North Ave., Wilburg.
 971 Moldenhauer, Miss Matilda A., 1834 Pioneer Ave.

1596 Neessner, Miss Caroline, 612 North Ave., East.
 1542 Neessner, Miss Johanna, 612 North Ave., East.
 2475 Neumann, Marcus, 3414 Bates St.
 1883 Patton, Mrs. Helen Duncan, 373 Pacific Ave.
 2473 Palmer, William Byron, 5916 Rippey St.
 2474 Palmer, Mrs. W. B., 5916 Rippey St.
 1683 Powell, C. L., 635 Beechwood Ave., Carnegie.
 1882 Pedder, Mrs. Charles J., 306 S. Craig St.
 957 Ralston, Miss Mary, 612 Kelley Ave., Wilkinsburg.
 1332 Read, Elmer D., 933 Ramsey St., Wilkinsburg.
 958 Rieck, Mrs. Edward E., 273 N. Craig St.
 1330 Rolston, D. Samuel, 33 Wheeler Ave., Ingram.
 959 Sanders, Miss Mary A., 202 Dithridge St.
 1476 Schooley, M. P., Homestead.
 977 Schuman, Miss Bernardine M., 243 Fiske St.
 961 Snelling, Dr., Walter O., 268 Fisk St.
 978 Sorg, Carl F., 3349 Boquet St.
 1886 Spigelmire, Miss Irene, 558 Jones Ave., Brad-dock.
 1891 Steding, Miss Elsa Susan, 4621 Forbes St.
 1890 Steding, Miss Martha Catharine, 4621 Forbes St.
 49 Sterrett, Walter B., Sewickley, Pa.
 960 Stevens, Rudolph Geoffrey, 1325 Page St., N. S.
 1963 Stoneman, M. Ullin, M. D., 101 Clarendon Ave., Crafton.
 2062 Taylor, Miss Nettie C., 113 S. 16th St.
 1329 Unkart, Miss Gustava, 1351 Hay St. Wilkinsburg.
 2158 Wallin, Sven, 533 Franklin St., East Pittsburg.
 979 Wertheimer, Miss Ella, 5852 Bartlett St.
 980 Williams, Percy R., 2128 Pensylvania Ave., N. S.
 590 Wood, Mrs. Rhoda R. D., 362 Oakland Ave.
Sewickley: 778 Sterrett, Mrs. W. B.
Sharon: 184 Dautreville, Miss Marie.
Titusville: 622 Pease, Henry, 165 E. Walnut St.
Uniontown: 66 Graham, Mrs. Mary Keys.
Verona: 1439 Davis, Miss Agnes.
Warren: 528 MacGowan, W. L.
Washington: 1603 Phillips, Miss Sarah L., R. F. D., 3.
West Chester: 31 Dick, Prof. W. P., 429 N. Walnut St.

New Jersey.

Asbury Park: 2307 Ripley, Mrs. Rosalie V., 307 Fourth Ave.
Atlantic City: 2338 Hoffman, Paul Frederick, Church of the Good Shepherd.
Elizabeth: 1795 Heisler, C. F., 1164 E. Jersey St.
 136 Lufbery, George F., Jr.
 79 Moore, Rolland B., Y. M. C. A.
 1796 Sincox, K. F., 181 Elm St.
 1794 Van Dwyne, T. J. M., 1164 E. Jersey St.
Long Branch: 516 Hicks, Alfred O., 161 Broadway.
Newark: 51 Clearman, Isadore, 615 Hunterdon St.
 48 Rathbone, R. C., Market and Congress Sts.
Patterson: 1469 Cogan, Henry, M. D., 81 Bridge St.
Princeton: 38 Macloskie, Prof. George.
Rutherford: 220 Lewis, William A.
Somerville: 1548 McConnell, Dr. F. S., Post Office Bldg.
Trenton: 603 Grabowski, C. E., M. D.
Vineland: 1173 Van Nortwick, E. H.
Weehawken: 483 Murphy, Myles J., 308 Bulls Ferry Road.
Westfield: 504 Trachsel, A. E., 44 Harrison Ave.

CAPITOL DIVISION.

COUNCILOR: James W. Cheney, Librarian War Dept., Washington, D. C.

Maryland.

BOHEMA KLUBO ESPERANTO Baltimore, Md.

Meets 1st and 3rd Tuesdays at 900 N. Washington St.
 President: Boja Švejda, 2024 Ashland Ave.
 Vice-President: Fr. Lapčik, 903 N. Bradford St.
 Secretary: Karel Vinklerek, 1906 Ashland.
 Treasurer: Alois Kocourek, 2007 Ashland Ave.

Members.

1049 Jelinek, John, 900 North Washington St.
 2189 Kocourek, Alois, 2007 Ashland Ave.
 2187 Lapčik, Fr., 903 N. Bradford St.
 2186 Švejda, Boja, 2024 Ashland Ave.
 2188 Vinklerek, Karel, 1906 Ashland Ave.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Annapolis: 788 Moss, Mrs. George W., 195 Church St.
Baltimore: 2243 Cromwell, E. B., 742 N. Fulton Ave.
 382 Dawson, Prof. Percy M., Station L.
 1661 Hess, Miss Agnes C., 219 W. Lanvale St.
 2244 Keener, W. M., 1924 Oak Hill Ave.
 320 Miller, Lee A., Central Y. M. C. A.
 619 Seyferth, Miss Sophie, 135 North Ave.
 674 Weems, Miss E. W., 1008 Union Trust Bldg.

Kensington: 252 Burpee, Mrs. Florence M., Fairview Cottage.
Roland Park: 777 Kerr, Eugene, M. D., 205 Woodlawn Road.

Delaware.

Arden: 2444 Stephens, Donald, The Monastery.

Virginia.

Hollins: 1962 Hoffman, Carl, Hollins Institute.
Lynchburg: 796 Appleton, George H.
Newport News: 441 Hamlet, Capt. O. C. Ship Bldg. Co.
Norfolk: 253 Dyer, L. H., U. S. S. Franklin, Navy Yard.
 218 Vicar, W. W.
 235 Warrington, A. P., 224 Main St.
 655 Davies, Mrs. W. W., 605 West Grace.
 1804 Perrot, Louis A., 812 Brook Ave., Sta. A.
 1055 Spiers, Rev. Junius B., 301 S. Pine St.

Kentucky.

Richmond: 70 Grinstead, Wren J., P. O. Box 172.
Frankfort: 2505 McChesney, Miss Clara, 323 Conway St.

Tennessee.

Memphis: 238 Luehrmann, Arthur, 9 S. Idlewild Ave.
 1126 McIntyre, R. R., 959 Mississippi St.
West: 15 Powell, Rufus W.

District of Columbia.

ESPERANTO SOCIETY OF WASHINGTON, D. C.
 Meets first and third Tuesday, at 8:00 p. m., Washington Loan & Trust Building, Rooms 819 to 822.
 President: Dr. B. F. Schubert, 1505 N. Capitol St.
 Vice-President: Dr. Wm. J. H. Thonnsen, 315 C St., S. E.
 Secretary-Treasurer: Mrs. Ida S. Kurtz, 1505 N. Capitol St.

Members.

1869 Arnold, Charles, 1225 N. St., N. W.
 1870 Beach, Capt. Henry A., Bureau of Pensions.
 2198 Clayton, Miss A. M., 15 You St., N. W.
 666 Condron, Miss Delia C., 510 I St., N. W.
 585 Crafts, Mrs. Wilbur F., 206 Penn Ave., S. E.
 2137 Donehoo, Miss Elizabeth B., Post Office Dept.
 1385 Gannon, Wm. A., 455 G St., N. W.
 2133 Giffin, Miss Esther J., The Mendota.
 1387 Green, Andrew Jordan, L. L. B., L. L. M., 1343 Clifton St.
 2139 Hawhurst, Henry, Oakton, Virginia.
 1871 Heiling, Edwin A., 1530 U St., N. W.
 2132 Jarzembksi, Vladislav, 1210 Montello Ave.
 2135 Kurtz, Mrs. Ida S., 1505 N. Capitol St.
 300 Lerch, Robert L., Hydrographic Office, Navy.
 2138 Lester, Robert T., Falls Church, Virginia.
 2134 Moore, Mrs. Sara J., 423 Mass Ave., N. W.
 1872 Preston, Fred P., Riverdale, Maryland.
 2136 Rudnick, Jacob, 719 11th St.
 1873 Saunders, Miss Belle C., 1603 Third St., N. W.
 1386 Schubert, Bernhard F., L. L. B., L. M., 1505 N. Capitol St.
 1070 Spillman, W. J., 3153 Mt. Pleasant St.
 485 Stewart, Charles W., 1211 Kenyon St., N. W.
 2131 Straub, Major Paul F., War Dept.
 783 Thonnsen, Dr. Wm. J. R., 315 C St., S. E.
 1425 Weightman, Miss Louisa B., S St., N. W.
 2197 Winbigler, Mrs. Adelia, 1644 Park Road, N. W.
 1874 Wood, Miss M. E., 1603 N. Capitol St., N. W.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Washington.

1670 Coles, Mrs. Claudia S., 3019 P St., N. W.
 46 Cheney, James W., Librarian War Dept.
 1510 Crowell, H. H., 1600 Park Row, N. W.
 624 Thompson, Elias B., 511 Tenth St.
 2123 Williamson, Clyde L., 629 F St., N. W.

SOUTHERN DIVISION.

COUNCILOR: W. B. Sterrett, Sewickley, Pa.

North Carolina.

Dillsboro: 2434 Colby, Charles De Will.
Raleigh: 113 Dodd, Miss Lillian, Park Ave.
 508 Rudy, Dr. A., West Raleigh.
Waynesville: 561 Hall, Miss Mabel Virginia.

South Carolina.

Assistant Secretary for South Carolina: Virgil G. Dibble, Jr.
Charleston: 1464 Dibble, Virgil C., Jr., 76 Wentworth St.
 2491 Dibble, Virgil C., 76 Wentworth St.
 2506 Scarpa, Paul V., 53 Broad St.
Dreamwood: 541 Schrader, H. V. R.
Lugoff: 605 Burchell, W. J., M. D.

Georgia.

Atlanta: 163 Schliwen, Prof. Richard 284 Courtland St.
Marietta: 1519 Wellons, Robert, 301 Kennesaw Ave.
Savannah: 1056 Baudy, Hubert A., 121 Broughton St., West.
 2272 Conuerat, Mrs. S. C., 325 Barnard St.
 2274 Cafiera, Mose, 401 Charlton St., East.
 641 Judge, Miss Jane, 128 E. Harris St.
 447 Nunn, R. J., 5 E. York St.
 575 Owen, Miss E. Esther, 17 E. Perry St.
 1155 Parker, John Harvey, 14 Taylor St., West.
Thomasville: 1345 Thweatt, Hiram Harold, 232 W. Calhoun St.

Florida.

Coronado: 673 Marot, Miss Bessie Louise.
Daytona: 1150 Abbott, Mrs. Caroline Hill.
 44 O'Neill, Dr. Addison, Box 523.
Jacksonville: 305 McLean, Mrs. Flora B., 16 Placide Bldg.
Key West: 1787 Hamblett, Arthur C. E., 1231 Catharine St.
Ocala: 1736 Smith, E. C.
Tarpon Springs: 635 Clemson, R. W.
Winter Haven: 637 Ensign, Charles Francis.

Alabama.

Birmingham: 574 Shultz, Rev. J. M., P. O. Box 626.
Foley: 546 Woodward, Robert B.
Montgomery: 2502 Kendrick, Dr. W. T.

Mississippi.

Agr. & Mech. College P. O.: 2180 Bowen, Prof. James V., Dept. of Languages.
Blue Mountain: 613 Fate, Miss Margaret.
Okolona, Chickasaw Co.: 2235 Gunn, Dr. Daniel Reid.
Port Gibson: 340 Richardson, James H.

Louisiana.

Crowley: 161 Cassidy, J. E., 612 E. Fourth St.
 386 Haupt, J. G., 1004 Avenue K.
 1058 Haupt, Vernon B., 1004 Avenue K.
 1946 Judson, Miss Alice G.
 1947 Orillion, George G.
 1781 Way, Ivan M.
Foster: 536 Todd, Mrs. F. M., c-o Ellerslee Planting Co.
New Orleans: 707 Hyldahl, Carl, 4735 Constance St.
Notnac: 611 Guthrie, F. L.

OHIO VALLEY DIVISION.

COUNCILOR: H. M. Scott, 1312 Purdy Ave., Moundsville, W. Va.

Ohio.OHIO ESPERANTO ASSOCIATION.

President: Wm. M. Ampt, A. B., L. L. B., Third and Walnut Sts., Cincinnati.
First Vice-President: Edward Kibler, L. L. B., 1001 Trust Bldg., Newark.
Second Vice-President: Miss Tillie M. Lambour, Diplomée de la Sorbonne, Officier de l'Académie, 11 Bella Vista Place, Cincinnati.
Secretary-Treasurer: Harry S. Blaine, Box 999, Toledo.
Councillors: Arthur A. Smith, 812 Leason Ave., Van Wert. John H. Vick, 1007 E. 76th St., Cleveland. G. A. Billow, D. D. S., Odd Fellows Temple, Dayton. H. Payson Barnes, D. D., 122 King Ave., Dayton. Walter S. Dute, North Amherst.
Honorary Vice-Presidents: Pres. Charles E. Thwing, Adelbert College, Cleveland. Rabbi Louis Grossman, Ph. D., President Hebrew Union College, Cincinnati. Col. John W. Harper, Cincinnati, Mrs. Pauline Steinem, President Ohio Women's Suffrage Association, Toledo. Hon. W. M. Cunningham, Newark. Judge O. B. Brown, Dayton.

Members.

Amelia: 1398 Leeds, Albert, R. F. D. 2.
Archbold: 1448 Brinkman, Herman.
Attica: 171 Heabler, Sheridan L.
 2253 Stutzman, Dr. John A.
Belle Center: 1728 Newman, Gilbert, R. F. D. 2.
Bellevue: 1518 Wright, J. A.
Chicago Junction: 499 Blaine, Dr. Harry G., 125 N. Dale Ave.
Cincinnati: 1555 Block, Leon, Third and Walnut Sts.
 1972 Deuches, Jos., 1769 Baltimore Ave.
 1971 Juettner, Dr. A. F., 2515 Ohio Ave.
 1212 Peacock, David, 3449 Wilson Ave.
 1213 Peacock, Grover Wallace, 3449 Wilson Ave.
 1214 Perin, Buchanan, 607 First National Bank Bldg.
 2140 Stierlin, E., 2272 Bogen St.
Columbiana: 2487 Shriver, Miss Nelle M., Box 238.
Columbus: 1145 Barnes, Hiram Payson, D. D., 122 King Ave.
 1516 Burkam, Mrs. Elzey Gallatin, 603 E. Towne St.
 451 Kellerman, Ivy A. M., Ph.D., 175 W. 11th Ave.
Marietta: 1686 Walter, Dr. Z. D.

Newark: 1085 Kibler, Edward, 1001 Trust Bldg.

North Amherst: 2051 Baus, Mrs. Jacob.

592 Dute, Walter S.

2054 Ebbs, Charles.

2053 Frederick, Miss Florence.

2055 Klassen, Lawrence.

2052 Rogers, Mrs. E. B.

Norwood: 1215 Vance, Miss Mary E., 4411 Ashland Ave.

Salem: 1428 Hard, W. G., 118 High St.

Toledo: 2009 Bennett, Fred Z., 716 Y. M. C. A.

80 Blaine, Harry S., P. O. Box 999.

1384 Nettleman, Don, 2122 Fulton St.

Van Wert: 835 Smith, Arthur A., 812 Leason Ave.

CINCINNATI ESPERANTISTA KLUBO.Cincinnati, Ohio.

Meetings semi-monthly at 1737 E. McMillan St.

President: Mrs. W. M. Ampt, 1737 E. McMillan St.

Vice-President: Miss Josephine Holbrook, 340 W. Fourth St.

Secretary: Miss Tillie M. Lambour, 11 Bella Vista Place.

Treasurer: Miss Selma Spamer, 219 Shillits St.

Members.

418 Ampt, Wm. M., Third and Walnut Sts.

1504 Ampt, Mrs. Wm. M., 1737 E. McMillan St.

2340 Holbrook, Miss Josephine, 480 W. Fourth St.

775 Lambour, Miss Tillie M., 11 Bella Vista Place.

776 Spamer, Miss Selma, 219 Shillits St.

LEGENDARY LORE CLUB.Massillon, Ohio.

Secretary: Miss Nellie Evans, 56 N. Erie St.

Members.

1105 Albrecht, Miss, 94 North St.

1196 Albrecht, Miss Emma, 94 North St.

1107 Albrecht, Miss Edith, 94 North St.

1108 Beatty, Miss Jane, 275 E. Main St.

1109 Bowman, Miss May, 64 N. Mill St.

599 Corns, Miss Sarah, 102 Prospect St.

1111 Crawford, Miss Ella, 160 E. Main St.

1112 Davis, Miss Mary, 112 N. Hill St.

1113 Erwin, Mrs., Henry St.

1123 Evans, Miss Nellie, 56 N. Erie St.

1114 Graybill, Miss Bessie, 183 E. Main St.

1118 McMillan, Miss Estella, 116 N. High St.

1117 Mong, Miss Martha B., 123 Prospect St.

1124 Mong, Miss Mabel, 123 Prospect St.

1115 Moses, Mrs., 1004 Tuscarawas St.

1116 Moses, Miss Laura, 1004 W. Tuscarawas St.

1120 Patterson, Miss Jennie, Houston St.

1119 Pepper, Miss Viola, 67 Green St.

1121 Smith, Miss Helen, Locust St.

1110 Sprinkle, Mrs. Iva, Wellman St.

1122 Young, Miss Alice, N. Lincoln Ave.

CLEVELAND ESPERANTO SOCIETY.Cleveland, Ohio.

President: Emil Karpowsky, 1566 W. Third St.

Vice-President: Miss Emelia Hoffman, 7114 Carnegie Ave.

Secretary: Miss Mabel Eastman, 697 E. 101st St.

Treasurer: E. D. Rose, 9514 Preston Ave.

Executive Committee: Emil Karpowsky, 1566 W. Third St. Miss Mabel Eastman, 697 E. 101st St. Miss Maude E. Cramer, 10705 Earle Ave. E. D. Rose, 9514 Preston Ave. Gilbert E. Morgan, 1315 Schofield Bldg.

Members.

2203 Aranyesi, Julius, 2357 Payne Ave.

1893 Cannon, J. C., 17514 Detroit Ave.

1894 Cary, Miss Lida, Cleveland State Hospital.

1895 Coleman, O. B., 4172 E. 94th St.

570 Cramer, Miss Maud E., 10705 Earle Ave.

1896 Eastman, Miss Mabel M., 697 E. 101st St.

1897 Gillin, Miss Gertrude, 8502 Wade Park Ave.

2443 Hoffman, Miss Emilie, 7114 Carnegie Ave.

656 Jungermann, Miss Emilie, 2275 E. 55th St.

1898 Karpowsky, Emil, 11120 Superior Ave.

1899 Keske, Charles E., 2001 Corning Ave.

1900 Kimball, Mrs. E. E., 10732 Lee Ave.

1901 Kuchs, Wm., 2128 E. 40th St.

1902 McConnell, Miss Elizabeth, 1755 W. 31st St.

1903 Maskey, C. L., 6209 Hough Ave.

1904 Moore, C. G., 1253 Thoreau Road, Lakewood.

1905 Moore, Mrs. C. G., Thoreau Road, Lakewood.

795 Morgan, Gilbert E., 1315 Schofield Bldg.

807 Muhlhauser, Mrs. Antoinette, 2710 Walton Ave.

1906 Osterberg, Miss Alma S., 10625 Kimberly Ave.

616 Roeder, Miss Julia C., 11501 Mayfield Road.

1907 Rose, E. D., 9514 Preston Ave.

2204 Terwilliger, Mrs. Lisle, 809 E. 100th St.

1288 Vick, John H., 1007 E. 76th St.

2205 Wilcox, Rev. Alanson, 4513 Franklin Ave.

1908 Willis, Miss Harriett J., 207 Amer. Trust Bldg.

FIRST ESPERANTO SOCIETY OF CLEVELAND OHIO.

President: Mrs. B. Messerle, 2528 E. 73rd St.
Vice-President: C. J. Long, 10104 Garfield Ave.
Corresponding and Recording Secretary: L. M. Cheyney, 1436 E. 120th St.
Financial Secretary and Treasurer: Miss Maud Babcock, 8227 Central Ave.
Librarian: John H. Vick, 1007 E. 76th St.

Members.

1658 Babcock, Miss Maud, 8227 Central Ave.
 1404 Cheyney, L. M., 1436 E. 120th St.
 1337 Goodman, Max, 2219 E. 70th St., S. E.
 1340 Hartel, W., 2204 Cedar Ave.
 1344 Jenkins, D. H., Box 47, Gresham.
 800 Keeler, W. F., 2142 E. 18th St.
 2199 Kreipe, Herman, 1229 Ontario St.
 1342 Long, C. J., 10104 Garfield Ave.
 1343 Long, Mrs. C. J., 10104 Garfield Ave.
 1659 Maxim, B. M., 1766 E. 14th Place.
 1338 Messerle, Herman, 2528 E. 73rd St.
 1403 Messerle, Mrs. Herman, 2528 E. 73rd St.
 1341 Slusser, W. B., 13124 Detroit Ave.
 1336 Taricek, Frank, 6917 Grand Ave., S. E.
 1288 Vick, John H., 1007 E. 76th St.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Ashtabula: 623 Kellogg, Miss Lou, 305 Broad St.

Cleveland:

578 Booth, H. E., 616 Perry Payne Bldg.
 1339 Haas, F. J., 12212 Wade Park Ave.
 659 Hoffman, Louis, 7114 Carnegie Ave.
 660 Hoffman, Robert, 1871 E. 87th St.
 642 King, Mrs. Julius, 1950 E. 93rd St.
 1657 Levengood, George, 8227 Central Ave.
 650 Mears, Charles W., 708 E. 101st St.
 662 von Othegraven, Mrs. Ellie, University School, E. 71st St.
 1878 Robde, Miss Lotta, 2951 E. 73rd St.
 1879 Trepper, Alex, 2485 E. 31st St.

Cincinnati:

612 Cooper, Miss Virginia, Dexter Place, E. Walnut Hill.
 1508 Pollard, Miss Lillian, 2472 Observatory Ave.
 1397 Pugh, Mrs. Annetta Miller, 272 Ludlow Ave.
Conneaut: 1496 Thornton, Mrs. G. H., 28 Broad St.

Columbus:

207 Colburn, Rev. H. C., 341 S. Ohio Ave.
 1458 Knoop, E. G., 29 E. Fifth Ave.
 1466 Neel, Miss Clara M., 163 W. Ninth Ave.
 1457 Starr, Miss Hetta, 448 Wilson Ave.
 2 Viles, Dr. George B., 201 W. 11th Ave.

Gambier: 1601 Adams, Kenneth.

London: 634 Cheseldine, Kenneth, E. High St.

Mt. Eaton: 1430 Reese, Miss Elizabeth.

1429 Reese, Miss Ella.

Mt. Sterling: 617 Carter, Herman.

Mansfield: 621 Brinkerhoff, Miss M., W. Fourth St.

Martins Ferry: 1662 Gartner, Michael J., 716 Main St.

Massillon: 658 Chapman, Mrs. M. C.

657 Corns, James C., 102 Prospect St.

Oberlin: 41 Runyon, Dr. Miriam T., 102 W. College St.

Toledo: 440 Bolinger, John, P. O. Box 999.

West Virginia.**WEST VIRGINIA ESPERANTO ASSOCIATION.**

Hon. President: Mrs. Winifred Sackville Stoner, Evansville, Ind.

President: Prof. P. W. Ross, Elliott School, Wheeling, W. Va.

Vice-President: Dr. W. S. Hamilton, Wheeling.

Secretary-Treasurer: Herbert M. Scott, 1312 Purdy Ave., Moundsville.

Councillors: Raymond C. Bailey, Parkersburg. David C. Arnold, Elk Garden.

GLEN EASTON ESPERANTO CLASS.

President: Dr. Will F. Crow.

Vice-President: C. W. Penick.

Secretary-Treasurer: Miss Maud Scroggins.

Members.

1802 Carpenter, O. H.
 353 Crow, Dr. Will F.
 1801 Grimes, Miss Lizzie.
 1800 Hubbs, Blaine.
 1799 Penick, C. M.
 1798 Scroggins, Miss Maud.

WHEELING ESPERANTO CLUB.

President: Dr. W. S. Hamilton, National Exchange Bank Bldg.

Vice-President: Prof. J. Walter Ross, Elliott School.

Secretary-Treasurer: W. H. Smith, 119 S. Penn St.

Members.

1759 Burns, Miss Clara, Bridgeport, Ohio.
 1770 Bryan, Mrs. J. W., 2351 Market St.
 1763 Brilles, Prof. C. S., Prin. High School.

1760 Dixon, Miss Wynotta, Elliott School.
 533 Dungan, Ellis W., Post Master, Barton, Ohio.
 1761 Frazelle, Mrs. C. R., 200 29th St.
 1772 Fogle, Miss, Elliott School.
 1764 Hamilton, Dr. W. S., Nat. Exch. Bank Bldg.
 1060 Hamilton, Mrs. W. S., c-o Nat Exchange Bank Bldg.

1757 Jones, Dr. Harriett, 80 15th St.
 1753 Lafferty, Mrs. Loretta, 80 15th St.
 1771 Lambert, Miss Florence, 200 29th St.
 1765 McKowan, Mrs., Elliott School.
 1059 Ross, Prof. J. Walter, Elliott School.
 1764 Ross, Mrs. J. W., Elliott School.
 1769 Shafer, Mrs. Alma Wilson, 717 Main St.
 821 Sherman, Mrs. Linna Hennig, 1413 Chapline St.
 1754 Smith, Miss May, Elliott School.
 1756 Smith, W. H., 119 Penn St.
 1773 Smith, Mrs. W. H., 119 Penn St.
 1762 Sprott, Mrs. Helen Dunlevy, Bridgeport, Ohio.
 1758 Van Gordon, Miss Lula, 1043 Chapline St.
 1767 Warden, Christopher, Elliott School.
 1755 Wilson, George B., Co. Nat. Bank of Va.
 865 Williams, Mrs. Flora Annab, 730 Main St.
 2165 Zane, Miss Carrie, Elliott School.
 1766 Zane, Miss Carrie L., 151 S. Penn St.

Y. W. C. A. ESPERANTO GROUP.**Wheeling.**

Secretary: Miss Ethel A. Lloyd, 1207 Chapline St.

Members.

1576 Garvin, Miss Leila M., Leatherwood.
 1575 Garvin, Mrs. T. M., Leatherwood.
 1562 Hodgson, Miss Clara L., 72 13th St.
 1563 Krauter, Miss Lenore, 69 Indiana St.
 1567 Leathenberg, Miss Agnes, 927 Chapline St.
 1570 Lewis, Miss Florence I., Elm Grove.
 1572 Lloyd, Miss Ethel A., 1207 Chapline St.
 1566 McGranahan, Miss Arabella, 203 N. Wabash St.
 1565 McGranahan, Miss Bess, 203 N. Wabash St.
 1564 McGranahan, Miss Ethelyn B., 203 N. Wabash St.
 1571 McKee, Miss Sara B., 2333 Eoff St.
 1578 Morningstar, Mrs. L. F., 46 13th St.
 1577 Peterson, Mrs. A. W., 46 13th St.
 1561 Petrie, Miss Fannie M., 950 Market St.
 1574 Rine, Miss Orvilla, 16th St.
 1569 Spargo, Miss Caroline, 460 Main St.
 1573 Stewart, Miss Minnie C., 419 S. Broadway.
 1568 Whedon, Miss Faith L., 1207 Chapline St.

MEMBERS OF STATE ASSOCIATION.

Charleston: 1774 Richmond, Simon P., Kanawha Valley Bank Bldg.

Elk Garden.

1500 Arnold, David C.
 1501 Arnold, W. H.
 1803 Kein, Dr. P. S.

Lumberport: 1797 Oyster, Dr. L. C.

Parkersburg: 1148 Bailey, Raymond C., 844 Seventh St.

Moundsville:

1451 Dorsey, Jesse W., near First St.
 1450 Hendershot, Miss Nan, 505 Lafayette Ave.
 1449 Hooten, Miss Anne, 710 Fifth St.
 185 Scott, Herbert M., 1312 Purdy Ave.
 1048 Scott, Mrs. Emma Moore, 1312 Purdy Ave.
 1498 Weldin, Arch, c-o W. M. Harris.
 1499 Weldin, Mrs. Arch, c-o W. M. Harris.
 2341 Williamson, Dr. Charles.

Rosbys Rock: 2371 McDowell, H. W.

Terra Alta: 1149 Bailey, Mrs. R. C., Highland Cottage.

Wheeling:

1579 Ben, Henry, 461 Market St.
 2370 Kurner, J. D., c-o J. W. Ross, Elliott School.
 2342 Wingerter, Dr. G. A., 75 12th St.
Tonkawa, Okla.: 1948 Peer, A. L., Oklahoma University Preparatory School.
Indiana: 417 Stoner, Mrs. W. S., Evansville. 1054 Stoner, Miss W. S., Evansville.

INDIVIDUAL MEMBER.

Shepherdstown: 577 Knutti, Prof. J. G., Shepherd College.

Indiana.**INDIANA ESPERANTO ASSOCIATION.**

President: Mrs. Winifred Sackville Stoner, Evansville.

Vice-President: Miss Mary McEvoy, Indianapolis.

Secretary: Marshall White, 224 Water St., Evansville.

Musical Director: Mrs. Alfred Greene, Evansville.

Councillors: J. Cliff Anderson, Terre Haute. M. A. Bowers, Jeffersonville, Miss Emma Stockinger, Versailles. Mrs. Luella Camp, Angola.

THE WILLARD LIBRARY ESPERANTO CLUB. Evansville, Ind.

Members.

- 2041 Bacon, Mrs. Albion Fellows, 1221 Upper First St.
2042 Carroll, Percy, Evansville Courier.
1475 Flower, Mrs. M. O., 1052 Upper First St.
1472 Goslee, Miss Margaret, 511 Upper Second St.
7143 Goslee, Miss Otilda, 511 Upper Second St.
2433 Greene, Mrs. Alfred, 1043 Riverside Ave.
2578 Kirkpatrick, Capt. Geo. W., 15th U. S. Cavalry, 3rd and Main St.
1474 Imbusch, Miss Katherine M., 525 Bond St.
2044 Raydin, Dr. M., 426 Grant St.
709 Stoner, Col. James B., P. H. and M. H. S.
417 Stoner, Mrs. Winifred Sackville, U. S. Marine Hospital.
1325 Troxler, Mrs. R. F., U. S. Marine Hospital.
2045 Weiman, Mrs. John D., Upper Second St.
2484 Clemons, Mrs. R., 469 Upper Second St.

KLUBO DE GESINJOROJ. Evansville, Ind.

President: Charles M. Lawson, 102 Main St.
Members.

- 906 Knauth, Miss Hattie, Fourth and Mulberry Sts.
903 Lawson, Charles M., 102 Main St.
904 Lawson, Mrs. Matilda, 411 Adams Ave.
905 Minch, Miss Nathalia, 409 Adams Ave.
469 White, Marshall, 224 Water St.

KLUBO DE GEKNABOJ. Evansville, Ind.

President: Miss Edna B. Speck, 312 W. Columbia St.
Secretary: Karl Rae Knecht, c-o. The Courier.

Members.

- 2438 Bacon, Miss Margaret Gibson, 1221 First St.
2440 Cutler, Miss Loraine Dean, 430 Chandler Ave.
822 Knecht, Karl Rae, c-o. The Courier.
708 Speck, Miss Edna Browning, 312 W. Columbia St.
2439 Whittemore, Miss Sallie Elizabeth, 49 Jefferson Ave.
2485 Reed, Capt. William, U. S. A.

LA FELICA KLUBO. Evansville, Ind.

Corresponding Officer: Miss Winifred Sackville Stoner.

Members.

- 2037 Greene, Miss Josephine, 1043 Riverside Ave.
2038 Murphy, John Speed, 1029 Riverside Ave.
1054 Stoner, Miss Winifred Sackville, U. S. Marine Hospital.

JUNA ESPERO KLUBO. Evansville, Ind.

Corresponding Officer: Miss Julia Bierbower, 610 Upper First St.

Members.

- 558 Bierbower, Miss Julia, 610 Upper First St.
1383 Caton, Mrs. Florence P., 810 Riverside Drive.
2039 Ellerbush, Miss Lillian.
2046 Rodgers, Herbert, 1001 Powell Ave.
2040 Tweedale, Miss Lillian.

TERRE HAUTE ESPERANTO CLUB. Terre Haute, Ind.

President: Herman L. Brown.
Vice-President: Arthur C. Clark.
Secretary-Treasurer: J. Cliff Anderson.
Librarian: Miss Sara E. Eavey.
Executive Committee: Herman L. Brown, Wm. O. Turner, Miss Charlotte Jahries.

Members.

- 1551 Allen, George G., 436 S. 16th St.
1490 Anderson, J. Cliff.
1491 Brown, Herman L., 2610 Schaal Ave.
1492 Clark, Arthur G., 829 S. 15th St.
2201 Cretcher, Miss Edna J., 342 N. 21st St.
1494 Eavey, Miss Sara E., 672 Wabash Ave.
1549 Francis, Charles L., 2527 Dillman St.
2010 French, Oscar C., 36 S. 18th St.
2011 French, Mrs. Lorena, 36 S. 18th St.
1493 Jahries, Miss Charlotte, 119 N. Fourth St.
1554 Jones, Miss Etta M., 1628 Crawford St.
1552 Kruzan, Edgar A., 1618 S. 18th St.
1550 Mowery, Harry H., 436 N. Seventh St.
1495 Turner, Wm. O., 220 N. Sixth St.
1553 Walker, Nette, 457 S. 25th St.

MEMBERS OF STATE ASSOCIATION.

Angola: 1701 Camp, Miss Luella R.
2378 Mathews, Miss Alice.
Fort Branch: 1396 Quindry, John.
Fort Wayne: 602 Ettleson, Rabbi Harry W.
907 Street, Alfred E., P. O. Box 73.

Indianapolis:

- 1303 Kealing, Miss Ethel Black, 799 E. Drive Woodruff.
2252 McEvoy, Miss Mary E., 109 Dickson St.
2250 Rice, Mrs. H. H., 2146 College Ave.
2251 Walters, Miss Katherine E., 2811 N. Illinois St.
Jeffersonville: 1780 Bowers, M. A., 801 E. Chestnut St.

Newburg: 710 Warren, Mrs. Wm., Box 312.
2043 von Hippel, E.

New Harmony:

- 2329 Faunt Le Roy, Mrs. Rachel.
2329 Faunt Le Roy, Miss Mary Emily.
2326 Ford, Miss Annie Birkbeck.
2327 Lyons, Lloyd L.
2330 Martin, Miss Alice Margaret.

Osgood: 1507 Townsend, Dr. R. C.

Rockport: 1988 Cook, Samuel Rud.

Versailles:

- 2332 Beer, Walter
2275 McClure, Miss Kate.
2276 Raffignone, Miss Emma.
1057 Stockinger, Miss Emma.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Bridgeport: 1782 Hawkins, Melville D.
Cross Plains: 2294 Demarel, Thad.
Evansville: 553 McCurdy, Miss Jane, 922 Riverside Ave.
Lafayette: 645 Norton, Roger S., 1003 21st St.
408 Smith, Arthur Bessey, Purdue University.
Indianapolis: 649 Vincent, Bishop John H., 1118 N. Alabama St.

CENTRAL DIVISION.

COUNCILOR: Benedict Papot, 1038 Jackson Boulevard, Chicago.

Illinois.

ILLINOIS ESPERANTO ASSOCIATION.

President: Dr. Clara L. Todson, 23 Spurling, Elgin.
Vice-President: Rev. Floyd B. Hardin, Moline.
Secretary-Treasurer: A. E. Perry, 357 Chicago St., Elgin.
Councilors: J. Howard Pearson, Belvidere; V. A. Clark, Univ. of Illinois, Champaign.

CHICAGO ESPERANTO SOCIETY.

President: Benedict Papot, 1038 Jackson Blvd.
Vice-President: Ferdinand Schapper, Blue Island, Ill.
Treasurer: F. E. Roberts, 556 S. 52nd Ave.
Secretary: J. Blaine Replogle, 1072 W. Polk St.

Members.

- 2077 Amster, Mathias, 5535 Ellis Ave.
712 Austin, Henry W., Oak Park, Ill.
390 Baker, Arthur, 235 E. 40th St.
1484 Cox, Miss Nellie B., 834 N. 53rd Ave.
714 Deibler, W. E., 933 Turner Ave.
466 Fox, Dr. Walter H., 92 State St.
718 Fowler, Miss Helen, 1254 Wrightwood Ave.
720 Geist, Charles J., 3201 Indiana Ave.
721 Hornbrook, Mrs. Adelia R., 5622 Ellis Ave.
723 Johnson, W. J., 47 Plum St.
1483 Johnson, J. L., 901 Clifton Ave.
724 Kelly, Miss Pauline G., 1534 Oakdale Ave.
6 Morin, Francis G., 234 Ewing St.
728 Morin, Mrs. F. G., 234 Ewing St.
726 McMahon, E. G., 11840 Butler St.
727 Mendelson, A. L., 456 Wood St.
729 Nelson, C. W., 193 Schiller St.
1485 Nolan, Miss Nellie A., 839 N. 53rd Ave.
730 Odellius, Oscar, 1355 Michigan Ave.
524 Papot, Benedict, 931 Jackson Blvd.
737 Robbins, C. W., 1140 Newport Ave.
735 Replogle, J. Blaine, 1072 W. Polk St.
510 Reed, Edwin C., 3981 Langley Ave.
738 Roberts, F. E., 556 42nd Ave.
739 Schapper, Ferdinand, Blue Island, Ill.
765 Zaabel, J. A., 1530 12th Place.

GRADATA ESPERANTA SOCIETO.

Chicago, Ill.

President: Dr. B. K. Simonek, 544 Blue Island Ave.
Secretary: Karel Krabec, 791 Alport Ave.
Financial Secretary: Bohumil Krabec, 83 Fisk St.
Treasurer: Karel Novak, 644 Loomis St.

Members.

- 2175 Cada, Jos., 115 W. 19th St.
2380 Cunat, Dr. Ed., 624 S. Centre Ave.
1718 Fouček, C. G., R. P., 586 S. Centre Ave.
2488 Glaser, Leo, 593 Blue Island Ave.
2177 Holliš, Dr. Jan, 591 Milwaukee Ave.
2381 Horaček, J. O., 586 Blue Island Ave.
1720 Jelinek, Vaclav, 696 S. Halsted St.
2178 Kašpar, Otto, Vice-Pres. Kašpar National Bank, 623 Blue Island Ave.
1706 Kmen, Gust., 627 W. 18th St.

- 2176 Kovač, Stepan, 179 Cornell St.
 1705 Krabec, Bohumil, 83 Fisk St.
 1702 Krabec, Karel, 791 Alport Ave.
 1715 Kušta, John, 693 S. Throop St.
 1875 Liska, K., W. 18th St.
 1709 Marik, Josef, 732 Loomis St.
 1713 Mlsek, Josef, 1220 Turner Ave.
 1707 Novak, Jaroslav, 644 Loomis St.
 1708 Novak, Karel, 644 Loomis St.
 1710 Petru, Quido, 569 S. Centre Ave.
 1712 Picha, Vil., 1040 W. 18th Place.
 1711 Ricker, Konrad, 579 W. 26th St.
 918 Simonek, Dr. B. K., 544 Blue Island Ave.
 1514 Simonek, B. L., 544 Blue Island Ave.
 1719 Sproc, Bedrich, 696 S. Halsted St.
 1717 Stepina, James F., L. L. D., 1343 Sheridan Road.
 1716 Traznik, Fr. F., 416 N. Robey St.
 1703 Vosatka, Anton, 516 Blue Island Ave.
 1704 Zenisek, Frant., 516 Blue Island Ave.

NEW CHURCH ESPERANTO SOCIETY OF CHICAGO.

Chicago, Ill.

President: Rev. A. B. Francisco, 663 N. Ridgeway Ave.

Secretary: Alexander McQueen, Glenview.

Instructor: F. E. Roberts, 556 42nd Ave.

Members.

- 746 Francisco, Rev. A. B., 663 N. Ridgeway Ave.
 1911 Geiger, Miss Katharine D., 440 Wells St.
 1913 Gruener, Mrs. C. R., 840 Lemoyne Ave.
 1010 McQueen, Alexander, Glenview.
 1909 Rauch, Miss Clara, 681 N. Ridgeway Ave.
 1912 Rauch, Miss Eleonore, 681 N. Ridgeway Ave.
 738 Roberts, F. E., 556 42nd Ave.

ESPERANTO CLUB OF THE CHICAGO PHILATELIC SOCIETY.

Chicago, Ill.

President: C. E. Severn, Room 721, 84 La Salle St.

Vice-President: Geo. Frederick Wheeler, 125 Dearborn Ave.

Secretary: H. M. Clark, 536 Postal Telegraph Bldg.

Treasurer: H. L. Lindquist, 3812 Langley Ave.

Members.

- 372 Adams, William George, 235 E. 40th St.
 2455 Clark, H. M., 536 Postal Tel. Bldg.
 2456 Lindquist, H. L., 3812 Langley Ave.
 2527 McCay, H. L., 5484 Monroe Ave.
 2458 Michael, Leonard, 42 Potomac Ave.
 2457 Rogers, Dr. C. R., Room 902, Stewart Bldg.
 2453 Severn, C. E., Room 721, 84 La Salle St.
 2454 Wheeler, Geo. Frederick, 135 Dearborn Ave.

UNIVERSITY OF CHICAGO ESPERANTO CLUB.

Chicago, Ill.

President: Carleton W. Washburne, 600 Villa St., Elgin.

Vice-President: Chester H. Greene, 424 E. 44th St.

Secretary-Treasurer: Dudley H. Grant, 4321 St. Lawrence Ave.

Members.

- 2461 Armacost, Miss Beulah, 2925 Groveland Ave.
 2492 Bateman, Miss Geneva K., 6319 Ellis Ave.
 2467 Boynton, Harold L., 6 Hitchcock Hall, Univ. of Chicago.
 2496 Bush, Miss Mattie, 5550 Drexel Ave.
 2497 Bush, Miss Ruby, 5550 Drexel Ave.
 2246 Chandler, Steward, Bureau of Records, Univ. of Chicago.
 2576 Cross, Miss Ida, 6244 Woodlawn Ave.
 2499 Elcock, Miss Mathilde M., 4806 Grand Blvd.
 2495 Fitzgerald, Miss Virginia, 5471 Lexington Ave.
 742 Grant, Dudley H., 4321 St. Lawrence Ave.
 2493 Greene, Chester H., 424 E. 44th St.
 2501 Hoffman, Miss Irene, 5016 Michigan Ave.
 721 Hornbrook, Mrs. Adelia R., 5622 Ellis Ave.
 2574 Irvin, Miss Anna, 5803 Madison Ave.
 2466 Jones, Philip C., 5012 Jefferson Ave.
 2498 de La Barthe, Miss Jeanne, 5803 Madison Ave.
 2460 Lunde, Bjarne H., 5750 Madison Ave.
 2462 MacIntyre, Miss Christena, 9439 St. Lawrence Ave.
 2575 Mathis, Mrs. G. M., 6026 Ellis Ave.
 2459 Northrup, Loraine Robbins, 600 E. 60th St.
 2460 Reticker, Miss Ruth, 322 E. 60th St.
 2464 Robinson, Miss Eva R., 6034 Monroe Ave.
 2540 Sankowsky, Nicholas, 5836 Drexel Ave.
 2236 Shilling, Miss Lucile, 130 E. 47th St.
 2500 Tyley, Miss Florence Alice, 6463 Monroe Ave.
 2465 Verhoeven, Miss Laura, Harvey.
 760 Washburne, Carleton W., 600 Villa St., Elgin.
 2494 Williard, Miss Mabel, 945 E. 75th St.

UNIVERSITY OF ILLINOIS ESPERANTO SOCIETY.

Urbana and Champaign, Ill.

President: Prof. V. A. Clark, Agr. Expt. Sta., Urbana.

Instructor: Courtland White, Association Hall, Champaign.

Secretary: E. W. McKee, 1104 Euclid St., Champaign.

Treasurer: Otis M. Eastman, Association Hall, Champaign.

Members.

- 2013 Barrera, Frederick A., 130 W. Stoughton St., Urbana.
 1857 Clark, Prof. V. A., Agr. Expt. Sta., Urbana.
 1859 Constant, Herbert M., 506 S. Mathews Ave., Urbana.
 2014 Dang, Yat Yen, 1011 W. Oregon St., Urbana.
 1860 Dexter, A. G., St. Joseph, Champaign Co.
 1211 Eastman, Otis M., Association Hall Champaign.
 1861 Gates, Frank C., Association Hall, Champaign.
 2149 Hanes, W. R., 1303 W. Main St., Urbana.
 2012 Kircher, Edward A. T., 107 E. Green St., Champaign.
 1862 Kirk, Howard R., Natural Hist. Bldg., Champaign.
 1858 McKee, E. W., 1104 Euclid St., Champaign.
 2017 Perez, C. S., 511 E. Healy St., Champaign.
 1864 Scholnitzky, Isadore M., 1205 1/2 W. Clark St., Urbana.
 2015 Shu, Sen Kah, 1011 W. Oregon St., Urbana.
 1863 Thal, Otto S., 507 S. 6th St., Champaign.
 2016 Watson, M. W., 616 1/2 W. Clark St., Champaign.
 933 White, Courtland K., Association Hall, Champaign.

ELGIN ESPERANTO SOCIETY.

Elgin, Ill.

President: Dr. Clara L. Todson, 23 Spurling.

Vice-President: Mrs. Marguerite A. Schultz, 512 Brook St.

Secretary-Treasurer: Joseph J. Burita, 114 Crighton Ave.

Members.

- 751 Andres, Mrs. Margaret, 113 Walnut Ave.
 749 Benedict, Miss Veta I., 631 Sherman Ave.
 750 Burita, Joseph J., 114 Crighton Ave.
 759 Comstock, Preston C., 360 Prairie St.
 752 Dunne, Miss Kate A., 269 Spring St.
 1583 Eisenbise, Allan, 16 S. State St.
 1581 Foster, Miss Alice, 802 Brook St.
 755 Gaylord, Mrs. Kathleen McV., 279 Villa St.
 761 Holst, Mrs. Sophie M. O., 267 Walnut Ave.
 1582 Jeanmairet, Mrs. C., 426 Villa St.
 1584 Long, Miss Vera E., 256 Du Page St.
 764 Miller, Mrs. Bertha K., 905 Dundee Ave.
 758 Parkhurst, Carl F., 260 Adams St.
 754 Parry, Miss Margaret, 136 Crighton Ave.
 1915 Perry, A. Edwin, 357 Chicago St.
 756 Schultz, Miss Elsie I., 730 Douglas Ave.
 763 Schultz, Mrs. Marguerite A., 512 Brook St.
 762 Short, Miss Luella M., National House.
 394 Todson, Dr. Clara L., 23 The Spurling.
 747 Wager, Mrs. Emma, 71 S. Gifford St.
 753 Warrington, Edgar, Greenville, Ill.
 760 Washburne, Carleton W., 600 Villa St.
 748 White, David S., 48 Hamilton Ave.
 757 Whitstruck, Miss Emma H., 721 Center St.

MOLINE ESPERANTO CLUB.

Moline, Ill.

President: Prof. B. B. Jackson, Drury Flats.

Vice-President: Mrs. Anna C. Bowser, 6th Ave.

Secretary: Mrs. W. L. Severance, 2114 6th Ave.

Treasurer: Mrs. John McNery, 2005 7th Ave.

Instructor: Rev. Floyd B. Hardin, 1610 6th Ave.

Members.

- 2389 Beck, Mrs. Marshal, 628 4th Ave.
 2390 Bowser, Mrs. Anna C., 6th Ave.
 2391 Crutz, Miss Mabel.
 2392 Dumont, Lionel.
 2393 Foster, Mrs. C. E., Spaulding Flats.
 2394 Frye, Mrs. T. M.
 2395 Gibson, J. C.
 2396 Hansen, Miss Hannah.
 500 Hardin, Floyd Barnes, 1610 6th Ave.
 2398 Hassin, Mrs. J., 1910 5th Ave.
 2399 Hibner, Miss.
 2397 Jackson, Prof. B. B., Drury Flats.
 2401 McNery, Mrs. John, 2005 7th Ave.
 2402 McKinley, Miss Agnes, 855 19th St.
 2403 McKinley, Miss Anna, 855 19th St.
 2404 McKinley, Miss Leona, 855 19th St.
 2400 Marshal, Mrs. Octavius, 2006 7th Ave.
 2405 Owen, George H.
 2406 Schlotfeldt, Miss.
 2408 Severance, W. L., 2114 6th Ave.

- 2407 Severance, Mrs. W. L., 2114 6th Ave.
 2409 Stone, Mr.
 2410 Stone, Mrs.
 2413 White, Miss Florence.
 2411 Wickstrum, Miss.
 2412 Wiese, Miss., 1517 5th Ave.
 2415 Williams, Leonard.
 2414 Williams, Mrs.

INDIVIDUAL MEMBERS.

- Alto Pass: 2254 Hale, Dr. John A.
Aurora: 834 Vogt, F. N., 258 Cedar St.
Belleville: 1535 Reime, F.
Belvidere: 732 Pearson, J. Howard.
Berwyn: 1506 Pope, Eugene M., 3118 Irving Ave.

Chicago.

- 711 Ahrens, Peter F., Lincoln St. and Blue Island Ave.
 1243 Apfelbach, Henry J., 200 Center St.
 629 Bestor, Arthur E., 5711 Kimbark Ave.
 1390 Bisno, Louis, 236 Potomac Ave.
 1244 Boettiger, Louis A., 1375 Smalley Ave.
 62 Bredemeier, George, 1719 E. Roscoe St.
 713 Brouillette, Victor E., 215 Wabash Ave.
 91 Burleigh, Wm. B., 3847 Vincennes Ave.
 1228 Crane, Frank J., 3402 Buffalo Ave.
 1229 Davis, Albert H., 1521 Jackson Blvd.
 1230 Downs, Wm. Andrew, 230 Francisco Ave.
 1231 Eastman, Frank M., 171 S. Albany Ave.
 1487 Ehrlich, Arnold M., 1311 Hartford Bldg.
 715 Erickson, Miss Hilda, 1515 62nd St.
 1486 Ferguson, Elbert C., 4551 Ellis Ave.
 716 Fisher, Miss Laura, 235 E. 40th St.
 717 Foberg, J. A., 635 Otto St.
 1232 Ford, Russell R., 537 S. Richmond Ave.
 1233 Fornoff, Gustav F., 52 W. 19th St.
 1162 Fox, Mrs. Walter H., 2159 Clarendon Ave.
 824 Frecik, Frank A., 731 S. Sawyer Ave.
 1245 Friedman, Bernard, 600 W. Taylor St.
 719 Frey, H. M., 4736 St. Lawrence Ave.
 1246 Ginsberg, Ralph H., 694 Millard Ave.
 1247 Goodman, Ben K., 157 Johnson Ave.
 665 Gutmann, Charles L., 3291 Malden St.
 1234 Hakanson, Arthur F., 1553 N. Artesian Ave.
 1248 Hein, Edward, 2300 S. 44th St.
 1164 Hubbard, F. E., 1102 Granville Ave.
 1160 Hubbard, Mrs. F. E., 1102 Granville Ave.
 102 Hunter, Thomas, 3145 N. Ashland Ave.
 1249 Johansen, Oscar, 800 N. 41st St.
 722 Johnson, Dexter H., 930 Flournoy St.
 1250 Katzenburg, Herman S., 504 S. Paulina St.
 1992 Kirkpatrick, Dr. John A., 4450 Evans Ave.
 57 Krafft, Rev. A., 79 Humboldt Blvd.
 766 Krock, Adolph, 26 Monroe St.
 1235 Larsen, Frank W., 1187 Wilcox Ave.
 1088 Latham, Harry H., 6033 Monroe Ave.
 725 Lundstrum, Miss Emma, 1525 62nd St.
 1236 Mall, Frank E., 742 S. Troy St.
 1237 Mathieu, Joseph Ed., 513 W. Polk St.
 2170 Mauritzen, Thorwald, Rm. 76, 161 E. Randolph St.
 1238 Mellen, Geo. Z., 278 Irving Ave.
 1239 Mellen, Wm. Paul, 278 Irving Ave.
 826 Miller, Herbert, R. T. Crane High School.
 1328 Millican, Kenneth W., B. A., M. D., 103 Dearborn Ave.
 1251 Norton, Edward C., 553 Springfield Ave.
 647 Papot, Dr. Grace E., 1038 Jackson Blvd.
 663 Papot, Miss Bertha, 1038 Jackson Blvd.
 731 Paszkiewicz, J. A., 630 Noble St.
 745 Pease, William A., 2321 N. 42nd Court.
 1163 Piper, H. H., 1437 Windsor Ave.
 1159 Piper, Mrs. H. H., 1437 Windsor Ave.
 733 Porter, George F., 311 Erie St.
 934 Prior, Frank M., 930 Flournoy St.
 1240 Rasmussen, C. Roy, 1465 Smalley Court.
 1241 Reitz, Walter R., 1497 Park Ave.
 736 Runnberg, J. A., 2603 N. Claremont Ave.
 1395 Salisbury, Jerome H., M. D., 982 W. Adams St.
 1252 Severinghouse, Milton C., 526 S. Waller Ave.
 1242 Sheckler, Harvey H., 331 W. Van Buren St.
 1253 Sokol, George C., 721 W. 19th St.
 823 Stacey, John F., State and Ontario Sts.
 231 Tabenski, Longin, 827 S. Wood St.
 1161 Upton, A. L., 302 Belden Ave.
 1158 Upton, Mrs. A. L., 302 Belden Ave.
 740 Wagenknecht, Richard M., 345 Hudson Ave.
 1964 Wallace, Miss Evangeline, 4921 Calumet Ave.
 1299 Wawrzynska, Miss Blanche S., 848 W. Diversey Ave.
 1298 Williams, Roy Campbell, 355 Sanford St.
 741 Wirick, Cassius M., 2325 Lexington St.

- 1431 Witt, Walter, 786 S. Homan Ave.
Clinton: 1914 Allen, Louis.
DuQuoin: 1612 Croessman, Harley Chas., 423 E. Main St.
Elgin: 2333 Burita, Miss Olga E., 114 Crighton Ave.
 596 Ninde, Mrs. Beulah J., 24 Spurling.
 2335 Todson, Miss Elva, 886 W. Chicago St.
 2334 Todson, Miss Jesse, 886 W. Chicago St.
Hamilton: 669 Maire, F.
Iola: 2147 Kruse, Dr. C. V.
Lockport: 63 McDonald, Leon E.
McNabb: 65 Gunn, John M., R. F. D. 1.
Rockford: 744 Whittlesey, Derwent, 1815 Elm St.
Rock Island: 89 Froding, Charles, Augustana College.
Sandwich: 2148 Johnson, Elmer.
Winnetka: 743 Oldfather, George W.

Michigan.

- Byron: 1467 Kanouse, Miss Sarah L.
Coloma: 1012 DuVall, Miss Neva J.
 1015 Elliott, Miss Beatrice E.
 1011 Elliott, Dr. Mabel E.
 1014 Furman, Dr. George.
 1013 Wells, Miss Daisy L.
Detroit: 836 Amberg, Dr. E., 270 Woodward Ave.
 1394 Johnson, H. F., 623 Trumbull Ave.
 1785 Robinson, E. L., 1105 Jefferson Ave.
 1846 Thannheimer, Bruno B., 143 Collins St.
 543 Townsend, E. F., 1365 Gratiot Ave.
 363 Yemans, Dr. H. W., Fort Wayne.
Dundee: 72 Van De Venter, D. K.
Ellsworth: 1004 Church, Frederick L., R. D. 1, The Elms.
Newaygo: 814 Luce, Ransom Wight, M. D.
Rockwood: 2379 Morgan, Alexander Allan, c-o L. S. & M. S. R. R.
Saginaw: 2242 Korrek, A. F., 630 S. 14th St.
St. Ignace: 1751 Davis, Rev. Graeme.
South Haven: 1852 Coith, Alwyn.

Wisconsin.

WISCONSIN ESPERANTO ASSOCIATION.

- Honorary President: Charles Richard Van Hise, President, University of Wisconsin, Madison.
President: Prof. Geo. H. Twiss, 720 Stowell Ave., Milwaukee.
Vice-President: Rev. J. I. Cleland, Portage.
Secretary: Charles A. Vilas, Box 883, Milwaukee.
Treasurer: Dr. O. F. E. Hoya, 1529 Wells St., Milwaukee.
Councillors: Mrs. Mabel W. Frankenfield, 20th St., Milwaukee.
 E. E. Gould, 851 Astor St., Milwaukee.
 Dr. Louis F. Harder, 2825 Lisbon Ave., Milwaukee.
 Charles McMullen, High School, Madison.
 Julius E. Crary, Prairie du Chien.

Members.

- Blanchardville: 1436 Bollerud, William.
 1435 Buckingham, William.
Elkhart Lake: 2145 Behrens, Fred A.
Kewaunee: 1197 Adams, Miss Lillian Olga.
Madison: 1698 Frickson, Fred, 407 W. Doty St.
 1696 Joachim, Walter, 1139 Sherman Ave.
 1699 McMullen, Charles, High School.
 1697 Speth, Ferdinand G., 601 State St.
 825 Van Hise, Charles Richard, Pres., Univ. of Wisconsin.
Manchester: 1437 Rhein, George J.
Milwaukee: 2141 Baker, Miss Frances E., 632 Summit Ave.
 1969 Baumstark, Mrs. A.
 1316 Benjamin, C. J., Cutler-Hammer Co.
 2248 Bolles, E. G., 198 13th St.
 1434 Brightrall, W. C., College Hotel.
 2545 Childs, Dr. Bess C., 720 Van Buren St.
 1172 Czachurski, Anthony Bernhard, 562 Grove St.
 1310 Doll, Miss Caroline, 387 18th St.
 1307 Frankenfield, Mrs. Mabel W., 156 20th St.
 1943 Giger, Arthur, 48 Cawker Bldg.
 1323 Gould, E. F., 851 Astor St.
 1308 Griswold, Miss Katharine H., 332 Farwell Ave.
 1167 Grover, Alison Sanford, 386 33rd St.
 2525 Harder, Dr. Louis F., 2825 Lisbon Ave.
 1944 Herman, Miss Flora Belle, 133 28th St.
 1691 Horwitz, Isadore S., 434 4th St.
 1305 Hoya, Dr. O. F. E., 1329 Wells St.
 1312 Iverson, Miss Ivy C., Sta. E., R. R. 8, Box 95.
 1318 James, H. B., Cutler-Hammer Co.
 1941 Johnson, David E., 2707 Wells St.
 1945 Jones, Miss Ruth, 190 28th St.
 1315 Keller, Dr. S. J., 1017 Kinnickinnick Ave.
 1311 King, E. E., 187 14th St., Flat 4.
 1433 Kuehlhorn, Adolf J., 1213 18th St.
 1694 March, Miss Mabel H., 743 Prospect Ave.

1422 Market, Mrs. E. J., Belvidere Flats.
 2528 Martin, Mrs. Elizabeth, 265 24th St.
 2529 Martin, James, 265 24th St.
 2530 Mason, F., 395 Park Place.
 2249 Merkel, Miss Edna M., 379 31st St.
 1432 Moe, Maurice W., 17 Martin Flats.
 1324 Mountain, A. H., 746 Stowell Ave.
 2543 Nichols, Miss Emma C., 7 The Martin.
 2542 Nichols, Miss Jessie L., 7 The Martin.
 1942 Pestalozzi, H. R., 94 Wisconsin St.
 2146 Reed, A. I., 335 Oakland Ave.
 1321 Ryan, M., 331 17th St.
 1692 Sanborn, Miss Alice, 418 Milwaukee St.
 1317 Simon, A., Cutler-Hammer Co.
 1319 Smith, A. O., 276 25th St.
 2544 Smith, Marion A., 720 Van Buren St.
 1306 Stone, Chas. T., 131 Warren Ave.
 1970 Struck, Miss Agnes, 831 Garden St.
 2142 Tobey, Miss Emylen M., 632 Summit Ave.
 259 Twiss, George H., 720 Stowell Ave.
 1304 Vilas, Charles A., Box 883.
 1320 Vlach, J. J., City Hall.
 1309 Wahl, Mrs. Natalie Rice, 124 17th St.
 1314 Watkins, Mrs. Amy O., 214 Mason St.
 1313 Williams, Mrs. Retta O., 136 20th St.
 1693 Wood, Miss S. Ada, 721 Prospect Ave.
Monticello: 157 Heyl, Rev. Carl.
New London: 1695 Leister, Henry C.
Portage: 2347 Burke, Mrs. Catherine J.
 74 Cleland, Rev. J. J.
 2343 Gale, Miss Zona.
 2345 M'Nutt, Miss Mernie.
 2344 Root, Dr. E. C.
 2346 Quackenbush, Mrs. A. S.
Prairie du Chien: 495 Crary, Julius E.
Warsaw: 179 Schmidt, Hilmar.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Basco: 2076 Faulkes, Mrs. Emma, R. F. D.
Madison: 1445 Grasser, Fred F., 1136 Williamson St.
 1444 Shober, John A., 215 W. Mifflin St.
Union Grove: 1477 Colby, J. C., Box 47.
Wauwatosa: 1580 Grantham, James, 168 Brazee St.

PRAIRIE DIVISION.

COUNCILOR: Prof. George H. Fracker, Storm Lake, Iowa.

Minnesota.

MINNEAPOLIS KLUBO.

Minneapolis, Minn.

President: Charles H. Briggs, 3113 James Ave., South.
 Vice-President: G. A. Clark, 227 North 5th St.
 Secretary: Rev. Charles D. Blaker, Richfield Station.
 Treasurer: E. T. White, 1511 Laurel Ave.

Members.

413 Blaker, Rev. Charles D., Richfield Sta.
 1593 Briggs, C. H., 3113 James Ave., S.
 1587 Clark, G. A., 227 N. 5th St.
 1585 Fisk, Dr. Charles N., 107 Hennepin Court.
 1595 Gjetten, A. A., 4536 15th Ave., S.
 1591 Kaestner, Miss A., 3152 Chicago Ave.
 1592 Martin, Mrs. C. O., 207 W. 26th St.
 1509 Raine, J. G., 324 4th Ave., S. E.
 1590 Schneller, J. Max, c-o Washburn-Crosby Co.
 1586 Swenson, M., 1105 E. Lane St.
 1589 Volkert, W. G., 2310 Queen Ave., N.
 1594 White, E. T., 1511 Laurel Ave.
 1588 Wilkins, Mrs. E. K., 251 15th Ave., N.

L'ESPERANTA STELO.

Austin, Minn.

Honorary President: Dr. L. L. Zamenhof.
 President: Dr. F. E. Daigneau.
 Honorary Vice-Presidents: Prof. Geo. A. Franklin,
 Mrs. Gertrude Ellis Skinner,
 Miss Grace Sherwood.
 Vice-President: Miss Stella Slavin.
 Secretary-Treasurer: Fred Ulmer.

Members.

2507 Avery, Miss Margaret.
 2508 Banfield, Miss Helen.
 2509 Banfield, Nathan, Jr.
 2510 Beaulieu, P. D.
 1569 Daigneau, Dr. F. E.
 2511 Daigneau, Mrs. F. E.
 2512 Daigneau, Miss Marcia D.
 2513 Edwards, W. B.
 2514 Fish, Miss Elizabeth.
 2515 Hanson, Miss Bena.
 2516 Knopf, Paul.
 2517 McBride, Miss Alice.
 2518 O'Malley, Lewis.
 2519 Rayman, Fred.
 2577 Rice, Mrs. Eunice.
 2520 Slavin, Miss Stella.
 2521 Smith, Miss Marion.
 2522 Thomas, Miss Lucy.

2523 Ulmer, Fred.
 2524 Wilbour, F. C.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Austin: 2553 Gibbins, C. H., 407 Winona Ave.
 2550 Johnson, Miss Flora.
 2551 Page, Miss Maria L., 302 W. Mill St.
 2549 West, Mrs. C. L.
Balaton: 2296 Peterson, Albert, R. F. D. 4.
Fergus Falls: 2182 Hoorn, T. R.
Pennock: 2241 Swanson, Gustaf A., R. F. D. 1.
St. Paul: 523 McKinney, Elmer J., 405 Charles St.
Underwood: 2047 Bjornaas, O. O.
Virginia: 1783 Mehtonen, Arthur.
Zimmerman: 769 La Moreaux, Don Huber.

North Dakota.

Fargo: 1497 Bergman, Herbert F., Agricultural College.
Minot: 2219 Kvam, Ewald.

South Dakota.

LA KASKADA ESPERANTA KLUBO.

Sioux Falls, South Dakota.

President: F. E. Phillips.
 Secretary: Adelbert E. Beaumont.

Charter Members.

2557 Azemar, A. C.
 2478 Beaumont, Adelbert E.
 2562 Elmore, Miss Lillian.
 2566 Hoff, J. H.
 2568 Lloyd, Miss Clara.
 2569 Manning, Miss Gladyds.
 2556 Manning, H. C.
 2560 Parker, J. W.
 2561 Parker, Mrs. J. W.
 2555 Phillips, F. E.
 2558 Phillips, Mrs. F. E.
 2559 Pilney, Mrs. L. J.
 2567 Tinsley, Mrs. A. D.
 2563 Watson, F. J.
 2564 Watson, Miss Helen.
 2565 Watson, Miss Lucia.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Armour: 481 Burnett, Ira S.
Toronto: 884 Parrish, D. E.
White Lake: 2387 Brown, Walter E.

Iowa.

BUENA VISTA KOLEGIA KLASO.

Storm Lake, Iowa.

Instructor: Prof. Geo. H. Fracker.
 Secretary: Miss Maude Hawkins.

Members.

2231 Foster, John R.
 2227 Fracker, Miss Annie M.,
 638 Fracker, Prof. Geo. H.
 2230 Greenway, Charles.
 2228 Hawkins, Miss Maude.
 2226 Luhmann, Miss Mable.
 2225 Meighen, Miss Loretta.
 2224 Perkins, Miss Carrie.
 2229 Rust, E. E.

STORM LAKE ESPERANTA KLASO.

Instructor: Prof. Geo. H. Fracker.
 Secretary: Mrs. Bragington.

Members.

2221 Bragington, Mrs.
 2369 Cox, Miss Bessie.
 2368 Darr, Miss Leona.
 2223 Frazier, Frank.
 638 Fracker, Prof. Geo. H.
 2220 Fuller, Prof. A. C.
 2222 La Grange, Miss Faye.

SIOUX CITY ESPERANTO SOCIETY.

Sioux City, Iowa.

President: M. M. McConkey, 2935 Nebraska St.
 Secretary-Treasurer: Francis Pierce, Dorman's Crossing.

Members.

1221 Brodkey, Max, 716 4th St.
 1226 Brodkey, Miss Mollie, 607 Main St.
 1225 Brown, Mrs. Margaret, 2304 Cornelia Ave., N. S.
 1224 Canon, John, 813 Wall St.
 1220 Keitges, John, Gen. Del.
 280 McConkey, M. M., 2935 Nebraska St.
 1222 Pierce, Francis, Dorman's Crossing.
 452 Steads, Dr. S., 205 Mass. Bldg.
 1223 Toner, John, 812 17th St.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Algona: 768 Dewel, Wm. Cornelius, 107 Lucas.
Ames: 1557 Potter, Ezra Cornelius, 816 Duff Ave.
Burlington: 604 Beebe, Irene Hillary.
Burt: 1488 Martin, John.
Council Bluffs: 646 Officer, Frank, 228 5th Ave.
 2036 Walker, Miss Madge, Woodbury Ave.

1536 Wallace, Miss Margaret, 708 North St.
 2025 Wallace, Miss Ruth, 708 North St.
Creston: 1068 Bowers, Miss Alice M., Adams and Elm Sts.
Des Moines: 1426 Adlon, L. K., M. T. D., 632 E. Grand Ave.
 2185 Bilz, Emanuel, Box 597.
 1427 Briggs, Volta, 632 E. Grand Ave.
 92 Coffin, W. E., 902 7th St.
 2337 Coolidge, W. C., 809 Walnut St.
 781 Dodd, Mrs. West, 1900 7th St.
 780 Dodd, Mrs. T. W., 1904 8th St.
 2124 Stone, Robert B., 515 4th St.
Fontanelle: 148 McDermid, Mrs. Annie H.
Fort Dodge: 249 Schaffner, Claude, Box 535.
Greenfield: 876 Chapman, Harry J.
 877 Gilbert, Miss Mamie J.
 878 Warren, Mrs. Eva V.
Keokuk: 456 Louss, K. H., c-o S. E. Baker Co.
Leon: 2570 Garber, S. E.
North McGregor: 579 Clarke, Miss Katharyne.
Orient: 1227 Ronald, Thomas J., R. 1.
Red Oak: 155 Hanson, Rev. F. V., 507 Reed St.
Schaller: 569 Hamand, Miss J. E.
Sheldon: 828 Beach, Arthur Wm., D. D. S., 722 10th St.
 829 Beach, Mrs. Mabel C., 722 10th St.
Tabor: 438 Crawford, J. F.

Nebraska.

OMAHA ESPERANTO CLUB.

Omaha, Nebraska.

Afternoon Class.

President: Charles J. Roberts, 1920 S. 53rd St.
Vice-president: Mrs. M. P. Roe, 1522 S. 5th St.
Secretary-Treasurer: Mrs. W. B. Howard, 4722 Capitol Ave.

Members.

1523 Aiter, Miss Mary L., 422 N. 22nd St.
 839 Andrews, Mrs. Mary G., 3431 Hawthorne Ave.
 929 Bailey, Miss Gertrude, 1818 Capitol Ave.
 1351 Bryant, Mrs. E. B., 625 N. 41st St.
 925 Carroll, Mrs. Josephine, 1618 N. 24th St.
 1360 Clark, Mrs. A. W., 334 N. 41st St.
 932 Edwards, George K., Fort Omaha.
 1362 Edwards, Mrs. L. W., 3319 Maple St.
 1524 Ellsworth, Mrs. Cora M., 1325 S. 28th St.
 931 Forsberg, Edward, 2412 Parker St.
 1350 Getzsehman, Mrs. Paul, 1608 S. 10th St.
 926 Gillan, Miss Eleanor, 2902 Decatur St.
 838 Gillan, Miss Emma, 2902 Decatur St.
 1357 Griest, Miss Mary, 1326 N. 26th St.
 1521 Hood, Mrs. E. P., 1750 Georgia Ave.
 1522 Hood, Miss Harriet, 1750 Georgia Ave.
 1346 Howard, Mrs. W. B., 4722 Capitol Ave. 210
 1361 Isaacson, Miss Huldah F., 2931 Seward St.
 1520 Langdon, Miss Grace I., 2126 S. 34th St.
 1990 Linn, Mrs. C. G., 2323 Harney St.
 1352 McIlvaine, Mrs. M. F., 2115 Grand Ave.
 930 McIlvaine, Miss Ruth, 2115 Grand Ave.
 1348 Rees, Mrs. Samuel, 720 S. 22nd St.
 927 Rhett, Mrs. Nettie, 2209 Spencer St.
 924 Roberts, Mrs. Agnes D., 1920 S. 53rd St.
 923 Roberts, Charles J., 1920 S. 53rd St.
 1347 Roe, Mrs. M. P., 1522 S. 5th St.
 928 Salmon, Miss Louise, 2209 Spencer St.
 1354 Sawyer, Miss Alice, 120 S. 37th St.
 1353 Stephen, Miss Mabel, 3104 S. 31st St.
 1359 Starr, Chas. Benson.
 1358 Starr, Joseph, Benson.
 1355 Taliaferro, Mrs. Cora H., 2104 Webster St.
 2572 Vorse, L. R., 1824 Binney St.
 1366 Webber, Dewey, 2909 Mason St.
 1365 Webber, Glen, 2909 Mason St.
 1363 Webber, W. A., 2909 Mason St.
 1364 Webber, Mrs. W. A., 2909 Mason St.
 837 Wirt, Miss Jessie, 3877 Leavenworth St.
 1989 Wray, Mrs. Frank H., 396 Bee Bldg.
 1525 Wright, O. L., 201 S. 15th St.
 1526 Young, Miss Grace, 1217 N. 25th St.

Evening Class.

Leader: Miss Katherine Corey, Merriam Hotel.
Secretary: Mrs. E. T. Rahn, Merriam Hotel.

Members.

2023 Aldrich, Miss Bernice, 1008 Georgia Ave.
 2027 Benson, Miss Josephine, 115 Williams St.
 881 Bruening, Edward H., D. D. S., 417 Barker Block.
 2022 Chestnut, Miss Mabel, 106 N. 25th St.
 1349 Corey, Miss Katherine, Merriam Hotel. 150
 2031 Eastman, J. B., 830 S. 35th St.
 2021 Horn, Miss Dora, 106 N. 25th St.
 2028 Jensen, Miss Anne, 3712 S. 13th St.
 883 McCulley, David E., 824 S. 35th St.
 2030 McKay, Miss Agnes, Merriam Hotel.
 2034 Muirhead, A. L., Pratt Hotel.

2035 Muirhead, Mrs. A. L., Pratt Hotel.
 880 Rahn, Mrs. E. T., Merriam Hotel.
 2024 Trimmer, Randolph, Benson.
 2026 Walker, Miss Madge, Woodbury Ave., Council Bluffs, Iowa.
 2025 Wallace, Miss Ruth, 708 North St., Council Bluffs, Iowa.
 1356 Wallace, Miss Margaret, 708 North St., Council Bluffs, Iowa.
 2029 White, Miss Katharine, 622 Mynster St.
 2032 Whitehell, W. B., 214 S. 13th St.
 1531 Whitehell, Mrs. W. B., 214 S. 13th St.

PIONEER CLASS.

Secretary: A. L. A. Schiermeyer, 419 S. 10th St.

Members.

2372 Huber, Chas. F., 1310 Howard St.
 2373 Roe, J. P., 1522 S. 10th St.
 2374 Schiermeyer, A. L. A., 419 S. 10th St.
 2375 Whaley, 439 Range Bldg.

FIRST NEBRASKA ESPERANTO CLUB.

Ord, Nebraska.

President: Mrs. E. A. Russell.
Vice-President: Mrs. J. R. Williams.
Secretary-Treasurer: Mrs. E. C. Brink.
Corresponding Secretary: Mrs. E. A. Russell.

Members.

767 Bennett, John Robert, Creston.
 1733 Brink, Mrs. Earl C.
 2468 Leggett, Miss Mary L., Boston, Mass.
 289 Newbecker, Dr. Minerva.
 1731 Russell, Mrs. E. A.
 1734 Russell, Rev. E. A.
 1732 Williams, Mrs. J. R.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Benson: 1359 Starr, Charles.
 1358 Starr, Joseph.
 2024 Trimmer, Rudolph.
Creston: 767 Bennett, John Robert.
Florence: 1600 Pries, Frederick.
Gordon: 254 Beekman, Wm. H., Jr., Box 44.
Hastings: 2058 Straight, Dr. John W., 754 N. Hastings Ave.
Hebron: 293 Wilson, A. G.
Martinsburg: 279 Holstein, Rev. J.
Nebraska City: 554 Morey, J. T., Supt. Inst. for Blind.
Omaha: 1532 Ditzges, Mrs. Minna, German Club House.
 879 Edholm, Mrs. K. R. J., 116 S. 36th St.
 882 Elliott, Ralph B., 323 S. 29th St.
 598 Elliott, Mrs. Ralph B., 323 Park Ave.
 1534 Hamilton, Mrs. H. F., 1030 S. 30th Ave.
 864 Higgins, Jay M., 544 S. 30th St.
 1533 Jensen, Miss Lillias Etna, 2419 Parker St.
 2481 Jessop, Miss Jeannette, 428 N. 40th St.
 2482 Jontz, Miss Ida V., City Hall, Farnham St.
 2278 McCulley, Mrs. Ethel, 824 S. 35th St.
 2479 Newman, Wm. H., 206 N. 25th St.
 2480 Newman, Mrs. Wm. E., 206 N. 25th St.
 2277 Pratt, Mrs. Anne, 334 N. 40th St.
 2483 Shary, Mrs. John H., 110 S. 24th St.
 1530 Watson, Mrs. Helen, 919 S. 36th St.
Taylor: 1847 Hulbert, Ray G.
Shickley: 875 Nelson, Joel.
St. Edward: 902 Lang, Rev. Charles P.
Spencer: 2503 Anderson Bros.
Schuyler: 774 Svoboda, E. H.

Missouri.

Braymer: 672 Williams, Hugh E.
Columbia: 244 Fleming, Edwin R., 502 Ann St.
Hopkins: 1792 Reiterman, Carl, R. F. D. 4.
Liberty: 994 Dye, Alexander Vincent, Ph.D., Dept. of Modern Languages, William Jewell College.
Mexico: 199 Gill, M. S., 720 Robinson St.
 540 Winans, Dr. Theodore H.
 1536 Wright, Robert H., 720 Robinson St.
Miller: 850 Nicholas, Elmer, R. F. D. 3., Box 33.
Republic: 1725 Owen, Forrest Elmer, R. F. D. 8., Box 79.
Sedalia: 2184 Boies, Mrs. Alice M., 1305 E. 7th St.
 2183 Montgomery, Lee, 112 W. 4th St.
 2067 Yeater, Charles E., 420 S. Grand Ave.
St. Joseph: 412 Eckel, Rev. Edward Henry, Christ Church Rectory.
 2018 Port, A. G., 48 Commercial Block.
St. Louis: 2065 Durham, Col. Robert, 5991 Minerva Ave.
 1700 Eils, Henry F., 3628 Lindell Blvd.
 827 Heller, Otto, Washington University.
 2066 Hunstock, Robert H., 3122 Pine St.
 1537 Ketchum, Mrs. Mary B., 5720 Garfield Ave.
 194 Woods, Alex., 123 Elm St.

SOUTHWESTERN DIVISION.

COUNCILOR: Edwin C. Reed.
SECRETARY: Dr. Elmer E. Haynes, Box 484 Lewis, Kansas.

Kansas.**LEWIS ESPERANTO CLUB.**
Lewis, Kansas.

President: Dr. Elmer E. Haynes, Box 484.
Vice-President: J. E. Wood.
Secretary-Treasurer: Alfred Radcliffe.
Corresponding Secretary: Edward Chalk.
Members.

1805 Chalk, Edward.
 1806 Clearman, Miss Alene.
 1807 Hammond, J. M.
 1808 Hanson, Chas. C.
 560 Haynes, Dr. Elmer E.
 1809 Holmes, Prof. John A.
 1810 McChristy, Elmer.
 1811 Radcliffe, Alfred.
 1813 Taylor, Miss Annabel, Kinsley.
 1814 Weese, Thomas J., Fellsberg.
 1812 Wood, J. F.

WICHITA ESPERANTO CLUB.
Wichita, Kansas.

President: R. Matthews, D. D. S., Barnes Block.
Secretary: Miss Viola Kinkead, 913 N. Lawrence Ave.
Members.

2283 Bone, L. A., 1011 Lewellen Ave.
 2284 Bone, Mrs. L. A., 1011 Lewellen Ave.
 572 Deam, L. A., Court House.
 2423 Driscoll, Charles, Lewis Academy.
 2289 Elcock, Miss, Lewis Academy.
 2281 Ewing, Miss Emma, 1509 Murdock Ave.
 2282 Hanson, G. W., C. E., 318 E. Douglass.
 2285 Hewart, Miss Hila, 1011 Lewellen Ave.
 2286 Kinkead, Miss Viola, 913 N. Lawrence Ave.
 2324 Matthews, Miss Mary L., 835 N. Market St.
 2287 Matthews, R., D. D. S., Barnes Block.
 2280 Solandt, Prof. A. P., Fairmount College.
 2290 Wilbur, Mrs., 225 Green St.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Bronson: 2123 Clarke, Mrs. Ellen A.
Broughton: 2441 Rahn, R. N.
 2442 Schwartz, T. E.
Columbus: 324 Crowell, A. H.
Dighton: 2075 Gamp, Joseph.
Geuda Springs: 2048 Houston, Miss Josephine.
 2050 Mitchell, C. R.
 2049 Mitchell, M. A.
Grenola: 1382 Marshall, Miss Claire.
Hutchinson: 563 Morgan, Mrs. M. V., 420 E. Sherman St.
Kinsley: 545 Smith, Dumont F.
 2057 Sultz, George, Star Route No. 1.
Lawrence: 2161 Smith, Harold H., 416 W. Pinckney St.
McPherson: 567 Wickersham, Miss Lulu, 309 N. Chestnut St.
Mulvane: 1991 Seyfer, Robert P.
Piercesville: 2056 McCarter, James.
Pittsburg: 2074 Alberty, E. W., 4th and Broadway.
Topeka: 1690 Simon, Earnest Roymond, 1855 Garfield Ave.
Valley Falls: 204 Myers, Miss Maude.

Oklahoma.

Aline, Alfalfa Co: 1547 Burk, Oran, Box 164.
Cove: 770 Netherton, James Claud.
Dilya, Cumarron Co: 1465 Anderson, Miss Mary.
Kiel: 2167 Morris, Chas. G., R. R. 2.
Kingfisher: 2179 Motz, Louis.
Lugert, Kiowa Co: 2159 Dooley, Roseoe Ervin.
Okemah, Okfuskee Co: 2452 Cordell, T. M.
Tonkawa: 1948 Peer, A. L., Oklahoma Univ. Prep. School.
Vinita: 2160 Schliecker, August.

Arkansas.

Little Rock: 50 Husk, C. R., 711 E. 13th St.
 482 Wiley, E. R., 1020 Gaines St.
Tillar: 1968 Hyde, John L.

Texas.

Belton: 124 Thomas, Miss Mary Pettus, Baylor Female College.
Dallas: 580 Lynn, Moore, 251 Main St.
 581 Robberson, Miss Clara V., 210 Simpson St.
 2582 Vickers, Miss Olivia, c-o Trezevant & Cochran.
Fort Worth: 2271 Bradley, H. M., 314 Myrtle St.
Galveston: 509 Chase, Dr. E. D., 2020 Market St.
 283 Stiglich, V., 902 Church St.
Lubbock: 2450 Grabam, H. S.
Marshall: 2162 Wells, Elbert L., Jr.
New Ulm: 2279 Frnka, J. J.

San Antonio: 200 Mackensen, Bernard, 123 Adams Ave.

WESTERN DIVISION.

COUNCILOR: Prof. James Main Dixon, University of Southern California, Los Angeles, Calif.

Montana.**ANACONDA ESPERANTO SOCIETY.****Anaconda, Montana.**

President: Prof. Allison Pugh Hickson, 218 Maple St.
Vice-President: Prof. Frederick S. Schmalle.
Instructor: Prof. John Jerome Wedel.
Secretary-Treasurer: Miss Bertha E. Ware, 514 Oak St.
Consul: Frank D. Coleman, 708 Locust St.

Members.

1072 Austin, Arthur, 708 Locust St.
 1186 Blackstone, Miss Jessie E., 514 W. Park St.
 1188 Bryan, Thomas Peyton, 310 W. 3rd St.
 1080 Coleman, Frank D., 708 Locust St.
 1664 Ebel, Paul R., 620 Maple St., P. O. Box 644.
 942 Evans, Miss Margaret A., 704 Oak St.
 2311 Eynon, Miss Selena A., 517 Cedar St.
 1189 French, Miss Mayme F., 604 Maple St.
 1180 Frick, Frederick F., 608 Locust St.
 1183 Gaily, Mrs. Isabel Tracy, 302 W. 3rd St.
 2310 Gilchrist, Miss Elsie, 518 Oak St.
 2314 Gilchrist, Miss Lida, 518 Oak St.
 1075 Gleeson, Miss Helena M., 709 Locust St.
 2446 Griffith, Wm., 411 E. 3rd St.
 1181 Gunniss, Mrs. J. T., Montana Hotel.
 939 Hall, Miss Minnie Olivia, Lock Box 88.
 1077 Hamilton, Miss Dora, 120 E. 4th St.
 1081 Hayden, Ralph, 608 Hickory St.
 935 Hickson, Alison Pugh, 218 Maple St.
 1073 Hill, Miss Elsie B., 416 Birch St.
 1078 Hughes, Miss Margaret Mary, 222 W. 3rd St.
 2313 Karas, Susie, 621 E. Front St.
 1665 Kennedy, Frank, 615 Cherry St.
 1187 Kerns, Ralph W., 604 Maple St.
 1190 Kerns, Mrs. Ralph W., 604 Maple St.
 1666 Lathrope, Geo. E., 602 Walnut St.
 1667 Lathrope, Mrs. Edith K., 602 Walnut St.
 1074 McDonald, Miss Agnes, 115 E. 4th St.
 1182 Morton, John Henry, 6th St.
 2449 Murphy, Kenneth J., 414 E. 7th St.
 2309 Neal, Mrs. A. H., 504 Maple St.
 1079 O'Day, Miss Mary L., 218 Maple St.
 1184 Peters, Miss Betty, 604 Maple St.
 1076 Ryan, Miss Frances, 120 E. 4th St.
 940 Schmalle, Frederick S. 255
 1179 Showers, Miss E. Sophie, 508 Locust St.
 2447 Smith, Miss Pearl, 519 Elm St.
 944 Sowerwine, Elbert O.
 1669 Stewart, Miss Ena Belle, 607 Main St.
 1668 Stewart, Miss Mary Lorene, 607 Main St.
 1185 Sutherland, Miss Annie Mathison.
 938 Tooker, Herbert C.
 2312 Triol, Miss Blanche M., 613 Locust St.
 937 Van Dyke, Irvin C., 615 Pine St.
 936 Van Dyke, Mrs. Sara H., 615 Pine St.
 2448 Wallace, Charles Wm., 714 Chestnut St.
 943 Ware, Miss Bertha Earnestine, 514 Oak St.
 941 Wedel, John Jerome. 127
 1082 Wells, Ben T., 708 Locust St.
 2339 White, Miss Margaret Alice, 514 Maple St.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Hodges: 552 Anderson, Alfred.
Grantsdale: 472 Hubscher, Jos. L.
Qvando: 1447 Dewey, Miss Sylvia.
 1446 Goodfellow, Mrs. Guita.

Idaho.

Wallace: 2150 Judd, Dr. Herbert H.

Utah.

Garfield: 1993 Kochonis, George, Box 1119.
Salt Lake City: 1071 Holt, Petro Johnson, 26 E. 105 First St.
 950 Jorgensen, N. J., 6 North and 12 West St.
 1478 Oyster, Miss Clara M., 175 W. First St., N. 125

Colorado.**COLORADO ESPERANTO ASSOCIATION.**

President: James Underhill, Ph.D., Box 57, Idaho 163 Springs.
Vice-President: Joseph Robert Schofield, B. S., M. D., 808 W. Mountain Ave., Fort Collins.
Secretary-Treasurer: Mrs. Maude W. Mks, 1419 Stout Ave., Denver.
Councilors: Prof. R. L. Fleury, 1545 Glenarn, Denver.
 Julius Eckert, 1360 Delaware, Denver.
Members.
Canon City: 2388 Russell, Harry A.
Denver: 2384 Eckert, Julius, 1360 Delaware.

478 Edwards, J. Warner, 1420 S. 15th St.
 2383 Fleury, Prof. R. L., 1545 Glenarn.
 2386 Hinchman, Mrs. Alice, 1026 Broadway.
 2382 Miks, Mrs. M. W., 1419 Stout Ave.
 2385 Pitton, Wm. A., 709 S. Washington St.
Fort Collins: 1327 Schofield, Joseph Robert, B. S.,
 M. D., 808 W. Mountain Ave.
 162 Idaho Springs: 520 Underhill, James Ph.D., Box 57.
 671 Underhill, Mrs. Lucy S., Box 57.
White Lake, South Dakota: 2387 Brown, Walter E.

COLORADO SPRINGS ESPERANTO SOCIETY. Colorado Springs, Colo.

Meetings at 7:30, Monday evening, Perkins Hall,
 Colorado College.

President: Clifford M. Balkam, Box 873.
 Vice-President: Dr. E. C. Titus, 219 N. Weber St.
 Corresponding Secretary: Prof. E. H. Loud, 1203 N.
 Tejon St.
 Recording Secretary: Kenneth M. Smith, 112 N.
 Nevada Ave.
 Treasurer: Miss Sarah Pugsley, 912 N. Weber St.

Members.

210a Allen, Miss Margaret H., 818 S. Tejon St.
 2115 Baker, Miss Jessie, 109 E. Williamette Ave.
 1721 Balkam, Clifford M., Box 873.
 2113 Barry, Miss Katharine E., Alta Vista Hotel.
 2112 Beattie, Miss Grace M., 320 N. Cascade Ave.
 2091 Berry, Miss Julia M., 15 N. Wahsatch Ave.
 2100 Birchby, Wm. Noel, 1025 N. Wahsatch Ave.
 2098 Brooks, Miss Clara C., 1324 N. Nevada Ave.
 2106 Bybee, Mrs. Carrie S., 818 S. Tejon St.
 2109 Cheadle, Stephen H., 847 E. Moreno Ave.
 2121 Cheley, Frank, Y. M. C. A.
 2114 Cuppage, Miss Jean G., 219 N. Weber St.
 2102 Denis, Miss Adelaide, 514 N. Cascade Ave.
 2122 Farnham, Miss Jessica, 514 N. Cascade Ave.
 2119 Fisher, Theodore M., 639 N. Royer St.
 2086 Gittings, Miss Ella B.
 2089 Gledhill, Miss Carrie, 834 Lincoln Ave.
 2101 Jonson, Wm. H., 1112 E. Pikes Peak Ave.
 2090 Jordan, Miss Harriet E., 18 E. San Miguel St.
 2110 Langlely, Miss Myrna C., 320 N. Cascade Ave.
 2104 Lawler, J. C., 514 N. Cascade Ave.
 2085 Loud, Frank H., 1203 N. Tejon St.
 2099 Loud, Miss Mabel W., 1203 N. Tejon St.
 2095 Love, Miss Mary E., 816 N. Weber St.
 2111 McAllister, Miss Matilda, 423 N. Cascade Ave.
 2117 McCrosky, Miss Anna, 718 E. Platte Ave.
 2116 McCrosky, Miss Mary, 718 E. Platte Ave.
 2096 McKeehan, Miss Grace C., 931 N. Weber St.
 2088 McMillan, Miss Pearl B., 1211 Grant Ave.
 2087 Mullaney, John F., Midland Hotel.
 2120 Noyes, Atherton, 10 E. Columbia St.
 2094 Porter, Mrs. L. S., 222 E. Williamette Ave.
 2093 Pugsley, Miss Sarah, 912 N. Weber St.
 1940 Robbins, C. S., 116 E. Fortanero St.
 2107 Schlessinger, Miss Ruby P., 707 S. Weber St.
 2097 Schmidt, Wilhelm, 211 E. Uintah St.
 2108 Sinton, Earnest A., 431 S. El Paso St.
 2118 Sinton, Wm. E., 1220 N. Tejon St.
 564 Smith, Kenneth M., 112 N. Nevada St.
 2103 Stevenson, James W., 607 N. Pine St.
 2092 Titus, E. C., 219 N. Weber St.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Denver: 2073 Feinberg, Maurice L., 719 31st St.
Fort Collins: 1848 Charette, George.
 1849 Charette, Mrs. George.
Fort Logan: 40 Asplund, Charles, 2 M. Dept.
Idaho Springs: 670 Percy P.
Nepesta: 288 McDaniel, J. W.

Nevada.

Goldfield: 1742 MacKinnon, J. A., Box 1371.
Searchlight: 786 Newell, Dr. E. W.

California.

AUXILIARY LANGUAGE ASSOCIATION OF THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA.

Los Angeles, California.

President: Prof. James Main Dixon, Univ. of South-
 ern, Calif.
 Secretary: C. R. Prince, 828 W. Jefferson St.

Members.

1975 Bach, W. L., Univ. of Southern Calif.
 1974 Boller, Stanley, Univ. of Southern Calif.
 307 Dixon, Prof. James Main, Wesley Ave.
 1976 Cone, Miss Ruby V., Univ. of Southern Calif.
 1977 Dowds, Ray W., Univ. of Southern Calif.
 1978 Engbrecht, J. J., 808 W. 35th Place.
 1979 Ellingson, Miss Alma, Univ. of Southern, Calif.
 1980 von Fingerlin, Prof. E., Univ. of Southern Calif.

1981 Halfpenny, Miss Ida, Univ. of Southern Calif.
 1982 Healy, Dr. E. A., Univ. of Southern Calif.
 1983 Munn, Miss, Univ. of Southern, Calif.
 1973 Prince, C. R., 828 W. Jefferson St.
 1984 Roberts, Mr., Univ. of Southern Calif.
 1985 Scott, B. D., Univ. of Southern Calif.
 1986 Scott, H. D., Univ. of Southern Calif.

ESPERANTO SOCIETY OF LOS ANGELES. Los Angeles, Calif.

Meetings Wednesday and Saturday, 7:30 P. M., 102
 Blanchard Studios, 232 S. Hill St.

President: Ralph Bond, 127 East Ave., 52.
 Secretary: Walter E. Smith, 529 Douglas Bldg.

Members.

1196 Bernard, Miss Grace, 3724 Wall St.
 1959 Bond, Ralph, 127 East Ave., 52.
 1958 Dixon, Frederick Arthur, 1368 Wall St.
 1960 Dower, John, 620 1/2 Ruth Ave.
 1195 Gochenauer, Mrs. L. Belle, 208 S. Figueroa St.
 1193 Gochenauer, Miss Mabel, 720 Court St.
 1194 Granland, John O., 506 S. Flower St.
 1192 Smith, Miss Edna L., 3957 S. Hill St.
 1191 Smith, Miss Irene E., 3957 S. Hill St.
 180 Smith, Walter E., 529 Douglas Bldg.
 1961 Troutman, Miss Virginia, 2807 Paloma Ave.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Alameda: 568 Drew, Frank C., 1193 Sherman St.
Bird's Landing: 71 Hoyt, Miss Mabel.
Colton: 1502 Fuller, Wm. C.
Gilroy: 551 Mayoch, R. L., Monterey and 5th Sts.
Lamanda Park: 486 Laws, H., Las Encinas. 1212
Los Angeles: 181 Claybrook, G., 770 Kensington
 Road.
 261 Dillon, James de K., 684 Benton Blvd.
 2489 Metcalfe, Will E. E., 467 E. 37th St.
Oakland: 2234 Berger, Miss Ella, 1450 10th Ave.
 2233 Berger, Miss Lillian, 1450 10th Ave.
 380 Lessow, Paul, 470 Moss Ave.
Pasadena: 338 Gammon, Arthur J., Box 221.
 1053 McGovern, Mrs. Janet B., 959 Boston Court.
 1481 McGovern, Wm. Watts, 959 Boston Court.
San Diego: 2365 Gearn, Dr. C. G., 2545 Front St.
San Francisco: 476 Mason, P. W., 91 Carl St.
 104 Plank, W. Edw., 7 7th Ave.
 566 Sandison, Miss Sofia M., 46 Lotta St.
San Luis Obispo: 437 Story, George, 1342 Garden
 St.
San Luis Rey: 2377 Young, Mrs. J., H., Holme Eden.
Santa Rosa: 1867 Griffith, Guy F.
Soldiers Home: 1688 Parker, Ralph M.
Stanford University: 1855 Guerard, Albert Leon, Sal-
 vatierra 37
Winters: 450 Brooks, E. S.

Oregon.

PIONEER ESPERANTO CLUB. Eugene, Oregon.

Secretary: C. S. Freeland.

Members.

1738 Bovard, Prof. John.
 1737 Dunn, Prof. F. S.
 797 Freeland, C. S.
 1741 Hammond, Rev. P. K.
 1739 Leonard, Dr. H. B.
 1740 Mount, Rev. H. N.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Athens: 2214 Stone, Miss Carrie E.
Astoria: 562 Leahy, T. A., 306 33d St.
John Day: 2033 Henry, William A.
La Grande: 538 Gillilan, Rev. J. D., P. O. Box 566.
McMinnville: 1722 Cooper, J. G.
 2541 Cooper, Mrs. M. P.
Portland: 526 Rochussen, Major I. F.
 414 Eliot, Mrs. Lillian P., 1011 Thurman St.
 2272 Denlinger, H., 1445 Garfield Ave. 211
 263 Bicknell, H., 306 12th St.
Prineville: 2295 Hyde, E. V., M. D.
Tillamook: 1660 Buell, Frank L.

Washington.

SEATTLE ESPERANTO SOCIETY. Seattle, Washington.

President: C. E. Randall, 1522 First Ave.
 Vice-President: Miss Kate M. Holmes, 215 23rd Ave.,
 North.
 Secretary-Treasurer: Victor A. Welman, Y. M. C. A.
 Bldg.

Members.

1207 Bingham, J. O., 1930 9th Ave.
 1205 Boan, J. M., 2020 Yesler Way.
 1198 Drake, Mrs. F. R., 1017 E. Marion Ave.

1203 Ferris, D. D., 409 W. Republican St.
 556 Fogh, Carl S., 1534 30th Ave.
 1202 Fox, Lent, 1111 Columbia St.
 1201 Gorham, L. H., Box 197, Univ. Sta.
 1200 Gray, Miss Lucy B., 310 6th Ave.
 1199 Guynn, Lincoln, 1061 E. Mercer St.
 1208 Holmes, Miss Kate M., 215 23rd Ave.
 1206 Merriam, J. A., 1216 E. John St.
 1745 Rader, Lewis Emerson, 2319½ First Ave.
 346 Randall, Charles E., 1522 First Ave.
 69 Reihl, John F., 620 17th Ave.
 1204 Rivers, Fred, 1114 6th Ave.
 1209 Smith, Adius, 1120 Union St.
 1210 Welman, Victor A., Youngstown Sta.

PIONEER ESPERANTO CLUB OF THE PALOUSE.
Thornton, Washington.

President: J. L. Hunt, 683 Steptoe Ave., Pullman.
 Secretary: Miss Phoebe John, Thornton.
 Treasurer: O. E. Watson, Thornton.

Members.

2210 Barker, Thomas.
 2217 Buchanan, Mrs. Lucy.
 2207 Comegys, Claude.
 2206 Comegys, Ralph.
 2215 Gregson, Miss Lena, Oakdale.
 2208 Griffith, J. M.
 2209 Howie, H. S.
 2211 Hunt, J. L.
 2216 John, Miss Phoebe.
 2214 Stone, Miss Carrie E., Athena, Ore.
 2212 Watson, O. E.
 2213 Watson, Mrs. O. E.

INDIVIDUAL MEMBERS.

Attalia: 1300 Bowden, Wm. M.
 1016 Griswald, Walter Vincent.
Everett: 1069 Zent, Frank P.
Kent: 77 Rasmussen, Carlo, R. F. D. I., Box 183.
Larchmont: 2154 Clark, Miss Ida.
 2151 Grass, Mrs. Cecelia.
 2152 Grass, Miss Lena.
 2155 Johnson, Miss Nina.
 2153 Miller, Mrs.
 2157 Smith, Francis.
 2156 Smith, Mrs. L.
Milton: 1786 Hopkins, Wm. F.
Puget Sound: 405 Burwell, W. T., Rr. Adm. U. S. Navy Yard.
Seattle: 256 MacKinnon, A. H., 602 Mut. Life Bldg.
Spokane: 1778 Carter, Thomas F., 311 Empire State Bldg.
 2536 Clark, Harold B., 2423 E. Cataldo Ave.
 771 Fieldstad, Frank, 914 4th Ave.
 1777 Filigno, C. L.
 772 Kerkhoven, R. H., Inland Printing Co.
 1776 Smith, H. E., Engineering Dept., N. P. Ry.
 1775 Van Rijn, C. H. J., Phoenix Lumber Co.
Tacoma: 1818 Adams, John L., 730 Pacific Ave.
 1157 Anderson, Miss Tekla E., 2132 South M. St.
 1820 Baker, Mrs. I. M., 2116 S. G St.
 490 Douglas, Dr. Wm., 3902½ N. 34th St.
 1828 Gibson, D. W., 730 Pacific Ave.
 1829 Gibson, Miss Eva E., R. F. D. 3.
 1823 Gullons, John, 905½ S. G St.
 1825 Griffith, Mrs. M. E., 710 S. 21st St.
 1821 Hand, Miss Edith, 1942 S. E St.
 1156 Leif, Frank, 1936 S. L St.
 1822 Liston, Mrs. Florence, 710 S. 21st St.
 1824 Minor, Mrs. Fannie, 201 S. C St.
 1147 Wendell, Miss Ida Marie, 3217 N. 24th St.
 1146 Wendell, Lehman, 3217 N. 24th St.
 1826 Wood, John L., 730 Pacific Ave.
 1827 Wood, Mrs. J. W., 730 Pacific Ave.
S. Ellacom: 1819 Applegate, Harry E.
Youngstown: 492 Stine, Thomas O.

New Mexico.

Tremontina: 67 Blake, Miss Alice A.

Arizona.

Glendale: 1593 Chave, T. T., Prin. Glendale High School.

Philippine Islands.

1845 Osmena, Mariano V., c-o Superintendent of Filipino Students, War Dept., Washington, D. C.

Hawaii.

Honolulu: 1084 Kotinsky, Jacob.
 189 Norris, R. S., 1311 Beretania Ave.

CANADIAN DIVISION.

COUNCILOR: Robert M. Sangster, 110 Bellevue Ave., 155 Toronto.

Nova Scotia.

Halifax: 246 Mackay, A. H., L. L. D., Educ. Office.
 548 Strachan, Thos. H. G., P. O. Box 458.

Quebec.

Grand'Mere: 90 Wilson, Ellwood.
La Prairie: 55 Brassard, Dr. J. B. J., P. O. Box 99.
Montreal: 141 Beauchemin, A. B., 165 St. Denis.

Ontario.

Brodhagen: 785 Weigand, Rev. Herman.
London: 496 McLauchlan, William, 372 Adelaide St.
Nairn Centre: 2445 Hammond, J. B.
 2476 Hammond, Mrs. J. B.
Niagara Falls: 833 Nowers, Arthur H. C., 74 St. Clair Ave.
Ottawa: 2362 La Bree, Edwin Eugene, 80 Lewis St.
 2293 Le Moine, Capt. Juchereau de St. Denis, 505 Wilbrod St.
Perth: 205 Goldbach, Karl B.
Stamford: 1724 Stuart, Miss Elizabeth.
Thorndale: 1607 Hughes, E. W., M. D., 6 King St.
 1808 Hughes, John Vernon, 6 King St.
 1609 Hughes, Wendell Lohead, 6 King St.
Toronto: 1388 Frind, Max Arno, 133 Yorkville Ave.
 1050 Helliwell, Mrs. L. de L., 74 Brunswick Ave.
 1052 Howorth, Mrs. J. E., 629 Huron St.
 1051 Lucas, Miss Lillian, 377 Spadina Ave.
 773 McFayden, John Edgard, 67 Roxborough St.
 1389 Penson, George A., 19 Canada St.
 593 Sangster, Robert M., 110 Bellevue Ave. W5
 2232 Seidler, Herbert H., 169 Mutual St.
Vankleek Hill: 594 Chase, R. M.

Manitoba.

Winnipeg: Monnin, Alphonse Louis, 216 Portage Ave., P. O. Box 86.

Saskatchewan.

FIRST ESPERANTO CLUB OF SASKATCHEWAN.
File Hills P. O., via Balcarres, Saskatchewan.

President: J. W. Grant.
 Vice-President: Herbert Rayner.
 Secretary Treasurer: Charles W. Noddings.

Members.

2422 Grant, J.
 2470 Grant, J. W.
 2421 Lewis, S., Drumague P. O.
 2420 Martin, Wm.
 2418 Masler, T.
 1480 Noddings, Charles Victor.
 1479 Noddings, Charles W.
 2416 Noddings, Leo.
 2469 Rayner, Herbert.
 2417 Rayner, Morton.
 2419 Robinson, I.

British Columbia.

Barkerville: 1877 Boursin, Henry.
Victoria: 1752 Rockler, Miss Elise, 942 Fisguard St.

MISCELLANEOUS.

Mexico.

Guadalajara, Jalisco: 385 Schiaffino, Mariano L., 2 Belen St., P. O. Box 260.
Mexico City: 489 Hubbard, Mrs. Chas., 4a Aguntamiento 66.

Canal Zone, Panama.

Ancon: 1289 Pelletreau, John Lovell.
Cristobal: 790 Martin, William A.
Gatun: 1456 Faxon, Wm. Reuben.

Cuba.

Sagua: 275 Rodriguez, Dr. E. F., 12 Luz Caballero.
Santiago: 792 Bitowski, Charles, Band 11th Infy.
 791 Foster, Cecil A., Band 11th Infy.
 793 Wihavainen, Paul, Band 11th Infy.

England.

London: 2451 Clegg, Harald, Secretary British Esperanto Association, 133-136 High Holborn.

Scotland.

Glasgow: 421 Dalglish, Miss J., 37 Granworth St.

South Africa.

Wellington, Cape of Good Hope: 1842 Cummings, Miss Anna M., B. A., Huguenot Seminary.

India.

1405 Ray, Basanta Koomar, c-o Thomas Cook & Son, New York City.

Germany.

Teningen, bei Emmendingen in Baden: 11 Sexauer, H. F.

THE PAN-AMERICAN CONGRESS

LA TUTAMERIKA KONGRESO

DURING last December there convened in Santiago de Chile a most important congress. Under the patronage of all governments of both Americas there was organized the Pan-American Scientific Congress, whose delegated members represented not only the national governments, but also many of the most important universities and institutes. For the examination of this congress many subjects were presented, and because of its high and authoritative character we cannot lightly estimate its decisions. *It fully and unconditionally approved Esperanto!* Here is the text of its decision:

“Considering, that the Esperanto language is a human blessing, practically used by thousands of people in all the civilized nations; and that it is a factor which aims toward the adoption of the ideals of human happiness and is therefore of special interest to America, the future field of action of the two great civilizations which confront each other politically and commercially, the First Pan-American Scientific Congress recommends Esperanto as a neutral international language which deserves an important place in the programs of primary instruction of the American nations.”

This text, drafted by Sro. Kontreras, vice president of the *Societo Patrina Esperantista de Ĉilo*, was approved by acclamation by the Committee on Pedagogy and Philosophy, which reported it to the whole Congress for general approbation. Not only did the whole Congress approve it, but it approved also the following plan, immensely important for Esperanto:

“The Fourth Scientific Congress (First Pan-American) decides to express to the American governments the pleasure with which it would view the call for a congress to which would come official representatives of all civilized countries, with the purpose of solving the problem of the adoption of a neutral international auxiliary idiom; and

EN la lasta Decembro kunvenis en Santiago de Ĉilo plej grava kongreso. Sub la patronado de ĉiuj registaroj el ambaŭ Amerikoj, estis organizita la Tutamerika Scienca Kongreso, kies delegitaj membroj reprezentis ne sole la naciajn registarojn, sed ankaŭ multajn el la plej gravaj universitatoj kaj institutoj. Al la esplorado de tiu ĉi kongreso estis prezentita multaj temoj, kaj pro ĝia alta kaj aŭtorita karaktero oni ne povas malpeze taksi ĝiajn decidojn.

Ĝi plene kaj senkondiĉe aprobis Esperanton! Jen la teksto de ĝia decido:

“Konsiderante, ke la lingvo Esperanto estas homa bono praktikata de miloj de homoj en tutaj la civilizitaj nacioj, kaj ke ĝi estas faktoro kiu emas al la alprenado de la idealoj de la homa feliĉeco, kaj, tial de speciala intereso por Ameriko, estonta kampo de agado de la du grandaj civilizacioj kiuj politike kaj komerce sin rigardas frunte, la Unua Kongreso Scienca Tutamerika rekomendas Esperanton kiel internacia lingvo neŭtrala, kiu devas havi gravan lokon inter la programoj de la unua instruado de la Amerikaj Nacioj.”

Tiu teksto, redaktata de Sro. Kontreras, vicprezidanto de la Societo Patrina Esperantista de Ĉilo, estis aprobita per akklamado de la Sekcio por la Pedagogio kaj Filozofio, kiu reportis ĝin al la tuta kongreso por ĝenerala aprobo. Ne sole la tuta kongreso ĝin aprobis, sed aprobis ankaŭ la sekvantan por Esperanto gravegan planon:

“La Kvara scienca Kongreso (Unua Tutamerika) decidas esprimi al la amerikaj registaroj la plezuron kun kiu ĝi vidus la alvokon al unu Kongreso al kiu alvenus oficialaj reprezentantoj el la civilizitaj landoj, kun la celo por solvi pri la adopto de idiomu neŭtrala helpa internacia; kaj

“Ĝi interkonsentas solici la Usonan Re-

"It agrees to urge upon the government of the United States of North America that, under its grand auspices, this desire of the Scientific Congress may be effected."

We cannot overestimate the importance of the Scientific Congress. There were present many diplomats, and nearly all the Latin-American countries named as heads of their delegations their respective ministers to Chile. The president of the Congress was Sro. Lisboa, the Brazilian minister. Among other eminent persons was Sro. Amadon, of Argentine, Sro. Elizalde, of Ecuador, General Uribe-Uribe, of Colombia, and Dr. Canton, of the Argentine Chamber of Deputies. Several members of the Congress were Esperantists, among whom *El Diario*, a newspaper of Santiago, mentions M. Sa. Vianne, of Brazil, and Sro. Claro C. Dassens, of Argentine.

The Second Pan-American Congress will have its session in Washington, commencing on the 12th of October, 1911. With sufficient energy and persistence, the users and advocates of Esperanto in the world can realize an official world congress.

Will it take place?

gistaron de Norda Ameriko por ke, sub ĝiaj aŭspicoj estu efektivigita tiu ĉi deziro de la Scienca Kongreso."

La gravecon de la Scienca Kongreso mem oni ne povas tro alte taksi. Estis multaj diplomatistoj, kaj preskaŭ ĉiuj el la Latin-Amerikaj landoj nomis kiel estrojn de siaj delegacioj siajn ministrojn al Ĉilo. La prezidanto de la Kongreso estis Sro. Lisboa, la Brazilia ministro. Inter la aliaj eminentuloj estis Sro. Amadon, el Argentino, Sro. Elizalde, el Ekuador, Gen. Uribe-Uribe, el Kolombia, Dro. Canton, prezidanto de la Argentino parlamento. Kelkaj membroj de la Kongreso estis Esperantistoj, inter kiuj *El Diario*, ĵurnalo de Santiago, nomas Sro. M. Sa. Vianne, el Brazil, kaj Sro. Claro C. Dassens, el Argentino.

La Dua Tutamerika Kongreso havos ĝian kunsidon en Washington, komencante je la 12a de Oktobro 1911. Kun sufiĉe da energio kaj persisteco, la esperantistoj kaj esperantanoj de la mondo povos efektivigi tutmondan oficialan kongreson.

Ĉu ĝi fariĝos?

EL TRANS LA MARO

La katolika ĵurnalo, kiun dum kvin jaroj publikigis Pro. Emil Peltier, estas nun transdonita al redakta kaj administra komitato kaj aperos el Parizo. La adreso estas: 28 Rue Joubert.

Estas notinde, ke la franca ĵurnalo pri aeronaŭtiko, *L'Aero*, nun havas regule fakon en Esperanto. En cirkulero sendita, ĝi diras:

"La senĉesaj kaj miregigantaj progresoj de la aerflugado igas pli kaj pli certa, kaj post tre mallonga tempo, unu reciprokan kaj pli intiman intermiksiĝon de la popoloj. Niaj morgaŭaj aerflugiloj facile veturos je la rapideco de 200 kilometroj hore kaj eĉ pli. Je tiu momento, verŝajne tre proksima, kiam la scienco preskaŭ estos neniiginta la distancojn, estos necesege elekti internacian lingvon kiel interŝanĝilo inter la malsamaj popoloj de l'tero, ĉar oni ne devas forgesi,

ke sur la tuta mondo estas parolataj ĉirkaŭ mil malsamaj lingvoj aŭ idiomoj. Estas do necesege, ke apud la mirindaj progresoj efektivigitaj en la materiaj transportiloj inter la popoloj, okazu korespondaj progresoj en la intelektaj komunikiloj. Nu! tiu lasta progreso jam hodiaŭ ekzistas; ĝi estas tute kreata, kaj oni nur bezonas uzi ĝin, estas la lingvo Esperanto. En nia numero de la 7a de Januaro 1909, ni komencos kurson de Esperanto en 52 lecionoj faritan de So Henri de Coppet, konata profesoro jam de multaj jaroj en Parizo, kies kursoj estas tre ŝatataj de l'publiko."

Per la sendo de peto per karto ilustrita al Sro. Max. Butin, Kronprinzenstrasse 33, Bad Godesburg, Germanujo, oni povas ricevi gvidfolio pri la tiel nomata Rejna Esperantujo. La Esperantistoj de Bad Godesburg volas varbi al sia bela loko turistojn kiuj parolas Esperanton.

POR LA KOMENCANTO

This department is edited by Edwin C. Reed, Manager of The American School of Esperanto. Send inquiries to Mr. Reed, care of this magazine.

I note that Privat in "Fifty Lessons" and O'Connor in his Complete Text-book translate "kiel vi sanas" by "how are you?" I recall that Dr. Zamenhof gives "kiel vi fartas" or "kiel vi statas." The dictionaries agree in translating "sani" as "to be well." Is sanas as good Esperanto in the above connection?

Such a use of *sanas* may be considered quite as good as that of the roots *farti* and *stati*, all three being used in the sense of "to be well (or ill)" in sentences relating to the state of one's health. The idea of being well rather than ill is of course uppermost in the root *sani*, but as questions of courteous inquiry generally allude to the health, not the illness, of the person concerned, the usage is a natural one.

Please translate the word "senkulpigante" in the following sentence from page 23 of "Tutmonda Anekdoto." We have made it "without blaming," but that does not seem to fit: "La viro eliris sin senkulpigante, sed restis tute proksime."

The translation is: "The man went out, excusing himself, but remained quite near."

What does "oratorumu" mean, in "Letero al Iuj Esperantistoj" in the September Esperantisto? Is the use of "ĉe" in this article correct, and what does "verdigota mondo" mean?

The verb *oratorumu* has very much the same sense here as our semi-colloquial "orate." The use of *ĉe* in the same article is perfectly correct. Beside its literal use to express location in place or time, "*ĉe*" occurs in this analogous figurative use. The expression "verdigota mondo" is somewhat idiomatic, and refers to the dissemination of the language whose followers wear the green star.

In the September Esperantisto, in "Li ne Timis," is "tagon post tago" correct, likewise "kiu...savis knabinon de droni"? Does "ludflugilon" in the same article mean kite?

The phrase *tagon post tago* is perfectly correct, *tagon* being the accusative to express duration of time, while the second occurrence of the word is in the nominative because it is governed by a preposition. The use of the infinitive with *de*, in the sentence quoted, is not correct, since this preposition is not one of the three (*por*, *antaŭ ol*, *anstataŭ*) which are used with the infinitive. The noun *drono*, "drowning," should have been used. *Ludflugilo* obviously means "kite" in this connection. The more usual order of composition in the word is *flugludilo*.

Is "virego" the correct word for "giant"?

Since the suffix *-eg-* indicates augmentation or intensity, *virego* would denote intensification of masculine characteristics in general. The word for "giant" in the mythological sense is *giganto*. The translation for "giant" in the sense of "person of great size" would be *grandulo*, in the sense of "person of great strength" would be *fortegulo*, etc. The adjectives expressing a similar sense are *grandega*, *vastega*, etc.

Negra kuiristino petis sian mastri-non ke tiu permesu ŝin foresti vendredon post tri semajnoj. "Ĉar," ŝi aldiris, "mi volas ĉeesti la enterigon de mia fianĉo."

"Sed kiel vi konas ke li efektive mortos? Neniu povas koni la tagon de la morto akurate. Eble via fianĉo ne mortos."

"Je-es," diris la negrino iom dubeme. Tiam pli certeme, "sed mi ja scias ke li mortos tiam. Oni pendigos lin!"

LITERATURO

LA ELEKTRA MALTRAFO

Verkis Robert Barr. Tradukis el la angla lingvo Charles E. Randall. (Lau permeso de la *Saturday Evening Post*).

LA OPINIO de la publiko estis triumfe rajtigita. La preteksto pri frenezeco tute ne sukcesis, la juĝisto kondamnis Albert Prior al la morto pendiga, kaj Dio kompatu lian animon. Ĉiu konsentis ke la juĝo estas justa, sed, nun kiam tio jam fariĝis aldonas, "Kompatinda junulo!"

Albert Prior estis junulo kiu pli ofte sekvis sian propran volon ol taŭgis al li. Liaj parencoj, patro, patrino, frato kaj fratinoj, ĉiam cedis al li, kaj li ŝajnis pensi ke la mondo devas fari same. Pri tio la mondo ne konsentis. Bedaŭrinde, la unua persono kiu kontraŭstaris lian fortan volon estis virino—preskaŭ knabino. Si ne nur absolute rifuzis edziniĝi kun li, sed eĉ amikiĝi, kaj tion diris. Li tre koleris, kompreneble, sed ne kredis ŝin serioza. Neniu knabino ne freneza daŭrigus rifuzi junulon kiu havas tiajn atendajojn. Sed, aŭdinte ke ŝi fianĉiniĝis kun juna Bowen, la telegrafisto ĉe la stacidomo, la kolero de Prior iĝis neregebla. Li decidis fortimigi Bowen el la vilaĝo kaj vizitis la telegrafejon tiucele; sed Bowen ne ĉeestas, ĉar li laboras nokte. La alia telegrafisto, ridante, sciante nenion pri la afero, informas ke verŝajne li trovas Bowen ĉe Fraŭlino Johnson, kiu loĝadas ĉe sia onklino, ĉar la propraj gepatroj jam mortis.

Prior grincis al si la dentojn kaj foriris. Vizitante Fraŭlinon Johnson, li trovis ŝin sola. Ili malpaciis kaj sekvis—tragedio! Li pafis ŝin kvar fojojn, rezervante al si la aliajn du kuglojn. Sed li efektive estis malkuraĝulo kaj hundaĉo en la koro kaj fine ne povas mortigi sin, tial penis forkuri. Tamen, jen la unua maltrafo de la elektro. Oni telegrafis lian prisaribon ĉien kaj post du tagoj kaptis

lin ne malproksime de la vilaĝo. Reveniginte la mortiginton, oni enkarcerigis lin. Publika opinio, ĉiam senerara kaj ĉiopova, nun asertas sin. Post la noktiĝo kolektiĝis ĉirkaŭ la malliberejon multaj urbanoj kiuj malmulte parolas sed kiuj ne estas pro tio malpli danĝeraj. Inter ili unu portas ŝnuron kaj signife montras per la fingro dikan branĉon de apuda arbo. Krioj similaj al la bojaĉoj de luparo aŭdiĝas kaj ili laŭte batas la pordon de la malliberejo.

"Linĉu lin! Linĉu lin! Gardisto, liveru al ni la ŝlosilojn!" kriegis la amaso. La poliestro bone konis sian devon sed ŝanceliĝis. Tehnike tiu ĉi estas senleĝa kanajlaro, sed efektive ĝi konsistas el liaj samurbanoj, liaj amikoj—juste indignaj pro la terura krimo. Li povus ordoni pafi sur ili kaj eble liaj subuloj obeus. unu, du dekdu eble mortus, teknike laŭ la leĝo; tamen kiu profitus pro tio? Por savi, dum iom da tempo, la vivon al krimulo kiu certe meritas tian sorton kiam la leĝo donos al li. Tial la poliestro toradas al si la manojn, laŭte plendas kontraŭ la sorto kiu venigas al li tian krizon dum lia oficperiodo, kaj faras—nenion. Laŭtigas la krioj de la amaso ĝis kiam ilin aŭdas la oreloj de la tremanta malliberigito, kaj tuj aperas ŝvitgutoj sur la frunto. Sendube oni intencas tuj ekzekuti lin.

"Kion fari?" demandis la gardisto. "Ek liveri la ŝlosilojn?"

"Mi ne scias kion fari," kriis la poliestro malespere. "Ĉu utilis paroli kun ili?"

"Tute ne."

"Kredeble mi povus ordoni ke ili foriru kaj pafi sur ilin se ili ne obeus."

"Tia estas la leĝo," respondis maldolĉe la gardisto.

"Kion vi farus, se vi okupus mian oficon?"

"Mi?" diris la gardisto. "Ho, mi tuj donus al ili la ŝlosilojn kaj permesus ke li pendigu. Tio ŝparus al vi la malfeliĉon kaj plie, se vi pafos sur ilin vi certe mortigos tiujn kiuj nun urĝas ke la pendigemuloj iru hejmen. En tia amaso ĉiam troviĝas senkulpulo kaj li estas tiu kiu pafiĝas."

"Donu do al ili la ŝlosilojn, sed ne diru, pro Dio, ke mi permesas. Morgaŭ ili bedaŭros. Vi scias ke mi estas elektito sed vi nur dungito, sekve ne estas grave al vi kion oni diros."

"Bone," respondis la gardisto, "mi estos responde."

Sed la ŝlosiloj ne liveriĝis. Subite ĉesis la bruego. Junulo kun pala vizaĝo kaj ruĝaj okuloj stariĝas sur la muron kiu ĉirkaŭas la korton. Li levas la manon kaj sekvas tuja silento. Ĉiuj rekonas ke li estas Bowen, la telegrafisto kies fianĉino ŝi estis.

"Sinjoroj," li krias, la klara voĉo al ĉiuj aŭdebla, "ne faru tion. Ne malpurigu tiamaniere la bonan nomon de nia vilaĝo. Neniu iam linĉiĝis en nia distrikto, nek en la ŝtato, laŭ mia scio. Ni ne komencu. Se mi timus ke iel la mizera krimulo evitus sian sorton—se mi timus ke lia mono iel savus lin—mi ja estus la unua helpi vin rompi la pordon kaj pendigi lin al la plej proksima arbo, kaj vi tion bone scias."

La aŭskultantoj laŭte aplaŭdis. "Sed li ne povos eviti ĝin. Lia mono ne savos lin. Li pendigos laŭ la leĝo. Ne kedu ke mi predikas kompaton—tio estas la venĝo!" kaj Bowen minacas la malliberejon per la pugno. "Tiu mizerulo estas en infero post kiam li unue aŭdis viajn kriojn. Li restos en infero, ĉar li estas malkuraĝulo, ĝis kiam la tremantaj kruroj portos lin sur la eŝafodon. Mi volas ke li restu en tiu ĉi infero ĝis kiam li trafalos en la alian, se alia ekzistas. Mi volas ke li suferu la saman mizeron kiam li kaŭzis. Se ni lin pendigus li tuj mortus. Mi volas ke tiu krimulo mortu laŭ la malrapida, senkompata krueleco de leĝo."

Aŭdinte tiujn vortojn eĉ la plej sangavidaj inter la ĉirkaŭantoj tremas kaj ekkomprenas, rigardante lian vizaĝon, preskaŭ nehuman de kolerego, ke lia venĝsoifo ŝajnigas ilian, kontraste,

preskaŭ senkulpa.

La parolo de Bowen disigis la kunvenon. Tiu kiu portis la ŝnuron transĵetis ĝin en la korton, kriante al la poliestro, "Prizorgu ĝin, maljunulo; vi bezonas ĝin."

Renkontinte Bowen poste, la poliestro diras, metante manon amike sur la ŝultron, "Bowen, knabo mia, vi estas bonulo kaj faris al mi grandan servon. Se iam kaptos vin la malfeliĉo kaj mankas la helpo, venu al mi. Se mono aŭ influo utilis vi ricevos ĉion kion mi havas."

"Dankon," respondis Bowen mallonge. Ĝuste tiam ne plaĉas al li la gratuloj.

Kiel profetis Bowen, ja fariĝis, ke la mono kaj influo de la Prior familio ne utilis, kaj oni kondamnis Arthur al la pendigo ĝis la morto, je la sesa matene, septembro la dekduan. Tiele kontentiĝis la opinio publika.

Sed tuj post la decido pri la sorto de la junulo, kurioza ŝanĝo montriĝas. Multe da simpatio ricevas la familio kaj eventuale ankaŭ la kondamnito mem. Ofte aŭdiĝas tiu frazo pri la plej malbona uzo al kiu oni povas kondamni homon. Virinoj sendis al Prior bukedojn kaj diris unu al la alia ke eĉ se li estas mortiginta Fraŭlinon Johnson, pendigi lin tute ne revivigos ŝin. Tamen nur malmultaj parolis pri ŝi, ĉar ĉiuj jam forĝesis ŝin—krom unu, kiu, eksciante la malkonstantecon de publika opinio, grinças al si la dentojn. Virinoj rondiris kun kompatpetoj kiujn multaj—predikistoj unue—subskribas, ĉiuj—esceptinte unu, kaj ploranta sinjorino eĉ urĝis lin, memorigante ke "la venĝo apartenas al Dio."

"Sed Dio havas siajn perilojn," diris Bowen maldolĉe, "kaj mi ĵuras al vi, sinjorino, ke se vi sukcesos prokrastigi la ekzekuton de tiu hundaĉo, mi mem estos la perilo de la dia venĝo."

"Ho, ne diru tion," petegis la sinjorino. "Via subskribo havus tian efekteton. Foje vi estis nobla kaj savis lin de la linĉo; estu nobla denove kaj savu lin de la eŝafodo."

"Mi certe ne subskribos. Via peto, se vi pardonos min, estas al mi insulto. Via sukceso faros el mi mortiginton, ĉar mi mortigos lin kiam li eliĝos, eĉ se tio estos post dudek jaroj. Vi parolas

pri la linĉo: tia laboro kian vi faras, justigas ĝin. Ŝajnas ke ĉiuj nun simpatias kun vi, bedaŭrinde, sed la plej proksima mortigo kiu okazos tuj sekviĝos de linĉo pro via hodiaŭa sukceso."

Sopirante la sinjorino foriris, malĝojigite de la malboneco de la homa naturo, estante ja pri tio tute prava.

La familio de Prior estas riĉa kaj influhava. Vivanto havas multajn helpantojn; enterigito havas malmultajn kiuj krias al la justeco. Petoj de ĉiuj partoj de la ŝtato superŝutis la guberniestron kaj tiu bonkorulo, kies okuloj rigardis nur lian propran reelekton, ne scias kion fari. Se iu povus montri matematike al li ke tia ago aŭ alia gajnus aŭ malgajnus tiom da balotoj, li tuj sciis sian devon, sed liaj propraj konsilantoj ne estas certaj. Eraro pri tia malgranda afero facile povus perdi al li la elekton. Jen famoj aŭdiĝas ke la guberniestro intencas komuti la sentencon en malliberigon dum la tuta vivo; jen la famoj senkreditiĝas.

Oni pretekstas, ŝajne juste, ke certe malliberigo ĝis la morto estos sufiĉe da puno al junulo; sed ĉiuj bone scias ke tio estas nur komenco de la batalo kaj ke iu estonta guberniestro fine cedos kaj liberigos la junulon.

Ĝis septembro la dedua la ŝtatestro faris nenian signon. Ekdeĵorante tiun nokton Bowen renkontis la poliestron.

"Ĉu vi jam ricevis ordonon prokrasti la ekzekuton?" diris li.

La demandito malĝoje skuis al si la kapon. Neniam li pendigis homon kaj cetere ne deziras komenci.

"Ne," li diris; "kaj laŭ la sciigo kiun mi ricevis hodiaŭ la guberniestro ne sin intermetos. Li jam decidis ke la ordono de la juĝisto devos esti plenumata."

"Mi ĝojas pro tio," diris Bowen.

"Nu, mi ne ĝojas."

Post la naŭa horo ĉio kvietiĝis kaj Bowen sidadis legante la vesperan ĵurnalon. Subite venis voko de la telegrafa ricevilo kaj li respondis, skribante meĥanike la depeŝon, ne komprenante ĝian signifon, sed, tra leginte ĝin li saltis sur piedon kaj blasfemis. Denove li legis ĝin, grincante al si la dentojn.

"Al la Poliestro de Brentingville:

Ne procedu plu pri la ekzekuto de Prior, kiun mi prokrastas. Dokumentoj iros al vi laŭpoŝte hodiaŭ nokte.

Respondu kaj diru ke vi komprenas la depeŝon.

JOHN DAY, Guberniestro."

Bowen promenis kelkajn minutojn laŭlonge de la ĉambro, kun sulkigitaj brovoj. Li ne dubas pri siaj agoj sed deziras pripensi la aferon. Baldaŭ venis alia depeŝo, al Bowen persone, ordonante ke li tuj liveru la antaŭan depeŝon kaj sciigu la oficejon ĉe la kapitulo, ĉar la vivo de homo dependas de ĝi. Bowen respondis ke la depeŝo tuj liveriĝos. Preninte alian paperfolion li skribas jene:

"Al la Poliestro de Brentingville:

Procedu pri la ekzekuto de Prior. Mi ne prokrastos ĝin. Respondu ke vi komprenas tiun ĉi depeŝon.

JOHN DAY, Guberniestro."

Bedaŭrinde estas ke Bowen ne sentis ian memriproĉon pro tia ago. Ni ĉiuj amas pensi ke kiam homo faras krimon li devas ŝanceliĝi kaj senti iom da memriproĉo, eĉ se li poste procedas pri la afero. Bowen pensis sole pri la knabino mortigita, ne pri la vivanta mortiginto. Li vekis la dormantan depeŝportiston.

"Jen," li diris: "portu tion ĉi al la malliberejo kaj trovi la poliestron. Se li ne troviĝas tie iru al lia loĝejo. Se li dormas veku lin. Sciigu ke respondo bezoniĝas. Donu al li paperfolion kaj post kiam li skribis, alportu ĝin al mi. Ne donu al iu alia la depeŝon. Ĉu vi aŭskultas?"

La knabo diris "Jes, sinjoro," kaj foriris en la nokton. Li revenis post tiom malmulte da tempo ke Bowen ekscias ke li estis trovinta la poliestron maldormanta ĉe la malliberejo. La depeŝo al la guberniestro, skribita per la tremanta mano de la oficisto, legiĝis jene:

"Mi komprenas ke la ekzekuto fariĝos. Se vi ŝanĝos al vi la menson, pro Dio telegrafu kiel eble plej baldaŭ. Mi prokrastos la ekzekuton ĝis la lasta ebla momento permesata de la leĝo."

Bowen ne sendis tiun depeŝon sed alian. Li ridis—sed tuj ĉesis, alarmiĝinte, ĉar la rido estas tre stranga.

"Mi miras ĉu mi estas tute sana en la menso?" li diris al si. "Mi dubas."

La nokto malrapide pasis. Reprezentanto de la asocio de ĵurnaloj envenis ĉirkaŭ la dekdue kaj sendis longan depeŝon. Bowen transsendis ĝin, hazardante ke la kapitolaj oficejoj ne komunikos

kun la guberniestro pri ĝi. Li bone scias pri la meĥanika, preskaŭ aŭtomata maniero laŭ kiu la telegrafistoj manumas eĉ la plej gravajn novaĵojn. Cetere estos tute neeble komuniki kun Brentingville ĝis la alveno de la tagotelegrafisto escepte per li, kaj tiam estos jam tro malfrue.

La ĵurnalisto, ankoraŭ restante, demandas ĉu pli ol unu telegrafisto deĵoros post la ekzekuto.

"Mi havos longajn depeŝojn kiujn mi tre deziras ekspedi. Kelkaj ĵurnaloj eble presos specialan eldonon. Mi venigus kun mi telegrafiston sed mi supozis ke la guberniestro intencas prokrasti la aferon—kvankam la poliestro ne ŝajnas tiel opinii," li aldonis.

"La tagotelegrafisto venos je la sesa; mi revenos tuj post matenmanĝo kaj ni nepre sendos tiom kiom vi povos skribi," respondis Bowen, ne levante la okulojn de la ricevilo.

"Dankon. Bedaŭrinda afero, ĉu ne?"

"Tre."

"Mi opiniis ke la guberniestro fine cedos; ĉu vi?"

"Mi ne scias."

"Li estas vulpo, tiu maljunulo. Prokrastinte tiun ĉi ekzekuton li nepre perdus la venontan elekton. La publiko ne deziras lasi enkonduki la linĉon kaj malforta guberniestro estas amiko al Juĝisto Linĉo. Nu, bonan nokton; mi vidos vin matene."

"Bonan nokton," diris Bowen.

Venis fine la tagiĝo kiu venkis la lampojn en la telegrafejo. Bowen saltetis, preskaŭ kriante kiam audiĝas la sono de la sonorilo sur la preĝejo. Dek minutojn post la sesa alvenis la tagotelegrafisto.

"Nu, oni pendigis lin," li diras.

Bowen sin okupis faldante paperojn sur la tablo. Enmetinte ilin en la poŝon li diris:

"Ĵurnalisto venos tien ĉi post duonhoro kun multe da depeŝoj. Rapidu ilin kaj mi revenos por helpi vin antaŭ ol vi laciĝos."

Irante al la malliberejo li renkontis la vidintojn de la ekzekuto. Tiuj diskutadas dormeme la aferon, plendante pri la nedeca horo elektita. Apud la pordo staras la poliestro, kiu aperas tre pala kaj maltrankvila en la freŝa matenlumo.

"Mi venas por min liveri al vi," diris

Bowen, antaŭ ol la oficisto povas saluti.

"Liveri vin? Kial do?"

"Pro la mortigo, kredeble."

"Ne decas ŝerci je ĉi tiu tempo, junulo," diras la oficisto, severe.

"Ĉu mi aspektas kiel humoristo? Legu tion ĉi."

Unue nekredemo, tiam horuro aperas sur la flava vizaĝo de la poliestro dum li legas kaj relegas la depeŝon. Li ŝanceliĝas kontraŭ la muron, levante la manon por malpermesi fali.

"Bowen," li balbutas. "Ĉu vi—ĉu vi intencas diri al mi ke tiu ĉi depeŝo venis la pasintan nokton al mi adresita?"

"Jes."

"Kaj vi ne liveris?"

"Jes; plie mi liveris al vi falsaĵon."

"Kaj mi pendigis homon kontraŭ la ordono de la guberniestro?"

"Vi pendigis mortiginton, jes."

"Dio mia, Dio mia!" krias la poliestro. Turninte sin al la muro, li metas kapon sur la brakon kaj ploras, tute sennervigita. La tutan nokton li ne dormis kaj neniam antaŭe pendigis homon.

Bowen kviete restadis ĝis la spasmopasis. La oficisto sin turnis indigne al li, penante kaŝi la honton kiun li sentas, per kolero kontraŭ la vidinto.

"Kaj vi venas al mi, fripono, ĉar mi promesis ke mi helpos se vi iam petus tion?"

"Dek mil diabloj!" krias la junulo; "mi venis min liveri. Mi ne bedaŭras tion kion mi faris. Neniu petos la guberniestron pardoni min. Kion vi intencas fari al mi?"

"Mi ne scias, Bowen, mi ne scias," ŝanceliĝas la mizera oficisto, preskaŭ denove plorante. Li tute ne deziras pendigi duan homon, aparte unu el liaj personaj amikoj. "Mi devos konsulti la guberniestron. Mi iros al li per la unua vagonaro. Mi supozas ke vi ne forkuros?"

"Mi troviĝos tie ĉi kiam vi deziros aresti min."

Tial Bowen iris returnen al la telegrafejo por helpi pri la laboro kaj la poliestro iris viziti la guberniestron.

Nun okazas stranga afero. Por la unuafojo en la historio de la ŝtato ĉiuj ĵurnaloj unuanime laŭdas la konduton de la ŝtatestro, la organoj de lia propra partio ja varmege, eĉ la kontraŭuloj cedante ke li havas pli da kuraĝo ol ili

estus kredintaj. Publika opinio, simile al la fama kato de historio, estis saltinta kaj laŭ tre decida maniero.

"Pro la nomo de ĉio mirinda, poliestro," diras la konfuzigita ŝtatestro, "kiu subskribis tiujn petskribojn? Se la ĵurnalistoj deziris ke la homo pendigu, kial, pro diablo, ili ne dirus tion kaj ŝparus al mi tiom da malfeliĉo? Nu, kiom da personoj scias pri tiu ĉi neliverita depeŝo?"

"Vi kaj viaj subuloj tie ĉi kaj—"

"Ni certe diros nenion pri ĝi."

"Kaj en Brentingville estas mi kaj Bowen. Neniu pli."

"Nu, Bowen, pro si mem, diros nenion, kaj kompreneble vi silentos?"

"Kompreneble."

"Ni do ĉiuj silentu. Nenio okazos escepte ke la ĵurnalistoj iel ekscios. Nenia skribaĵo aperos en la rekordoj kaj mi bruligos ĉiujn aliajn dokumentojn."

Tiel fariĝis. Publika opinio estis denove rajtigita. La guberniestro estis triumfe reelektita kiel homo kiu havas grandegan kuraĝon.

Bestisto de cirko, serĉante elefanton kiu estis forkurinta, demandis al unu irlandano laboranta en kampo, "Ĉu vi eble vidis mian elefanton apud tie ĉi?"

"Ne," respondis la irlandano. "Mi nur vidis kaŭĉukan beston manĝantan karotojn per la vosto!"

William J. Bryan, kiu ĵus malsukcesis la trian fojon elektiĝi prezidanto de Usono, diris:

Post nelonge mi similos viron, kiu, iom ebria, volis ĉesti publikan balon. Kiam li eniris la salonon la direktoro de la balo lin vidis kaj formetis eksteren. Li ree eniris la ĉambron kaj la direktoro ree lin forĵetis. La trian fojon li provis eniri kaj la direktoro kaptis lin je la kolumo, lin forkondukis kaj ĵetis malsupren de la ŝtuparo. La ebriulo eksidis, enpensigis kaj diris:

"Aha, mi komprenas ĉion. Ili ne volas ke mi eniru!"

KIAMANIERE HELPI AL LA LINGVA KOMITATO?

Ĉu la naciaj societoj, la grupoj, la izolaj Esperantistoj helpus al la Lingva Komitato aŭ al la Akademio, diskutante pri teoriaj reformoj en por tio speciale starigitaj *Lingvaj Komisioj*,—kiel proponis iu samideano?

Ne, certe ne! Tiel, kontraŭe, ili malpli-

faciligus ofte la taskon de niaj lingvaj institucioj.

Sed... ĉu Esperantistoj, kiuj interesiĝas pri lingvaj demandoj, neniel povas kontentigi tian inklinon? Ĉu ili devos necese resti senagaj?

Unue mi rimarkas, ke, efektive, ili en ĉiuj grupoj estas tre malmultaj. La granda, grandega plimulto de la Esperantistoj, la pli fervoraj, la pli agemaj konsideras, ke la grava afero ne estas la filologia demando, sed la disvastigado de la lingvo. Pravaj ili estas, opiniantes, ke la "progreso" ne konsistas en ĉiam duba kaj senfina teoria plibonigado, sed en tuja, ĉiam pli ĝenerala uzado de la nuna tute taŭga interkomprenilo.

Kelkaj ekzistas tamen, tre fidelaj, tre sinceraj samideanoj, kiuj prefere direktas sian atenton al la lingvo mem, ol al ĝia progando, kaj volonte alportus sian kunlaboradon al la Lingva Komitato. Ĉu la eblon fari tion ili ne havas? Kaj kiamaniere, se ne diskutante pri reformoj?

Ho, tre simple! Ili uzu, en filologia demando filologian metodon:

Ili kolektu la novajn vortojn, la novajn radikojn, kiujn ili renkontas ĉe la plej bonaj verkistoj;

Ili komparu tiujn vortojn kun aliaj similaj uzitaj de aliaj verkistoj;

Ili ordigu tiujn vortojn laŭ kritika metodo, aldonante rimarkojn pri ilia deveno, pri ilia taŭgeco;

Ili traduku ilin zorge en diversajn naciajn lingvojn;

Ili komparu la diversajn naci-esperantajn vorfarojn;

La samon ili faru por la diversaj dirmanieroj kaj sintaksaj esprimoj;

Ili studu specialan verkon de D-ro Zamenhof, de Kabe, k. c. el lingva vidpunkto: vortfarado, uzo de l'artikolo, de l'adjektivo, de la kazoj, de la tempoj, de l'adverboj, de la prepozicioj, k. t. p.

Ne mankas interesplena laboro, kiu samtempe estos utila al ĉiuj, ĉar per tia studado oni baldaŭ konvinkigis, ke mirinda,—pli mirinda filologie ol multaj samideanoj opinias,—estas la ilo, kiun donis al ni D-ro Zamenhof.

Poste, tiujn laborojn, zorge redaktitajn, klare skribitajn, oni sendu al la Lingva Komitato.

Oni ne dubu, ke kun danko ĝi akceptos tian fruktoriĉan kunlaboradon!

TH. CART.

(El *Lingvo Internacia*.)

NEWS OF THE CLUBS

CHICAGO.—The Good Templars Esperanto Club of Lake View was organized in February, in accordance with a resolution passed by the Swedish local of the Good Templars recommending the study to all its members. The Good Templars Club has members ranging from eight to forty-two years of age, and reports that up to date no member has missed a single meeting. Although the entire membership is Swedish, they use the American Esperanto Book in their study, under the impression that it helps their knowledge of English as well as Esperanto.

NEW HAVEN, CONN.—The New Haven Esperanto Club was organized on February 1, with George E. Stansfield, as president and H. A. Welch as secretary and treasurer. Meetings will be held each Monday evening.

PHILADELPHIA.—Reports of interesting weekly meetings are too long for publication. On account of the withdrawal of two members, the club passed decisive resolutions declaring that they are not to be identified with any of the many imitations of Esperanto. The Philadelphia Esperanto Society has a large number of *diplomitoj* in its ranks, and one may hear real Esperanto conversation at its meetings. All are invited to attend the sessions every Friday night at the Ideal Lunch and Rest Club, 809 Chestnut Street.

BROCKTON, MASS.—The New Church Esperanto Society is affiliated with the E. A. of N. A., and already we feel the magnetic influence of the larger body. Our meetings are held fortnightly, and since the first gathering no session has been omitted. We have placed Esperanto books and literature on sale at the principal news stand of the city, and results have been encouraging. Our society would gladly receive communications from other Esperanto bodies, in Esperanto. They add much to our zeal and enthusiasm.—FRED R. FRENCH, *Brockton, Mass.*

BRADFORD, PENNA.—An Esperanto club has been formed at this place with about twenty members. Officers: Rev. Chas. E. Bingham, president; L. W. Barton, secretary and treasurer; T. J. Melvin, instructor.

PITTSBURGH.—In Pittsburgh Esperanto circles, the most important event in February was the public meeting held in Carnegie Institute on the 17th under the auspices of the Pittsburgh Esperanto Society at which the subject of discussion was "Esperanto as a Factor in the World Peace Movement." The chairman was Dr. Arthur A. Hamerschlag, Director of the Carnegie Technical Schools and the speaker of the evening was Rev. J. Leonard Levy, whose address, "World Peace and a Universal Language," was a brilliant effort. Major Lee S. Smith, President of the Chamber of Commerce, one of the most active advocates of World Peace in the city, also spoke, and having been a member of the recent national commission which met in New York, was able to

tell of the extent of the work that is being done officially in this country towards the bringing about of a better understanding between the nations. He has also travelled over most of the world and could speak with experience regarding the great need for a universal tongue. Mr. James McKirdy, chairman of the Pennsylvania Esperanto Association Executive Committee, spoke regarding the work accomplished by the propaganda of the Esperanto movement throughout the world, particularly showing its relationship to Universal Peace.

UNIVERSITY OF CHICAGO.—The Esperanto Club was reorganized, February 8. A lecture was given on that date by Prof. Papot, about forty members being present. The constitution adopted requires membership in the Esperanto Association of North America. The officers are: Carleton W. Washburne, president; Chester H. Greene, vice-president; Dudley H. Grant, secretary and treasurer. The American Esperanto Book is used in instruction.

TERRE HAUTE.—The last meeting of the Terre Haute Esperanto Club was one of the most enjoyable of the season. The reception room was decorated with the Esperanto colors, Esperanto banners were in evidence and best of all the spirit of *unueco*. A number of visitors were present and witnessed a most interesting program in Esperanto—songs, poetry and prose recitations, free translation from foreign journals, games and contests followed a short Esperanto lesson. Sro. Clark was voted the thanks of the Club for his excellent and entertaining stories.

SAVANNAH.—The Esperantists of Savannah raised a fund of \$185.35 for the victims of the earthquake in Italy.

LOS ANGELES.—The Esperanto Society of Los Angeles has recently elected the following officers: President, Thomas P. Smith; Vice-President, Miss Grayce Bernard; Secretary, Miss Virginia Troutman; Treasurer, Miss Mabel Gochenouer; Corresponding Secretary, Walter E. Smith; Board of Directors, Thomas P. Smith, Virginia Troutman, Mrs. Belle Gochenouer, Ralph Bond and A. Gaylord Beaman. The society proper, composed of advanced Esperantists, meets in Room 102 of the Blanchard Studios Building, 232 South Hill Street, every Saturday evening and conducts a class for beginners at the same place every Wednesday evening. The society has been in its present quarters over two years. The advanced class is at present reading "La Avarulo." All Esperantists visiting the city are urged to pay the society a visit. Special attention is given to learning to speak Esperanto.

NEW ENGLAND.—The New England Division of the Esperanto Association of North America held a meeting in Boston on February 27, and arranged for another meeting in March for the purpose of permanent organization. This Division is seriously taking up the matter of urging Esperanto as a study in the Federal schools. Some



A GROUP OF TERRE HAUTE ESPERANTISTS.

H. H. Mowery, E. A. Kruzan, Oscar C. French
 Wm. O. Turner, Nette Walker, Geo. C. Allen, Mrs. Lorena French,
 H. L. Brown, Etta M. Jones, J. Cliff Anderson, Sara E. Eavey, A. G. Clark.

of the members turn prophetic eyes to Boston as the possible seat of the Sixth Congress.

INDIANA.—A recent number of the *Evansville Courier* says: "Dr. Ravdin, the well known oculist, has just returned from an extended trip in Europe. He says that he enjoyed his European visit immensely but will never again go abroad until he has learned Esperanto. In relating his experience, he says that at one of the clinics in Paris, he met a noted surgeon who tried to talk to him in French but as he could not speak this tongue the Frenchman tried Esperanto and seemed disgusted with the American doctor when he confessed his ignorance of the universal language. Dr. Ravdin had several other experiences which convinced him that Esperanto is absolutely essential to the comfort and convenience of travelers abroad and he is now busy mastering the wonderful tongue."

AUSTIN, MINNESOTA.—An Esperanto club of twenty-four members has been organized in Austin by Dr. F. E. Daigneau, who will be the instructor as well as president of the club. Mr. Fred Ulmer, editor of the local newspaper, is secretary of the club, and Miss Stella Slavin, vice-president. The club elected as honorary vice-presidents Mr. Franklin, superintendent of the city schools, Miss Sherwood, country superintendent, and Mrs. Skinner, ex-superintendent of county schools. Dr. Zamenhof was elected honorary president. The club is called L'Esperanta Stelo, and holds weekly meetings. Members are required to join the Esperanto Association of North America. The phonograph is used as an aid to instruction.

MOIRA, NEW YORK.—An Esperanto club, to be known as La Amika Rondo, was organized here in January. The president is Rev. William Thomas, the secretary, Miss Gertrude Hyde.

ST. EDWARD, NEBRASKA.—A group with nine members has recently been organized at this place, by Rev. Chas. P. Lang.

CINCINNATI.—A new course for beginners, taught by the secretary, Mr. David Peacock, was begun on March 5. The previous course was well attended and very successful.

GOOD PROPAGANDA.

ONE of the very best methods of Esperanto propaganda is sent forth in a recent issue of the *Pittsburgh Sun*. J. M. Clifford, Jr. councillor for the Eastern Division, furnishes the *Sun* an interesting letter written in Esperanto by an eye-witness of the great Messina tragedy. This, accompanied by parallel text in English, is a practical argument of the international value of Esperanto. There are many events of world-wide interest—few, let us be thankful, so tragic as the Messina earthquake. If Esperantists can arrange to have these "covered" by a special correspondent on the spot, much appreciation will be shown by the newspapers if the accounts are well-written.

BOOK REVIEWS

La Psalmaro.—The book of *Psalms, translated from the original Hebrew by Dr. Zamenhof. This is the latest addition to biblical treasures in Esperanto, and is well worth the study of any Esperantist. It presents a vivid contrast to the Book of Ecclesiastes, already published in Esperanto under the title *La Predikanto*. The *Psalmaro* is probably the most distinctly Jewish book of the entire Bible, while the philosophy of *La Predikanto*, shorn of its familiar verbiage, might easily be ascribed to a Greek or Roman writer. Dr. Zamenhof, in *La Psalmaro*, shows how much superior is simplicity of language to exaggerated precision. Where, for example, those who stickle for "precision" would say *glorifu la nomon de Dio*, he uses simpler *gloru*; where the simpleton would write *sanktoleizita*, Dr. Zamenhof uses *sanktoleita*. Truly, by too many suffixes we insult the intelligence and overwork the eyes of the reader.

Cu Li?—Here is a book in which a question mark forms an appropriate part of the title. It contains 447 pages of good Esperanto, by the late Dr. Vallienne. Where the standard American novel quits, with the polite supposition that "they lived happily ever afterward" this one begins, and it deals with subsequent occurrences in a frankness of detail which would exclude it from the mails of this country if printed in English. It is recommended for the reason that it is original, and good Esperanto. The plot is not hard to forget, and the frank realism, while a bit unnecessary, is at least a refreshing contrast with the American novel, whose unrealism is suggestive of breakfast-food advertising. *Cu Li?* postpaid, \$1.20.

Kastelo de Prelongo.—Another original novel, by Dr. Vallienne, the eminent French Esperantist. Everything which is said of *Cu Li?* applies to this book, except that it contains 515 pages. Postpaid, \$1.20.

How to Know the Starry Heavens.—That astronomy is not a more popular subject of general study is the fault either of the human race or of astronomers. Certainly we cannot blame the stars, for they are just as interesting as they can be. A book of some 300 pages, published by the Frederick A. Stokes Company, and printed by the University Press of Cambridge, with plenty of pictures, is an attractive attempt to bring astronomy within the reach of the every-day sort of person. The title is "How to Know the Starry Heavens," and the author is Prof. Edward Irving, of Berkeley, California. The book is mentioned here because it is a good book on a fine subject; AMERIKA ESPERANTISTO favors a law compelling all ministers, school teachers and politicians to read it. We regret that its three hundred somewhat formidable pages make it rather a large proposition for reproduction in Esperanto, for the author is an Esperantist and one of the best of them out West. If you are big enough not to be afraid of the dark, if you are big enough not to be scared by the proofs of the infinitesimal smallness of yourself and your world, send Mr. Irving two dollars for this book. It's worth a million.

Aspazio.—Our Polish samideanoj have again made known to us by means of Esperanto a Polish author whose works, though practically unknown to Americans, must be admitted to possess a literary value superior to a legion of "six best sellers." *Aspazio*, by Alexander Sventohovski, is a drama in five acts presenting a picture of Athens in the days when she was mistress of Greece. The characters are all known to us; in Pericles, Aspasia, Phidias, Socrates, Thucydides, Sophocles, Euripides and others we recognize the heroic figures of the period when Athens was the center of an art, literature and science such as no other city has ever possessed. We enter into their homes, and their ambitions, their hopes and fears, their triumphs and defeats are displayed before us. The story hinges about the plots of the Athenian aristocrats against Pericles, culminating in accusations of heresy against Aspasia. The curtain falls upon her triumphant acquittal by the council of the Areopagus, after an eloquent plea by Pericles. The translation is by Dr. Leon Zamenhof, and its style is fluent, easy and graceful. A "Postparolo" by Leo Belmont gives a sketch of the author and his contributions to Polish literature. Sventohovski, as editor of a Warsaw newspaper, was one of the first to give favorable publicity to Esperanto in the period when the language was young and struggling for recognition.

Muzika Terminaro.—This musical terminology for Esperanto is the work of F. de Menil, composer of the music of *La Espero* and many other Esperanto songs. It is the product of careful investigation and comparison of musical terms in the chief modern languages. The author states that owing to the fact that the different languages use their own terms to denote the various movements of music, it is almost impossible for one to read foreign music. "Because music is an international art we may hope that in the future one will use only Esperanto to show the musical movements. An appendix "Pri la Esperanta Muziko" is of especial value. Postpaid, 20 cents.

Edziĝo Malaranĝita.—A clever little dialogue by the well known Spanish Esperantist V. Inglada. Sinjoro Timoplana, who comes to woo, after a protracted interview with the stern parent, leaves in disorder. The speeches are full of plays upon words and in future we shall have to relinquish what has hitherto been one of the strongest arguments for Esperanto, that it is impossible to pun in the language! This dialogue is well suited to make part of a program in Esperanto. Per copy, 20 cents.

La Jeso de Knabinoj.—A prose comedy in three acts by a famous Spanish dramatist, Leandro F. Moratin, translated by Norman Maclean, president of the group of Murcia, Spain. A classic of the Spanish drama, and a very pretty little play, well translated. Per copy, 20 cents.

MALNOVA TEMP'!

AULD LANG SYNE

Laŭ la shota Burns

Taŭga ĉe la fino de kunsido

Esperantigis

THOMAS HUNTRR

Ĉu res-tos ne en la memor' Antaŭa kunulec'? Ĉu plu ne viv-os
en la kor' Mal - no - va temp'? Pro l'mal - nova temp', karul'! Pro l'
mal - nova temp', Ni fes - tos re - e kun bonvol' Pro l'mal - nova temp'!

Ĉu restos ne en la memor'
Antaŭa kunulec'?
Ĉu plu ne vivos en la kor'
Malnova temp'?

Ĥoruso:

Pro l'malnova temp', karul'!
Pro l'malnova temp',
Ni festos ree kun bonvol'
Pro l'malnova temp'!

Ni kunludadis, vi kaj mi,
Sur herba la dekliv'
Kaj lekantetojn prenis ni,
Malnova temp'!

Ni vadis en la eta lag',
La furioza mar'
Disigis nin post tiu tag',
Malnova temp'!

Prezentu manon, kamarad!
La mia estas jen!
Denove venos samfestad',
Malnova temp'!

Jes, ni refestos kun bonvol'
Ĉe nia rekunven';
Nun ĉiu el ni kantu pro l'
Malnova temp'!



ESPERANTO is an easy, simple, effective language for use between the people of different nations. A million from all parts of the world, now use it. The language is wonderful, the idea is inspirational! The world is making great strides of progress these days. Are you helping? You are the heir of centuries of toil and pain and patient endeavor. What do you propose to do as your portion of the world's great work? Face the question squarely, honestly: What have you done, what can you do, what will you do? Under the green flag of Esperanto is enlisted one of the greatest armies of the world. It is an army of peace. Its mission is not destruction, but construction. Not to fuse the nations in the fiery crucible of war, but to unite them in living bonds of mutual understanding—this is the object of the Esperantists, a million strong. Don't you want to enlist? Don't you want to feel your kinship with all humanity, not in copy-book mottoes or trite theories, but by a living language and literature which unites you with all the people of today and through them, with all that have passed and all who are coming? Don't you want to do something to pay your passage on this planet? Then come on in, and work for Esperanto!

CONGRATULATIONS, ESPERANTISTS!

When such a body as the Pan-American Scientific Congress votes its approval of Esperanto and recommends the study of the language for all lower-grade schools in America, it means something. It means much to the world at large, but it means more to the working, determined, faithful propagandists of Esperanto. It means, you who have had the courage and determination to work steadily forward in the face of lethargic inertia or fanatic opposition, you who have refused to listen to plausible voices which told you to sit down and theorize your way instead of working it,—it means that for a moment the pleasure of a great success replaces the joy of a great work.

The Pan-American Scientific Congress is not a body formulated on paper to further the ambitions of a few individuals. It is a permanent institution, organized and participated in by the governments of all the American nations. So far as that is possible in the present state of the world's civilization, it represents the desire of those governments and the great educational institutions affiliating with them in the work of the Scientific Congress to better the condition of the human race and to make life more worth the living in North and South America.

Carefully think it over, realize what it all means, then take off your hat and say to yourself: "Mi gratulas min, ke mi estas Esperantisto, kaj ke mi estas Amerikano!"

THEN FACE THE REAL SITUATION

This great body proposes to lend its dignity, its name and prestige, to an official World Congress to deal with the international language question in the name of all governments. THAT has been the dream of Zamenhof and many of his followers. To bring that dream to fruition is a Herculean task.

Can we?

WE CAN!

The harmonious, united, enthusiastic efforts of all the Esperantists in the world can accomplish just that thing.

You can help do that!

We can take that as a definite aim, a fixed goal for the Esperantists of America. We can make of it the basis of a mighty inspiration which will unite us, from one side of the continent to the other, into a happy, confident, invincible band of propagandists with a purpose.

THE AMERICAN ESPERANTIST COMPANY

Has a most important function to perform and we are anxious to creditably discharge our obligations. When the news of the action of the Scientific Congress reached us, with full particulars, it was made a special feature of the **ESPERANTO BULLETIN**, the little monthly you have been helping us stand on its feet. This is being written two days before the actual mailing of the first edition of the **BULLETIN**, yet enough copies have already been taken to guarantee that the **MARCH BULLETIN** will have over 20,000 circulation. The following advertisement and "appeal" will appear in the **BULLETIN**:

THE UNITED STATES POSTAL LAW

Grants valuable privileges to periodicals, and exacts in return certain restrictions. The **ESPERANTO BULLETIN**, as second-class matter, pays about one-thirtieth as much postage as ordinary third-class matter. Instead of one cent per copy our postage rate is one cent per pound, and thirty copies, with their wrappers, weigh about a pound.

Incidental to our enjoying this privilege, the postal law forbids us to print more **THAN TWICE AS MANY COPIES AS ARE ACTUALLY SOLD**, and furthermore, copies sold for less than **HALF PRICE** are considered **GIVEN AWAY**. Our application for entry as second-class matter was filed last October, and was not granted until January, after the most rigid inspection.

The life of the **BULLETIN** depends on its carefully observing every letter of the second-class regulations. We want to print 40,000 copies of the March number, because of the **TREMENDOUS IMPORTANCE** of the report on the acceptance of Esperanto by the Pan-American Scientific Congress. This ought to go to every newspaper in the country, and to every educational institution.

We can print these copies **ONLY** if **YOU** and others will purchase **HALF** that number at **HALF-PRICE**. The retail price of the **BULLETIN** is one cent per copy. Therefore you can buy extra cop-

ies of this number at ONE-HALF CENT per copy—say 50 cents per hundred. They must be sent to you—we cannot mail them to addresses furnished by you except by affixing stamps.

For every hundred YOU buy we can print another hundred. The edition is limited by law to double the number SOLD.

Here is a fine occasion to show the kind of stuff you're made of. Our hands are absolutely tied in this matter until you move. We have already printed and mailed every copy to which we are legally entitled, and the forms are being held until YOU are heard from. Address ESPERANTO BULLETIN, 235 E. 40th St., Chicago.

AMERIKA ESPERANTISTO FOR MARCH

We told you, in February, that the March number of the magazine would be the best for propaganda purposes, and we BEGGED you to let us know, in advance, how many you would take. Within three weeks you had ordered 9,000 copies. We decided that 18,000 extra copies would cover all sales, and in five days after publication they were ALL GONE!

We had to reprint, and when the second edition is gone no more will be available.

BE PLEASANT ABOUT IT, TOO!

Doubtless some of the more sensitive and dignified of our readers feel somewhat annoyed by the persistence with which they are asked to buy this or that piece of propaganda matter. But keep this in mind: Our only excuse for existence as an institution is our propaganda work. We can't do this alone. We reach our readers only once a month, and must continually keep before them the magnitude of our plans and the importance of their help. A few cents each month from every reader means thousands of dollars in a year.

But to show you just how painfully our efforts are restricted, let us suppose that YOU take \$20,000, which is more than our total receipts last year, and call on the head of a great advertising agency and say: "Mr. Thomas, I have a new idea and twenty thousand dollars. Can you take this money and introduce my idea to the people of North America?"

His reply would be: "My dear sir, there are more than 20,000 periodicals in North America. Some of these have rates as high as a dollar a word. Your appropriation is about one-fiftieth of one cent per capita for the field you wish to cover. Twenty thousand dollars will buy several bags of peanuts, but in a modern American advertising campaign it won't make a noise loud enough to be heard across the street."

NOT DISCOURAGED FOR A MINUTE

But that we are a small working force with an immense work to per-

form is no reason why we should be discouraged. We can GROW. We are growing, and we are going to keep on growing. We want you to help us grow.

Not every one of you can donate funds for the propaganda of Esperanto, but almost every one of you can get more subscribers for this magazine. If HALF of your number would work for Esperanto ONE DAY EACH MONTH as hard as we work EVERY DAY, we would be able, this year, to send propaganda matter to every newspaper, every teacher, every minister, every professional man, in the United States and Canada. OUT OF THEIR RANKS WOULD SPRING FORTH A FRESH REGIMENT OF VOLUNTEER WORKERS FOR ESPERANTO!

Think of the possibilities, if YOU will do your part. Our NEXT propaganda number, instead of having a total circulation of 40,000 copies, to be read by possibly 100,000 people, will reach a circulation of 400,000, and be read by a million!

Do you know just how important this is?

Do you know that, while we are a private firm, supposed to be operated for profit, we actually pay no dividends except to outside stockholders?

Do you know that we are, in a semi-official way, the principal ADVERTISING AGENTS of Esperanto in North America?

Do you know that every dollar you send to this office is spent along systematic, carefully TESTED lines for the propaganda of Esperanto?

If you don't know this, and don't care to take our word for it, ask any Chicago Esperantist about us.

NOW LET US WORK HARD, TOGETHER!

We have before us a task that ought to command the unwavering determination and resistless energy of the Esperantists of America. The Pan-American Congress has opened the way for AN OFFICIAL ACCREDITED WORLD CONGRESS which shall pledge the governments of all the civilized nations to the propaganda and use of an international language. That language will be ESPERANTO.

OUR PART IS IMPORTANT

AMERIKA ESPERANTISTO has a most important part in this work—the preparation and circulation of mountains of printed matter. We can do our work ONLY if you work for us and with us by getting new subscribers for this magazine.

WE KNOW YOU WILL.

We also know that HUNDREDS OF OTHERS WILL HELP YOU as soon as they understand the situation.

It's up to you to help us make them understand!

REVISED RATES

The circulation of this magazine is many times as large as when the advertising rates in effect last year were fixed. A new schedule has been prepared, based upon our mechanical costs, with a proper allowance for present circulation. We reserve the right at all times to refuse any advertising except on time contracts:

Full Page.....	\$20.00
Half Page.....	10.00
Quarter Page.....	5.00
Eighth Page.....	3.00
Sixteenth Page....	2.00

These prices cover cost of composition and electrotyping. Advertisers furnishing plate may deduct 25 per cent, and all advertisers may deduct 25 per cent from these prices after first insertion. The above rates are net for each insertion of new copy.

It is our intention at all times to provide a service which can be profitably employed by the general advertiser, if proper judgment is used. Poor goods well advertised, or a good article poorly advertised, we do not invite. If you have something which will appeal to the man of average means and more than average intelligence, our men will buy it. We do not recommend this magazine for advertising women's and children's goods.

ESPERANTO LESSON PLATES

Will you see your newspaper publisher and get him to promise to pay \$6.00 for the plates of twelve short lessons in Esperanto? These plates will be prepared just as soon as we have enough orders to defray the cost. In the past two years we have received many inquiries about such

a series of lessons and now is your opportunity. Several orders have been given, but not enough to meet the expense, and this magazine is carrying too many propaganda enterprises to indulge in this one at its own expense. See your editor about it. If he does not care to pay for the lesson plates, he will in most cases publish the lessons free if plates are furnished. Then get your local club to pay the cost.

THE "ESPERANTO KEY"

This 24-page pamphlet has probably reached, in its many translations, a larger circulation than any other Esperanto document. It contains the grammar, word-building method and the word-list of Dr. Zamenhof's *Universala Vortaro*, translated. By means of the Key a person of ordinary intelligence may translate a letter in Esperanto, and a favorite method of propagandists is to write a letter in the language, enclosing a Key.

We have just completed the first edition of the Key ever printed in America, and take pleasure in announcing that those who prefer this little book to *Elements of Esperanto* for propaganda purposes can now procure it in any quantities through us. The price is two cents each, or one cent each in quantities of 25 or more, post-paid.

The popularity and effectiveness of the Key is probably best proven by its being translated into some ten languages, the incorporation of a company in England solely for its manufacture and distribution, and aggregate circulation, to date, of nearly a million copies!

Order from AMERIKA ESPERANTISTO.

HAVE YOU A PHONOGRAPH IN YOUR HOME?

Don't despise the phonograph because it is mechanical. If the mechanic should step off the earth for a single holiday the lights would go out in the halls of philosophy and the water-pipes would freeze in the temples of religion. Who is your mechanic, anyhow? Nobody. Just the creator of civilization—that's all.

The mechanic who made the phonograph and the mechanic who made the piano-player have done a great deal for music in America. Twenty years ago, at the Hotel Grand, in Royse City, Texas, you would have heard, of



an evening, a French-harp, rattle-bones and monotonous chords and discords from the parlor organ. Down there tonight a fat traveling man from Dallas is playing on the phonograph selections from Parsifal and Tannhauser and Faust and Trovatore. Pretty soon he is going down to the Red Cross Drug Store to sell Doc Whitmore a full line of holiday goods, and the grocery drummer from Waples-Platter, of Fort Worth, will play the great William Tell overture on the mechanical piano.

The best way to get loose from your prejudice (we've all had it) about the phonograph is to have one in your home. We sell the

entire line manufactured by the Columbia Phonograph Company, and especially recommend, for those who desire a machine which can be used for language study, the BK model. It can be made to stop and repeat a word or phrase as often as desired. The price is \$20.00. For points west of the Rocky Mountains we can have shipments made from San Francisco.

Our Esperanto Records are catalogued in the Book List. If you are uncertain of your pronunciation of the language, a Phonograph and a few records will put you right. Buy your phonograph from us. The price is the same, and we devote the profit to Esperanto propaganda.

AMERIKA ESPERANTISTO

A GREAT LITTLE SUCCESS

First, we determined that the IDEA was a good one, sure of success. Then the COPY was worked out, reduced to as few words as possible, and given to the printers. We were so confident that the WHITE FLYER would succeed that the first edition was one million copies!

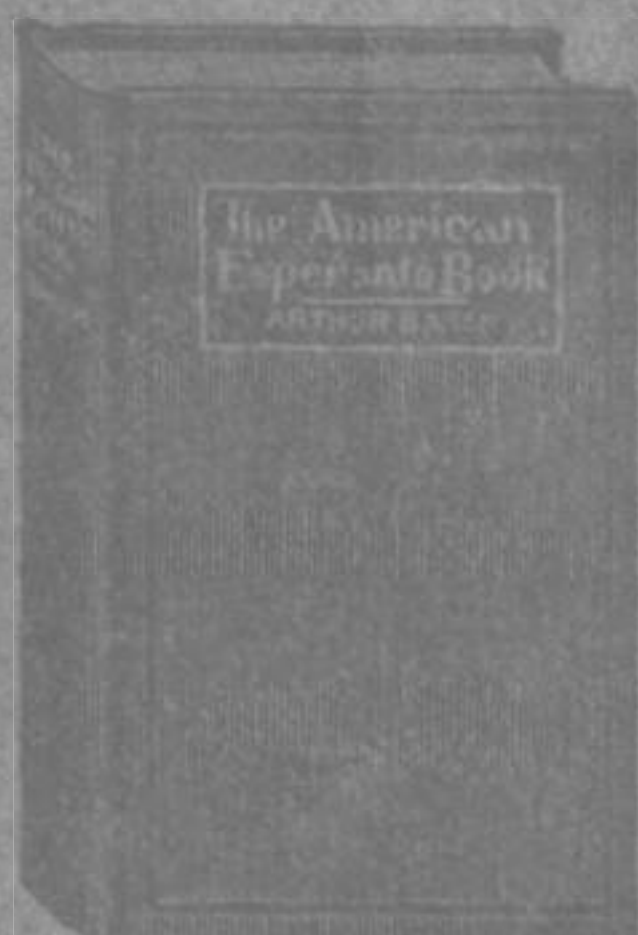
The results have been highly satisfactory. This little slip of paper states the case of Esperanto in few words. If the reader says "some day I'll look into this," the slip can easily be preserved in pocket or purse, and hundreds of them are sent us with requests for "more light."

The WHITE FLYER is about 3x5 inches in size, and 1600 copies weigh one pound. With your next order, ask for 1,000 "White Flyers," and add 17c, which pays all of the postage and part of the cost of producing this excellent little propagandilo.

In Combination, \$1.50

THE AMERICAN ESPERANTO BOOK--CLOTH BINDING, PRICE \$1.00; AND THIS MAGAZINE ONE YEAR, ANYWHERE ON EARTH FOR \$1.50

"Best
"Text-book
"I
"ever
"saw."



"It
"makes
"everything
"so
"CLEAR."

One club is using sixty copies of the book. In many study clubs, it has superseded the cheaper books, BECAUSE:

It has the full Zamenhof *Ekzercoj* in 42 sections, each exercise being accompanied by a memory word-list, English translation, each sentence numbered, and copious foot-notes explaining, step by step, points on which the American student needs help.

It contains complete Esperanto-English vocabulary, having all the words of the *Universala Vortaro*, and several hundred others not so often used. This makes it a useful reference work.

It is printed from copper electrotypes, made from new long-primer type in three faces—black, old style, *italic*. In the revised editions, heavy English finish paper is used, the text is sharp and clear, and the binding is extra quality green cloth, stamped in white foil. 327 pages.

AMERIKA ESPERANTISTO

Will be enlarged and improved as the subscription list grows. Every subscription is an additional guarantee of its increasing merit as a literary enterprise, and of its reinforced efficiency as a propaganda machine. For these reasons, tell your friends about this Combination Offer:

THE AMERICAN ESPERANTO BOOK **\$1.50** AMERIKA ESPERANTISTO

Fortieth Street, Chicago

The American Esperanto Book

ARTHUR BAKER

"The very best manual yet produced."—*The British Esperantist*